

# RADIOCORRIERE·TV

ANNO XXXVI · N. 4

25 · 31 GENNAIO 1959 · L. 50



**AVVENTURE IN AFRICA**

*un servizio a colori  
alle pagine 24-25*

## ABBONAMENTI

EDIZIONI RADIO ITALIANA  
VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Annoali (52 numeri) L. 2500

Semestrali (26 numeri) > 1200

Trimestrali (13 numeri) > 600

Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere  
effettuati sul conto corrente

postale n. 2/13500 intestato a  
« Radiocorriere »

ESTERO:  
Annuali (52 numeri) L. 4500

Semestrali (26 numeri) > 2200

I versamenti possono essere  
effettuati a mezzo « Cou-  
pons Internazionali » o tra-  
mite Banca.

Pubblicità: CIPP - Compagnia  
Internazionale Pubblicità Pe-  
riodici

MILANO  
Via Fiscoli, 2 - Tel. 65.29.14/  
65.29.15/65.29.16

TORINO  
Via Pomba, 20 - Tel. 37.37

Distribuzione: SET - Soc. Edi-  
trice Torinese - Corso Val-  
dicco, 2 - Telefono 40.4.45

Articoli e fotografie anche non  
pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE  
Industria Libreria Tipografica  
Editrice - Corso Bramante, 20  
Torino

TUTTI I DIRITTI RISERVATI  
RIPRODUZIONE VIETATA

IN COPERTINA



Dopo il successo ottenuto  
sugli schermi televisivi in-  
glesi, la serie dei documen-  
tari realizzati dalla BBC col  
titolo Filming in Africa, è  
attualmente in corso di pro-  
grammazione sui nostri te-  
leschermi e sta ottenendo  
l'incondizionato favore del  
pubblico. Nella versione ita-  
liana la serie si intitola Av-  
venture in Africa e va in  
onda la domenica, alle 22.45.  
Anche i nostri telespettatori  
hanno potuto subito rileva-  
re l'anticongiunturalità di  
questi servizi affidati al co-  
raggioso teleobiettivo, alla  
espressissima mano e all'ec-  
cezionale competenza di Ar-  
mand e Michaela Denis, due  
documentaristi di razza che  
hanno saputo presentarci  
un'Africa, se non completa-  
mente inedita, certo « viva »  
quanto mai e « vera ».

# STAZIONI

REGIONE	MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE			
	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.
		Mc/s	Mc/s	Mc/s		kc/s	kc/s	kc/s
PIEMONTE	Aosta	93,5	97,6	99,7	Aosta	1115	1448	1594
	Candoglia	91,1	93,2	96,7				
	Cogne	90,1	94,3	99,5				
	Col de Joux	94,5	96,5	98,5				
	Courmayeur	89,3	91,3	93,2				
	Domodossola	90,6	95,2	98,5				
	Garesio	93,9	96,9	99,3				
	Mondovì	90,1	92,5	96,3				
	Plateau Rosa	94,9	96,9	98,9				
	Praverno	91,7	96,1	99,1				
	Sestriere	98,2	92,1	95,6				
	Villar Perosa	93,5	97,6	99,9				
LOMBARDIA	Bellagio	91,1	93,2	96,7	Como	899	1034	1367
	Como	92,3	95,3	98,5				
	Gardone Val Trompia	91,5	95,5	98,7				
	Milano	90,6	93,7	99,4				
	Monte Credo	87,9	90,1	92,9				
	Monte Padrio	96,1	98,1	99,5				
	Monte Panice	94,2	97,4	99,9				
	Sondrio	88,3	90,6	95,2				
	S. Pellegrino	92,5	95,9	99,1				
	Stazzona	89,7	91,9	94,7				
	Valle S. Giacomo	92,5	96,1	99,1				
TRENTINO-ALTO ADIGE	Bolzano	95,1	97,1	99,5	Bolzano	656	1484	1594
	Bigo Val Sugana	90,1	92,1	94,4				
	Cima Panegai	92,3	96,5	98,9				
	Madonna di Campiglio	95,7	97,7	99,7				
	Maranza	88,9	91,1	95,6				
	Merca Pusteria	89,5	91,9	94,3				
	Mione	89,5	91,7	94,7				
	Paganella	88,6	90,7	92,7				
	Pioze	90,3	93,5	98,1				
	Rovereto	91,5	93,7	95,9				
	S. Giuliana	95,1	97,1	99,1				
	Val Gardena	93,7	95,7	97,7				
VENETO	Alleghe	89,3	91,3	93,3	Belluno	656	1034	1367
	Agordo	95,1	97,1	99,1				
	Arco	95,3	97,3	99,3				
	Asiago	92,3	94,5	96,5				
	Col Visentin	91,1	93,1	95,5				
	Cortina	92,5	94,7	96,7				
	Malcesine	93,2	96,5	98,5				
	M. Caltanone	90,1	92,1	94,4				
	Monte Venda	88,1	89,9	89,9				
	Pieve di Cadore	93,9	97,7	99,7				

# STAZIONI

## PIEMONTE

Aosta (D-o)  
Bardonecchia (D-o)  
Candoglia (E-v)  
Ceva (G-o)  
Col de Courtil (E-v)  
Col de Joux (F-o)  
Courmayeur (F-o)  
Dogliani (E-v)  
Domodossola (H-v)  
Gavi (E-v)  
Mondovì (F-o)  
Pieda (D-o)  
Plateau Rose (H-o)  
Praverno (D-v)  
Saint Vincent (G-o)  
Sestriere (G-o)  
Suse (E-o)  
Torino (C-o)  
Torino Collina (H-v)  
Trivero (F-o)  
Villar Perosa (H-o)

## LOMBARDIA

Bellagio (D-o)  
Breno (F-o)  
Chivenna (H-o)  
Como (H-v)  
Edoia (G-v)  
Gardone Val Trompia (E-o)  
Lecco (H-o)  
Liffe (E-v)  
Milano (G-o)  
M. Credo (H-o)

M. Pedrio (H-o)  
M. Panice (B-o)  
Oggiono (E-v)  
Pigna (A-o)  
Poire (G-o)  
Ponte Chiasso (D-v)  
San Fallagrine (D-v)  
Sondrio (F-o)  
Sondrio (D-v)  
Stazzona (D-v)  
Tirone (A-o)  
Valle San Giacomo (F-o)

## TRENTINO ALTO ADIGE

Basse Val Lagarina (F-o)  
Bolzano (D-o)  
Borgo Val Sugana (F-o)  
Cima Palon (H-o)  
Medonna di Campiglio (F-o)  
Marca di Pusteria (D-v)  
Merano (H-o)  
Mazzolombardo (D-v)  
Mione (D-v)  
Paganella (G-o)  
Pioze (E-o)  
Rive del Garda (E-v)  
Rovereto (E-o)  
Sente Giuliana (D-v)  
Tosero di Flamme (E-o)  
Val di Cembra (D-v)  
Val di Fassa (H-o)  
Val Gardena (D-v)  
Valle Isarco (H-v)  
Val Vanostà (H-o)

## VENETO

Agordino (E-o)  
Allighe (G-o)  
Alpago (E-o)  
Ardia (E-o)  
Arsiero (H-v)  
Asiago (F-o)  
Auronzo (G-v)  
Calezio (G-o)  
Col Farer (F-o)  
Col Visentin (H-o)  
Cortina d'Ampezzo (D-v)  
Feltre (B-o)  
Follina (G-o)  
Fonzone (G-o)  
Malcesine (H-v)  
M. Caltanone (B-o)  
M. Venda (D-o)  
Pieve di Cadore (A-o)  
Racour (F-o)  
Valdagno (G-v)  
Vella del Boite (F-o)  
Velle del Chiampo (E-o)  
Verona (F-o)  
Vicenza (G-v)  
Vittorio Veneto (F-o)

## FRIULI - VENEZIA GIULIA

Claui (F-o)  
Gorizia (G-o)  
Paluzza (G-v)  
Pulzaro (H-o)

Tolmezzo (B-o)  
Trieste (G-o)  
Trieste Muggia (A-v)  
Udine (F-o)

## LIGURIA

Bordighera (C-o)  
Bussola (F-o)  
Genova Polcevera (D-o)  
Genova Righi (B-o)  
Imperia (E-o)  
La Spezia (F-o)  
M. Buroi (E-o)  
M. Capenardo (E-o)  
Portofino (H-o)  
San Nicolo (A-v)  
Sanremo (B-o)  
Sevona (F-o)

## EMILIA - ROMAGNA

Bagno di Romagna (G-v)  
Bardi (H-o)  
Badonile (G-v)  
Berthor (F-o)  
Bologna (G-v)  
Borgo Tossignano (G-v)  
Borgo Val di Taro (E-o)  
Brighella (H-o)  
Casola V. Senio (G-o)  
Ferlini d'Olio (F-o)  
Marzabotto (H-o)  
Mercato Saraceno (G-o)  
Modigliana (G-o)  
M. Sente Giuste (F-v)  
Montesa (H-v)

Napiano  
dagli Arduini (H-v)  
Favullo nel Frign. (G-o)  
Pievepelago (G-o)  
Porretta (G-v)  
S. Benedetto  
Val di Sambro (F-o)  
Santa Sofia (E-v)  
Vergato (B-v)

## TOSCANA

Abetone (E-o)  
Aulla (H-v)  
Bagni di Lucca (B-o)  
Bagnone (E-v)  
Bassa Garfagnana (F-o)  
Camaloro (B-v)  
Cerreto (G-o)  
Casentino (B-o)  
Castiglione (G-o)  
Colle Val D'Eise (G-v)  
Firenze (H-o)  
Fivizzano (H-o)  
Garfagnana (G-o)  
Livorno (G-v)  
Marred (G-v)  
Massa (H-v)  
M. Argentario (E-o)  
M. Serra (D-o)  
Mugello (H-o)  
Pietrasanta (A-o)  
Pieve S. Stefano (F-v)  
Pontelivorno (E-o)  
Quercianella (F-v)

REGIONE	MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE			
	Località	Primo Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.	Località	Primo Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.
		Mc/s	Mc/s	Mc/s		kc/s	kc/s	kc/s
ABRUZZI E MOLISE	C. Imperatore	97,1	95,1	92,5	Aquila	1578	1484	
	Fucino	88,5	90,5	92,5	Campobasso	1331	1034	
	Isernia	88,5	90,5	92,5	Pescara		1448	
	M. Patacchia	92,7	95,9	99,9	Teramo			
	Pescara	94,3	96,3	98,3				
	Sulmona	89,1	91,1	93,1				
	Teramo	87,9	89,9	91,9				
CAMPANIA	Benevento	95,3	97,3	99,3	Avellino		1484	
	Golfo Salerno	94,3	97,1	99,1	Benevento	656	1034	1367
	Monte Faito	94,1	96,1	98,1	Napoli		1448	
	Monte Vargine	87,9	90,1	92,1	Salerno			
PUGLIA	Bari	92,5	95,9	97,9	Bari	1331	1115	1367
	Martina Franca	89,1	91,1	93,1	Brindisi	1578		
	M. Caccie	94,7	96,7	98,7	Foggia	1578	1448	
	M. Sambuco	89,5	91,5	93,5	Lecce	1578	1448	
BASILICATA	Lagonegro	89,7	91,7	94,9	Potenza	1578	1448	
	Pomarico	88,7	90,7	92,7				
	Potenza	90,1	92,1	94,1				
CALABRIA	C. Spartivento	95,6	97,6	99,6	Catanzaro	1578	1448	
	Catanzaro	94,3	96,3	98,3	Cosenza	1578	1484	
	Crotone	95,9	97,9	99,9	Reggio C.	1331		
	Gambria	95,3	97,3	99,3				
	Monte Scuro	88,5	90,5	92,5				
	Roseto Capo Spulico	94,5	96,5	98,5				
	Valla Crati	93,5	95,5	97,5				
SICILIA	Alcamo	90,1	92,1	94,3	Agrigento		1448	
	Modica	90,1	92,1	94,3	Catania	1331	1448	1367
	M. Cammarata	95,9	97,9	99,9	Caltanissetta	566		
	M. Lauro	94,7	96,7	98,7	Messina		1115	1367
	M. Soro	89,9	91,9	93,9	Palermo	1331	1448	1367
	Noto	88,5	90,5	92,5				
	Palermo	94,9	96,9	98,9				
	Pantelleria	88,9	90,9	92,9				
SARDEGNA	Trapani	88,5	90,5	92,5				
	Alghero	89,7	91,7	94,9	Cagliari	1061	1448	
	M. Limbara	88,9	90,9	92,9	Nuoro	1578	1484	
	M. Ortobene	88,1	90,1	92,1	Sassari	1578	1448	
	M. Serpeddi	90,7	92,7	94,7				
	Ogliastra	91,3	93,3	95,3				
	P. Badde Ur.	95,5	97,5	99,5				
	S. Antio	90,3	92,3	94,3				
SARDEGNA	Sassari	89,7	91,7	94,9				
	Tellada							

## ONDE CORTE

Programma Nazionale			
	kc/s	metri	
Caltanissetta	6060	49,50	
Caltanissetta	9515	31,53	
Secondo Programma			
	kc/s	metri	
Caltanissetta	7175	41,81	
Terzo Programma			
	kc/s	metri	
Roma	3995	75,09	

Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O.M. lunghezza d'onda in metri 300.000 : kc/s

kc/s	m	kc/s	m
566	530	1061	282,8
656	457,3	1115	269,1
818	366,7	1331	225,4
845	355	1367	219,5
899	333,7	1448	207,2
980	306,1	1484	202,2
1034	290,1	1578	190,1
		1594	188,2

## CANALI TV

A (0) - Mc/s 52,5-59,5	
B (1) - Mc/s 61-68	
C (3) - Mc/s 81-88	
D (3) - Mc/s 174-181	
E (3e) - Mc/s 182,5-189,5	
F (3b) Mc/s 191-198	
G (4) - Mc/s 200-207	
H (5) - Mc/s 209-216	

A fianco di ogni stazione, è riportato con lettere maiuscole il canale di trasmissione e con lettere minuscole la relativa polarizzazione.

## RADIO

### LA PROSA

La famiglia Cherry, di Fabio Borrelli	pag. 8
L'anitra selvatica, di Fabio Della Seta	8
Il grande fungo velenoso, di f. d. s.	9
La conquista di Fiammetta, di f. b.	10
I compagni della cattiva strada, di e. m.	10

### LA LIRICA

Un ballo in maschera, di Giulio Confalonieri	7
--	---

### I CONCERTI

I sei quartetti di Bartok, di Boris Porena	5
La Damoiselle élue, di n. c.	6

### LE TRASMISSIONI DI VARIETÀ E I DOCUMENTARI

Col fuoco uoi si scherza, di Ernesto Caballo	11
Coppa Europa (concorso a premi)	11-15
Tutti dottori, di Virgilio Lalli	14
Il signor X (concorso a premi)	15
Il IX Festival di Sanremo, di Luigi Greci	16-17
Il traguardo degli assi, di S. G. Biamonte	16-17
Ventiquattresima ora	18
Arte e industria, di m. s.	20
Charlot visto dai poeti, di Giorgio Calgagno	21

## TELEVISIONE

### LA PROSA

Sotto a chi tocca, di Enrico Bassano	34
Monetine da claque lire, di c.m.p.	43

### VARIETÀ, FILM E TRASMISSIONI DIVERSE

I giovani di Telescuola, servizio a colori	12-13
Il IX Festival di Sanremo	18-17
Il Musichiere	18
Lascia o raddoppia	16-19-40
Sguardi sull'Africa con gli occhi di Armando e Michaela, servizio a colori di Giorgio Bellia	24-25
50 anni di vita italiana	26
La diva in vacanza di caran. Dalida, ragazza di fuoco, di f. r.	37

## LE RUBRICHE

Postaradio risponde	4
Radar, di Franco Antonicelli	8
Dimmi come scrivi, rubrica grafologica di Lina Pangella	18-19
Casa d'oggi, di Achille Molteni	22
Oroscopo settimanale, di Tommaso Palamidessi	22
L'angolo di Lei e gli Altri	23
Il medico vi dice, del Dottor Benassis	26
L'avvocato di tutti, di a. g.	26
Lo sportello, consulenza per i telebonati	26
I concorsi della Radio e della TV	32
Il discobolo	47
In poltrona	46

# ELEVISIVE

Rufina (F-o)  
San Carbone (G-o)  
S. Giuliano Terme (G-o)  
S. Marcello Piat. (H-v)  
Scarlino (F-o)  
Saravalle (G-o)  
Valeno (F-o)  
Val Teverone (A-o)  
Vernio (B-o)  
Zeri (B-o)

UMBRIA  
Cascia (E-v)  
M. Faglia (H-o)  
Norcia (G-o)  
Spoleto (F-o)  
Terni (F-v)

MARCHE  
Acquasanta Terme (F-o)  
Ancona (G-v)  
Anfo di Malolo (H-v)  
Argente del Tronto (B-v)  
Ascoli Piceno (G-o)  
Fabriano (G-o)  
Macerata (G-o)  
M. Conero (E-o)  
M. Marone (A-o)  
Ponte Bore Tesino (D-o)  
Sente Lucie  
In Conivallano (H-v)  
S. Severino Marche (H-o)  
Tolentino (B-v)

Androcco (E-v)  
Campo Catino (F-o)  
Cessino (E-o)  
Fiattino (E-o)  
Fiuggi (D-o)  
Fondi (H-v)  
Formia (G-v)  
M. Favone (H-o)  
Roma (G-o)  
Sazze (F-o)  
Subico (D-o)  
Terminillo (B-v)  
Velletri (F-v)  
Velletri (E-v)

### ABRUZZI E MOLISE

Barre (E-v)  
Compo Imperatore (D-o)  
Cesoli (D-o)  
Castel di Sangro (G-o)  
Caramanigola (F-v)  
Fucino (D-v)  
Isernia (G-o)  
Lucoli (F-o)  
Monteferrante (A-o)  
M. Cimeroni (F-o)  
M. Patacchia (E-o)  
Montorio al Vomano (G-v)  
Oricchio (E-o)  
Fescera (F-o)  
Pietra Corniola (D-v)  
Roccassere (F-v)  
Sarno (H-v)  
Sulmona (E-v)

Teramo (D-v)  
Tortorella Pagine (G-o)

### CAMPANIA

Agnone (G-o)  
Benevento (G-o)  
Campegno (G-o)  
Capri (F-v)  
Golfo di Salerno (E-v)  
M. Felio (B-o)  
M. Vergine (D-o)  
Padula (D-v)  
Presenzano (F-v)  
S. Agate dei Goti (H-o)  
Sorrento (F-o)

### PUGLIA

Martina Franca (D-o)  
Monopoli (G-v)  
M. Caccie (A-o)  
M. Sambuco (H-o)  
S. Marco in Lamis (F-v)  
Sannicandro Garg. (E-v)

### BASILICATA

Baragiano (G-v)  
Lagonegro (H-o)  
Potenza (H-o)

### CALABRIA

Capo Spartivento (H-o)  
Catanzaro (F-v)  
Crotone (B-v)  
Gembaria (D-o)

Longobucco (F-v)  
M. Suro (G-o)  
Morano calabro (D-v)  
S. Giovanni in Fiore (E-v)  
Velle Cretti (E-v)

### SICILIA

Alcamo (E-v)  
Cefalù (F-v)  
Castellbuono (F-o)  
Cinisì (G-v)  
Modica (H-o)  
M. Cammarata (A-o)  
M. Lauro (F-o)  
M. Felleggrino (H-o)  
M. Soro (E-o)  
Nicosia (H-v)  
Noto (B-o)  
Pantelleria (G-v)  
Porto Empedocle (E-o)  
Termini Imerese (E-v)  
Trapani (H-o)

### SARDEGNA

Alghero (H-v)  
Cagliari (H-v)  
M. Limbara (H-o)  
M. Ortobene (A-o)  
M. Serpeddi (G-o)  
Ogliastra (E-o)  
F. Badde Urbana (D-o)  
S. Antio (B-v)  
Sarrabus (D-v)  
Sassari (F-o)  
Teulada (H-o)

# IL CAZONZOLISSIMO

## PER IL RINNOVO DELL'ABBONAMENTO PRIVATO ALLA TV PER IL 1959

TIPO DI PAGAMENTO	entro il	Per l'anno solare di iscrizione e per quello immediatamente successivo	A partire dal 3° anno solare di iscrizione
<b>Annuale</b>	<b>31 gennaio</b>	<b>14.000</b>	<b>14.000</b>
1° semestre	31 gennaio	7.145	8.125
2° semestre	31 luglio	7.145	6.125
1° trimestre	31 gennaio	3.720	5.190
2° trimestre	30 aprile	3.720	3.190
3° trimestre	31 luglio	3.720	3.190
4° trimestre	31 ottobre	3.720	3.190

USARE ESCLUSIVAMENTE I moduli perforati di versamento in c/c postale 2/4800 contenuti nel libretto personale di iscrizione.

## La classifica e i premi di « Canzonissima »

Molti lettori ci hanno scritto per avere l'elenco dei biglietti vincitori alla Lotteria di Capodanno e la classifica finale di « Canzonissima ». Ecco qui di seguito la graduatoria ufficiale:

- 1) « Edera », voti 532.898, abbinata al biglietto S 25252, venduto ad Ancona, che ha vinto il primo premio di 100 milioni di lire;
- 2) « Mamma », voti 401.007, abbinata al biglietto I 58404, venduto a Padova, che ha vinto il secondo premio di 25 milioni di lire;
- 3) « Arrivederci Roma », voti 181.581, abbinata al biglietto AE 24421, venduto a Napoli, che ha vinto il terzo premio di 20 milioni di lire;
- 4) « Vurria », voti 180.349, abbinata al biglietto A 25925 venduto a Grosseto, che ha vinto 15 milioni di lire;
- 5) « Signorinella », voti 178.132, abbinata al biglietto H 75748 venduto a Reggio-Emilia, che ha vinto 15 milioni di lire;
- 6) « Ti dirà », voti 90.693, abbinata al biglietto P 52590, venduto a Milano, che ha vinto 15 milioni di lire;
- 7) « Nel blu dipinto di blu », voti 80.548, abbinata al biglietto D 41564 venduto a Roma, che ha vinto 15 milioni di lire.

Inoltre sono stati estratti a sorte i seguenti dodici biglietti che hanno vinto ciascuno un premio di cinque milioni di lire: P 86443 (Genova); Q 61014 (Foggia); R. 36748 (Bari); M. 50548 (Pesaro); T. 61445 (Catania); D. 86951 (Roma); L. 92965 (Roma); A.I. 41369 (Palermo); AE 97905 (Napoli); M. 22471 (Ferrara); A. 74895 (Milano); T. 13964 (Roma).

## Il « safari »

« Leggende l'altro giorno un giornale mi è capitato sott'occhio la pubblicità di una grande compagnia di viaggi che annunciava di essere disposta ad organizzare un safar, una avventura desiderata. Da come era impostata l'inserzione ha dato che il safar dovesse essere una partita di caccia lo Africa. Un amico, al quale aveva parlato della cosa, mi ha detto che anche la zecca aveva trasmesso, verso i primi di dicembre, una comunicazione sull'argomento di cui, però, non ricordava i particolari. Potrebbe precisarmeli? » (Paolo Boccellini - Pisa).

ricano Herbert O. Hardley, che ora lanciando in questi giorni negli Stati Uniti un libro intitolato L'educazione di un giocatore di poker. Enrico Altavilla, presentato in Siparietto appunto questo libro e, tra l'altro, riassumendo le conclusioni o cui era giunto l'autore, conclusioni che riportiamo qui per lei, senza assumerci alcuna responsabilità sulla loro efficacia pratica. « Prima regola fondamentale per vincere a poker è studiare le abitudini degli avversari come le inflessioni della voce o i gesti involontari delle mani. Poi ci sono le regole generali già note ai buoni giocatori: oia bluffare contro un vincente; oia parlate mai; prosciogliate le sole parole necessarie come passo, apro, ecc. per non consentire agli avversari di studiare le inflessioni della vostra voce; non bevete alcoolici durante la partita; oia odiate un determinato avversario per non essere indotti ad attaccarlo per il solo piacere d'una vendetta; non cercate di rifarsi immediatamente d'un colpo perduto e, anzi, se proprio le carte non vi sono favorevoli, rassegnatevi a perdere. Ma soprattutto ricordatevi che ogni colpo è un colpo nuovo. A ogni smazzata di carte comincia un'altra partita: dimenticate, dunque, le amarezze o le gioie dei colpi precedenti ». A queste regole psicologiche Hardley ne aggiunge altre che non è possibile riferirle, ma che, secondo il suo stile, riferire tutti i consigli tecnici contenuti nel suo libro. Una, però, è fondamentale: studiare il calcolo delle probabilità perché, dice Hardley, « è la legge delle probabilità che vince ». Il libro è completato con esempi di partite commentate come quelle degli scacchi o del bridge.

## Nobel

« A conferma di quanto vi scrisse il sign. Elia Clarizia da voi pubblicato sul Radiocorriere numero 49 (7-13 dicembre), penso possa interessarvi sapere che, avendo avuto a collega d'ufficio per un paio d'anni l'ing. Leif Nobel, nipote del fondatore del premio, io gli ho sempre sentito pronunciare il suo come Nobel — e non eravamo in Francia — e ugualmente pronunciavano il suo nome tutti i suoi colleghi svedesi. » (Angelo De Nat - Venezia).

Grazie per la personale testimonianza.

## L'angolo del numismatico

a cura di Remo Cappelli

« Possedeva una grossa moeeta d'argento che porta da uo lato uo stemma papale sormontato dalle chiavi e dalle scritte Clemente VII. Il disegno del lato roverso è quello di un soldato romano, ma non sono due teste di santi e la scritta Alma Roma. Desidero sapere se è una moeeta a una medaglia e che valore può avere. » (Mario Arrigoni - Faenza).

Lei possiede una moneta del più grande interesse storico. Si tratta di un Duemila coniato da Benvenuto Cellini e battuto a Roma in Castel Sant'Angelo durante l'assedio del 1527. Il Pontefice Clemente VII, mentre infuriava il Sacco di Roma, si rifugiò appunto in Castel Sant'Angelo, e quando il 5 giugno del 1527 dovette capitulare dinanzi all'esercito imperiale di Carlo V, gli fu imposto un riscatto di 400 mila ducati da pagarsi in tre rate. Per battere le monete necessarie venne fuso tutto il cassellum d'argento del Pontefice: croci e argenti di chiese che erano stati esaltati dalla rovina del Sacco, e perfino reliquie della cappella personale del Papa. Andarono così perduti preziosissimi arredi

sacri e Clemente VII consegnò a Benvenuto Cellini (anche lui rifugiato in Castel Sant'Angelo) la sua stessa tiera per farne coniare nuove monete per pagare l'armata. Battute in grande fretta ed in zecca improvvisata, queste monete risultarono molto difettose per la tecnica di coniazione e per la irregolarità del fondello; il Cellini non poté far risalire la sua sublime arte, come fece invece su altre monete da lui eseguite per Clemente VII in periodi normali. Se si tiene conto che di questi ducati ne furono conati 400 mila pezzi, dovrebbero ancora oggi essere una moneta co-

mune. Si tratta invece della più esimesa rarità, conosciuti in pochissimi esemplari e di enorme valore. La spiegazione di questa grande rarità va ricercata nella circostanza che, per la urgenza della coniazione, vennero fusi contemporaneamente oggetti d'argento, d'argento dorato, ed anche altri oggetti con parti in oro. Il peso dei ducati inoltre, data la precarietà della zecca, risultò quasi sempre superiore al normale. Per questo non mancarono gli speculatori che ne fecero incetta e nuovamente li fusero, per cui ben pochi esemplari sono arrivati fino a noi. Il suo valore è oggi di almeno 300 mila lire.

## LE RISPOSTE DEL TECNICO

### Alimentazione a batterie

« Abbiamo in campagna in una località sprovvista di anagra elettrica e volendo acquistare un talavisor vorremmo sapere se è possibile farlo funzionare con una batteria di automobili o se esiste un altro sistema. » (Gommi - Racalmuto).

Supposto che nel luogo in cui lo scrivente abita si possa ricevere il segno che i televisori convertono in corrente continua, il televisore un sistema di alimentazione a batteria mediante opportuno convertitore della corrente continua in corrente alternata (per piccole potenze si usa generalmente un sistema a vibratore). Sarà bene che lei si rivolga a qualche ditta specializzata per avere tutte le indicazioni del caso. Le rammentiamo però che il consumo di energia per far funzionare un televisore è notevolmente più elevato di quello di un piccolo ricevitore a transistori in quanto un normale televisore ha un consumo di circa 100 W e il sistema di alimentazione con batteria, a causa della conversione, ha un rendimento di circa il 70 %. Pertanto una batteria di automobili non durerebbe che poche ore e sarà pertanto opportuno preedere l'impiego di un gruppo di batterie adatte.

### Ricezione tv senza antenna

« Al mio apparecchio televisivo abbiamo tolto l'antenna perché il luogo è diramante in vista della trasmittente di M. Lauro, e quindi la potenza ricevuta è troppo forte e potrebbe arrecare disturbo anche giavara alla ricezione. Dopo aver tolto l'antenna la ricezione sembra più stabile. Desidero sapere se questa fatta può arrecare danni al televisore. » (F. Scibilla - Ragusa).

Ci spiace dover rammentare che far funzionare il televisore senza antenna è quanto mai sconsigliabile in quanto, come lei avrà presto modo di accorgersi, l'immagine ricevuta varierà di intensità in funzione del movimento delle persone nella stanza o per effetto di spostamento di oggetti metallici nelle vicinanze. Se il segnale è proprio eccessivo (tenga presente però che tutti i televisori hanno un apposito regolatore per adattarli alla intensità del campo ricevuto) basterà farsi costruire dal tecnico un apposito attenuatore da inserire fra il televisore e la discesa di antenna. Legga a questo proposito la risposta data sulla stesso argomento e comparsa sul n. 45 del Radiocorriere sotto il titolo « Esperienze domestiche ».

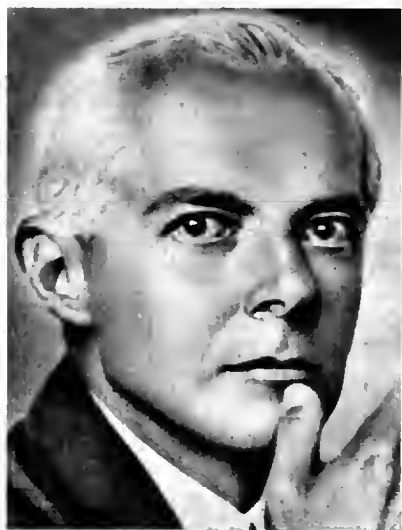
### Registratore e frequenza di rete

« Posseggo un registratore di marca, abbastanza grande, cha portal dall'America unitamente a delle registrazioni fatte colà. Rientrata in Italia non sono riuscita a riscattare la riproduzione naturale della musica che, Rina, va dal dovuto alla differenza di frequenza fra la nostra rete a quella americana, pertanto chiedo se esiste a si può costruire un dispositivo cha adatti l'apparato alla nostra frequenza. » (Don Michele Lattarulo - Bisaccia).

Si tenga presente che la velocità dei nastri magnetici è normalizzata ai seguenti valori: 3 3/4; 7,5; 15 pollici al secondo. Quasi sicuramente il suo apparato è stato costruito per ottenere una velocità di 7,5 pollici al secondo e cioè di circa 19 centimetri al secondo; le stesso potrà controllare se l'apparato soddisfa a questa condizione facendogli trascinare un pezzo di nastro di lunghezza nota e misurando con l'orologio il tempo impiegato. Se la velocità non è uguale o quella suindicata, ma anzi è più bassa, la differenza di timbro della voce che lei ha constatata è sicuramente dovuta a questo fatto e quindi alla frequenza della rete locale che è certamente inferiore a quella americana. Per poter ottenere un corretto funzionamento del suo registratore sarà quindi necessario portare la velocità del nastro al suo giusto valore e ciò può essere semplicemente ottenuto facendo rifare il rullo di trascinamento del nastro, cioè quella collegato al motore. Il nuovo rullo dovrà avere un diametro maggiore del precedente e il suo valore sarà facilmente determinato per mezzo di una semplice proporzione la quale conduce alla seguente formula: diametro del nastro (in mm.) = diametro del rullo (in mm.) x velocità del nastro (in mm.) x 190 : velocità misurata (in mm. al secondo). Ricordiamo infine che il motore alimentato da una rete a frequenza più bassa di quella per cui è stato progettato tende a riscaldarsi fortemente. Per contenere entro i limiti accettabili tale riscaldamento sarà necessario ridurre un po' la tensione di alimentazione rispetto a quella nominale e più precisamente, poiché con molta probabilità esso è previsto per funzionare alla tensione compresa fra 105 e 125 periodi al secondo, sarà convenientemente ridurre a valori aggiranti sui 90 e 95 Volt. Sarà però bene trovare il giusto valore per tentativi, in quanto si tratta di trovare un compromesso fra la riduzione del riscaldamento e il buon funzionamento del motore il quale deve essere sempre in grado di mantenere la velocità di sincronismo. Queste considerazioni si basano sul presupposto che il suo apparato abbia un motore sincrono (cioè si può leggere sulla targhetta, che riteniamo, che questa nostra supposizione sia quasi certamente esatta trattandosi di un registratore di buona qualità.



Il Quartetto Juilliard



Bela Bartok

## I SEI QUARTETTI DI BELA BARTOK

*Veri "classici,, della musica contemporanea, essi testimoniano della straordinaria coerenza del cammino spirituale del grande compositore magiaro*

I quartetti di Bartók sono ormai entrati nel repertorio di tutti quei complessi quartettistici che intendono imporsi all'attenzione di un pubblico colto e intelligente; non solo, ma cominciano ad essere considerati un po' la pietra del paragone per un giudizio di valore su questi complessi, né più né meno che i più celebri quartetti di Mozart o di Beethoven. E quando di una composizione si comincia a discutere non più sul valore della composizione stessa, ma sul come è stata eseguita, e il nome dell'autore o lo si tace del tutto o gli si annette un valore puramente indicativo, tutto l'interesse essendo concentrato sul nome dell'interprete, allora quella composizione acquista il regolare diritto di essere chiamata «classica». In questo senso è fortunatamente anche in un senso un po' più elevato) i quartetti di Bartók sono dei classici della musica contemporanea. Nessuno più discute sulla loro bellezza, o, se ne discute, lo fa perché stimo opportuno riproporre alla discussione le cose che comunemente sono ritenute indiscutibili; mentre invece gli intenditori

parlano sempre più frequentemente delle varie interpretazioni: dei Parreano, dei Juilliard e così via.

Ma se l'esecuzione di questo o quel quartetto di Bartók è un fatto abbastanza frequente, tanto da non rivestire più un particolare interesse culturale, diverso è il caso di un'esecuzione integrale del corpus dei sei quartetti, di un'iniziativa cioè che, oltre ad avere un'importanza didattica di primo piano, è al giorno d'oggi ancora un «avvenimento» culturale da segnalare a grandi lettere in una stagione concertistica. Nel caso presente poi si aggiunge al fatto stesso la organica presentazione di Guido Turchi, cioè del musicista italiano che, sia per una naturale inclinazione dell'animo, sia per la non comune preparazione, è forse il più adatto a trattare tale argomento.

Ho parlato più su del corpus dei quartetti bartokiani e poco dopo di organica presentazione: è noto infatti come queste sei composizioni costituiscano, in mezzo alla dispersiva produzione musicale del novecento, un blocco singolarmente compatto e omogeneo, tanto più notevole in quanto

non rispecchia un solo aspetto dell'attività compositiva di Bartók o un solo periodo (il primo quartetto è del 1908, l'ultimo del 1939), bensì forma come la spina dorsale della sua carriera di compositore e ne è forse, dal punto di vista estetico, il più mirabile frutto. Qualcosa di simile si potrebbe dire, seppure in un ambito più ristretto, per il *Mikrokosmos*: ma, laddove in questa raccolta sembra piuttosto di senegere le tracce del cammi-

*Kammermusik* di Hindemith, omogenee anche materialmente, in quanto si servono di un materiale omogeneo. Basterebbe a proposito ricordare le enormi differenze che intercorrono tra il primo e il secondo quartetto (determinate ovviamente dalla conquista progressiva del linguaggio bartokiano), oppure tra il quinto e il sesto (determinate assai meno ovviamente dalla singolarissima chiarificazione beethoveniana dell'ultimo Bartók, un fenomeno ancora da chiarire e da valutare nella sua giusta portata storica). L'omogeneità di cui si è detto è invece di natura piuttosto ideale che materiale, ed è la traduzione in musica della straordinaria coerenza del cammino spirituale di Bartók, coerenza che non sta nell'accademico adagiarsi su posizioni magari frettolosamente conquistate, bensì proprio nella fatica della continua conquista, nella profonda coscienza morale della dignità di questa fatica. Ma questa saldezza e dirittura dell'animo di Bartók non può a sua volta non riflettersi anche nell'evoluzione materiale del suo linguaggio, nonostante le differenze a cui si è accennato e di

cui i quartetti misurano tutta l'attività. Ben diversa dal diagramma dell'evoluzione di Stravinsky, tutto agoli e spezzature, diversa altresì dall'armonica parabola hindemithiana o dall'asciutto diagramma di un Weber (pochi segni basterebbero a tracciarlo), la curva evolutiva di Bartók è assai complessa, ma pur sempre continua e tale da potersi intuire anche conoscendo solo sei punti: i sei quartetti. Simili considerazioni, invero molto sommarie e semplicistiche, non hanno però nulla a che fare con un giudizio di valore sui musicisti e le loro opere. Ad alcuni sarà più simpatico l'atteggiamento faustiano di Bartók, ad altri quello dongiovannesco di Stravinsky, si potrà litigare sulla superiorità «morale» dell'arte dell'uno rispetto a quella dell'altro (cosa di cui in fin dei conti non ci importa niente), ma si dovrà sempre finire per ringraziare chi di dovere per averci regalati tutti e due e tutti quegli altri che ci fanno guardare e invidiare il primo cinquantennio del nostro secolo come un'età d'oro della musica e delle arti in genere.

Boris Forcan

venedì ore 22,30 terzo pr.

no dell'artista, coi quartetti se ne rivelano le tappe, i momenti di sosta, le realizzazioni compiute. Si direbbe quasi che Bartók di tanto in tanto abbia voluto fare il punto sulla sua situazione e su quella della musica del suo tempo, riassumendo l'esperienza accumulata nei lavori precedenti e liquidandola in vista dei lavori futuri. L'omogeneità dei quartetti di Bartók non sta dunque principalmente nel loro aspetto tecnico o stilistico, come per esempio è il caso delle



# RADAR

Nato a Budrio (il paese delle ocarine) novantadue anni or sono, è morto a Buttrio (l'Udine) un caricaturista che fu ai suoi tempi celebre, e quanto celebre altrettanto caro a chi lo conosceva: Augusto Majani. Piccolo, secco, il suo fisico era indimenticabile: aveva due curve fortemente sporgenti dal collo magro, il pizzo al mento e più ancora il naso, quel naso pazzo e ossuto, onde amò soprannominarsi Nasica (e nessuno, credo, conobbe di lui altro nome). Negli ultimi anni — almeno quando io, con la più viva soddisfazione e un pronto moto di affetto, così naturale, così facile nei suoi confronti, lo avvicinai per interrogare la sua ferida memoria — si era fatto curvo, quasi contorto; ma quel suo oiso cinquecentesco spiccava, bianco, tagliente, sotto la calotta nera di un basco, con una freschezza, una vitalità ammirabili, e la sua mente era libera, veloce, e l'accento petroniano imprimeva a ogni parola una spontanea arguzia. Lo vidi che era prossimo ai novant'anni e stava preparando per quell'occasione una mostra delle sue pitture a Bologna: credo che la cosa si sia realizzata e che al buon occhio abbiano fatto le cordiali feste che meritava. Nel '50 uscì un suo libro utile e piacevole. Ricordi fra due secoli, in cui, aggirandosi leggermente fra le ombre del passato, egli ne rievocava di ciascuna l'immagine e la sapeva legare a quel

## NASICA

commento che la sua penna caricaturale ne aveva fatto in vita. Nasica era stato pittore, e lodato pittore, di paesaggi e anche di quadri storici, che per essere di tema garibaldino, più che «storici» erano appassionati e ideali, più moralmente soggetti che studiosamente oggettivi; e perciò come caricaturista anche quello sguardo ironico, quell'introspezione giocosa e spiritosa che gli erano propri verso i contemporanei trovarono nel suo segno un modo di esprimersi di riconoscibile qualità artistica. Una caricatura di Nasica era una caricatura di Nasica: non falliva mai, si individuava e si ricordava sempre. Straordinaria fu la fedeltà del suo segno, forte e morbido. fluido eppur concluso, dai primi intorno all'80 ai più famosi fra il '90 e la prima guerra mondiale; egli ebbe uno stile suo, e riuscì a fissare un mondo — e ancora lo evoca a noi — appunto perché ebbe uno stile. Fu il suo un mondo visto senza accendine, giudicato senza severità e, se vogliamo, senza problemi: tutto illuminato da un sorriso amichevole, da una confidente indulgenza. Il suo segno che oggi sarebbe elegico allora traduceva una benigna realtà, o un'arcadia di fantasia, ma che qualche verità esistesse ed era un costume morale e civile, lo che non lo, se non mediato, il ricordo, o meglio la leggenda, non la rimpianto, ma certamente la comprendo e l'apprezzo. Se si apre il suo unico libretto, se si guardano le centinaia dei suoi disegni, si pensa tristemente che neppure uno, e da anni, è vivo di quelli che egli conobbe e affabilmente raffigurò: Nasica conclude definitivamente con la sua scomparsa l'Ottocento artistico e letterario italiano. (Una eccezione, gradita, c'è: quella di uno scrittore ancora desto e alacre, Dino Provenzal). Vissuto fra ginnasti grandi e piccoli, di quei giornali provinciali il cui ambito non era tuttavia meschino, frequentati, come usava, da collaboratori illustri, Nasica fece la caricatura a tutti, nel suo centro bolognese: a Carducci, Pascoli, D'Annunzio, Oriani, Stecchetti, Barbarani, Trilussa, Testoni. Ogetti, per fare alcuni dei nomi più noti. Suoi sono i disegni per i sonetti della «Sguera Cattarina», per le favole di Trilussa, per la seccata rapita, per alcune opere di Pascoli, per il Fedro scolastico che ancora stanpa Mondadori (così anche i gioiotti di oggi avranno imparato a conoscerlo). Bagnario e arguto, questo il suo spirito, e la penna lo traduceva senza la minima infedeltà. Ma per i grandi che oneravano e amava il segno deformante tendeva più ad innalzare che ad abbassare il personaggio (il che è poi il contrario della caricatura): volgeva all'allegorico, Carducci leone, Carducci quercia erano idealizzazioni del suo animo più che traduzioni in termini dignitosamente facili. E non dimentichiamo che egli disegnò la testa del Poeta nella nobile quiete della morte.

Franco Antonicelli

## Musica sinfonica e da camera

# LA DAMOISELLE ELUE

Il giovanile poema lirico di Debussy all'Auditorium di Torino diretto da Celibidache - Rudolf Kempe e Ferruccio Scaglia nei concerti di martedì e sabato

Venerdì ore 21 - Progr. Nazionale

Il «poema lirico» La Damselle Elue, su testo ispirato a The blessed Damsel del poeta e pittore preraffaellita Dante Gabriele Rossetti, fu composto da Debussy a venticinque anni, nel 1887, quale obbligatorio «invio da Roma» del neo-diplomato, cui era stato assegnato dal Conservatorio di «Prix de Rome» consistente in un soggiorno di tre anni nella Villa Medici romana. L'opera non rivela alcun desiderio di farsi accettare al gusto accademico dei maestri ufficiali che avrebbero dovuto giudicarla. Del resto, l'intero ambiente musicale francese del suo tempo appariva inopportuno a Debussy: il quale, testimone ad un matrimonio, preferì qualificarsi giardiniere, piuttosto che compositore. Dei musicisti, egli ammirava allora soltanto Wagner, soprattutto quello di Tristan e di Parsifal, e le sue simpatie andavano piuttosto ai poeti simbolisti, a Verlaine e Mallarmé, ai pittori Manet e Puvion de Chavanne, al preraffaelliti, inglesi: insomma verso quella che si potrebbe chiamare l'arte d'avanguardia del tempo. Grazie a tale posizione di indipendenza nei riguardi della musicalità corrente, Debussy riesce a creare con la Damselle una partitura originale, contenente già tutti i segni personali di quello che sarà poi detto il «debussismo». In netta opposizione col lirismo magniloquente dei tardoromantici dell'epoca, questo «poema lirico» inaugura un nuovo gusto sonoro, basato sulla ricerca della sfumatura, dell'evanescente, dell'inafferrabile.

Il fascino, l'ingenuità alquanto sofisticata, la latente preziosità del testo rosettiniano, hanno ispirato a Debussy una traduzione sonora che è la trasposizione ideale nella sfera musicale dello spirito simbolista del poema e del misticismo che lo pervade: una musica che ha qualcosa di aereo e trasparente, sia nell'armonia priva di contrasti che nella casta delicatezza del disegno melodico. Nessuna traccia in orchestra di sinfonismo alla tedesca o alla Franck; niente contrappunto nei cori; niente convenzionale declamazione «drammatica» nel canto: ma una partitura che ripete il tono visionario del poema: e la melodia del flauto, nel prologo, sembra discendere da un altro mondo, da una sfera superiore dove poeta e musicista si sono rifugiati per fuggire, per dirla con Rimbaud, la «ruga realtà».

Il poema di Rossetti celebra le mistiche nozze di una vergine eletta; il coro femminile e la voce recitante evocando la figura della fanciulla: «L'Eletta s'appoggiava al cancello d'oro del cielo; ella recava tra le mani tre gigli e aveva sette stelle fra i capelli». Un lungo assolo vocale descrive la sua languida attesa e le gioie celesti che la compenseranno; ma la sua

pregghiera non viene esaudita. «Allora, ella premé le braccia contro il cancello d'oro e coprendosi il volto con le mani, pianse».

Questo lavoro giovanile di Debussy — diretto da Sergiu Celibidache e interpretato dal soprano Nadine Sautereau e dal mezzo soprano Giovanna Fiorini — è inquadrato tra due trascrizioni orchestrali di brani pianistici, di Alborada del Gracioso di Ravel e dei celebri Quadri d'uno'esposizione di Mussorgsky.

Martedì ore 18 - Progr. Nazionale

Nella trasmissione diretta martedì 27 da Rudolf Kempe per il Programma Nazionale, accanto al Concerto in stile teatrale del settecentista francese François Couperin e alla Quarta sinfonia di Beethoven, figurano le Metamorfosi per ventitré strumenti ad arco di Richard Strauss. Questo lavoro, composto nel 1945 alla vigilia del crollo tedesco, è pervaso da una espressione funebre ed eroica, nel doloroso presentimento della rovina definitiva della patria. Il titolo si riferisce alle trasformazioni cui Strauss sottopone il tema della Marcia funebre della beethoveniana Sinfonia «Eroica». Tale tema è contornato da due motivi secondari: l'uno dal carattere sereno, che sembra esprimere una nobile rassegnazione; l'altro riecheggianti i modi dello Strauss giovanile, con la sua foga e i suoi slanci eroici. Ed il confronto rende ancor più straziante la cupa melancolia che emana da questa che è tra le più significative opere straussiane, per l'intensità dell'emozione e l'essenzialità della realizzazione.

Sabato ore 21,30 - Terzo Programma

La trasmissione di sabato 31 del Terzo Programma è diretta da Ferruccio Scaglia e presenta la

Sinfonia n. 2 di Gustav Mahler, l'ultimo grande sinfonista tedesco, vissuto dal 1860 al 1911. Per Mahler, la sinfonia è una sorta di opera lirica non rappresentata, di cui ogni movimento costituirebbe un atto, e nella quale l'interesse drammatico aumenta man mano fino a raggiungere il culmine nell'ultimo tempo, che diventa il più importante, per estensione e impegno, dell'intero lavoro. Una tale concezione, indubbiamente influenzata dall'estetica wagneriana, ma realizzata con puri mezzi sinfonici, si riflette nella grande libertà dell'invenzione architettonica, nella complessità della forma, e determina le proporzioni colossali delle sinfonie mahleriane.

## CONCERTI DA CAMERA di domenica e mercoledì

Tra i concerti da camera, dopo aver segnalato il Recital di mercoledì 28 del valente violoncellista Janos Starker — il quale, coadiuvato dal pianoforte de Eugenio Bagnoli, interpreta musiche di Eccles e Beethoven — richiamiamo l'attenzione sull'eccellente Quartetto Parrenin, che si esibisce — domenica 25 — in un'opera di rara esecuzione: il Quartetto detto «Incompiuto» di Ernest Chausson (1855-1899), discepolo di César Franck, e autore di un Poema per violino e orchestra che è d'obbligo nel repertorio di ogni solista. Di tale Quartetto, in effetti, soltanto tre parti furono scritte per intero, poiché la morte colse l'autore, vittima di un incidente ciclistico, prima che egli potesse terminare lo «Scherzo», che avrebbe dovuto prender posto fra il «Grave» iniziale e il «Molto calmo» che precede il finale.

B. C.



Sergiu Celibidache



Shakeh Vartenissian (Amalia)



Luigi Infantino (Riccardo)

# UN BALLO IN MASCHERA

*L'opera, rappresentata nel febbraio del 1859, è tratta da una vicenda di Eugenio Scribe che Verdi ha saputo trasformare in un dramma di alte passioni. Interpreti alla radio Shakeh Vartenissian, Luigi Infantino e Aldo Protti*

**D**opo il compimento della famosa «trilogia romantica» — Rigoletto (1851), Il trovatore (1853) e Traviata (1853) — Giuseppe Verdi apparve un poco sviato nella scelta dei soggetti da musicare; sembrò accettare argomenti quasi per sopraffazione d'altri, per gioco di convenienza o per vago senso d'indifferenza; non già per focosa e tutta personale adesione, diremmo quasi per avidità dell'anima, com'era succeduto in passato. Nei Vespri siciliani, composti per Parigi e scritti direttamente in francese, nel Simon Boccanegra, commissogli dalla Fenice di Venezia, tanto meno nell'Aroldo, rifacimento del vecchio Stiffelio, noi troviamo la traccia di quella convinzione profondissima e ferrea, di quella fede verso i personaggi, le loro azioni e il loro ambiente che avevano fornito sempre a Verdi lo scatto superbo della sua volontà creatrice. Per fortuna quel periodo relativamente opaco si chiuse ben presto e Verdi diede a vedere di averne conosciuto la inanita turbolenta allorquando, fatto progetto di dare un'opera nuova sulle scene del San Carlo di Napoli, parlò il desiderio di «fare un dramma quieto, semplice, tenero... un soggetto di sentimento; una specie di Sonnambula senz'essere una imitazione della Sonnambula...».

Il male è che, alla resa dei fatti, poeti e musicisti del fiammeggiante Ottocento italiano i «soggetti quieti» li amavano come il dio Bacco amava l'acqua di fonte. Pertanto il maestro, dopo essersi acceso ed immediatamente spento per El Tesorero del Rey Don Pedro, dramma di quel Gutierrez che gli aveva già ispirato Il trovatore, dopo aver ripreso in mano per la centesima volta, e per la centesima buttata via, il *Ruy Blas* di Victor Hugo, si accordò con Antonio Somma per trarre un libro... (come allora dicevamo) dal *Guastavo III di Svezia*, fatto rappresentare molti anni prima a Parigi da Eugène Scribe. Che que-

sto lavoro dell'abile drammaturgo francese fosse già stato messo in musica dall'Auber e dal Mercadante non parve troppo impressionare il Bussetano. Il suo acutissimo giudizio gli fece capir subito che, nell'intreccio di Scribe, il motivo tanto caro ai romantici della morte sopraggiunta in mezzo alla letizia, dell'assassinio commesso fra i tripudi e le feste, del sangue cadente sul raso delle maschere, poteva, quando fosse ripreso da un uomo di genio par suo, innalzarsi dal semplice contrasto effettistico alle altezze ed ai misteri del destino. Per giungere a questo, occorreva non tanto fermarsi sulla concretezza esteriore delle scene di ballo, degli episodi frivoli e

glia nelle cose circostanti e nelle persone circostanti; nel suo progressivo stagliarsi sullo sfondo dei cortigiani e della vita di corte. Per le stesse ragioni, il succo del *Ballo in maschera* è tutto nel lungo duetto del second'atto, vero diagramma musicale di un amore ossessionante e impossibile; è tutto nel congedo straziante del finale dell'opera, anche se vi sono altre scene di grandissima bellezza e d'intensa suggestione come l'episodio magico di Ulrica nel primo atto e il monologo ove Renata, certo dell'infedeltà coniugale, esprime la propria distruzione di sposo e di amico.

Le vicende storiche di *Un ballo in maschera* sono troppo note perché occorra ritardarci sopra. Ricorderemo brevemente che la censura del regno di Napoli, considerando empia cosa la sceneggiatura pubblica di un regicidio, incominciò col chiedere che re Gustavo di Svezia venisse abbassato al rango di duca di Pomerania e finì col metter tali condizioni onerose che Verdi, in un accesso di furore, si prese indietro lo spartito e andò a rappresentarlo a Roma, al teatro Apollo, il 17 febbraio 1859. Anche a Roma, del resto, non fu possibile far accettare il testo originale con la figura storica di Gustavo III e con l'ambientazione svedese. Si trasiò tutto a Boston, nel tempo delle occupazioni americane da parte degli inglesi, e, al posto di un monarca, si mise un semplice governatore. D'altra parte, non si può dire che la musica verdiana abbia tenuto conto del fatto Svezia come di un elemento traducibile in suoni e in armonie. *Un ballo in maschera* ha continuato ad essere eseguito nella trasformazione «bostoniana», sicché non ci sembra che una reintegrazione della sede «svedese», come si è fatto di recente all'estero, possa aggiungere nuova forza o giustificare qualche intenzione musicale.

Giallo Confalonieri

giovedì ore 21 - progr. naz.

cerimoniosi, ma creare intorno al disperato amore di Riccardo e di Amelia, intorno alla sorgente gelosa e alla vendetta di Renato, un'atmosfera fluttuante, ove lo scorrere della vita potesse disegnare, ininterrottamente, il suo ritmo, sovrapporre le sue figure, lasciar tralucere le sue contraddizioni. In tal maniera, la passione dei due amanti, travolgente e invincibile ma tenacemente difesa dall'onestà di Amelia, restava più isolata, più avvolta di incomprensione e, per conseguenza, più chiaramente condannata alla catastrofe. Considerati su questo piano, i motteggi e le battute eleganti del paggio Oscar equivalgono le oscure profezie della maga Ulrica: l'ingenuità popolana del marinaio Silvano equivale la goffaggine e la ridicola cattiveria dei due congiurati.

La potenza di *Un ballo in maschera*, così come Verdi lo raffigurò in musica, sta proprio in questo: nell'adequarsi superbo dell'amore fra Riccardo ed Amelia; nell'eco che codesto amore risve-



**Questo è il momento del Formitrol!**

Gente che starnuta gente che tossisce. E Voi, obbligato a respirare la stessa aria...

a respirare microbi.

Niente paura: basta prendere in tempo il Formitrol.

L'energico potere antisettico del Formitrol vi difenderà dal contagio.

L'uso anche prolungato di Formitrol non dà luogo ad alcun disturbo.

## Formitrol



DR. A. WANDER S.A. MILANO

**MELOOICON s.p.a. LAMPO n. 5**

Immediatamente, dopo la conclusione del IX FESTIVAL DELLA CANZONE DI SANREMO saranno in vendita i venti motivi finalisti registrati su dischi:

**PHILIPS** da WILMA DE ANGELIS, ARTURO TESTA, JOLANDA ROSSIN, LUCIANO RONDINELLA e al pianoforte da GIAN STELLARI;

**FONTANA** da BRUNO PALLESI e con la fisarmonica di UGO MANTOVANI

# LA FAMIGLIA CHERRY

commedia in due tempi di Robert Bolt



Franco Volpi (David)

**T**S. Eliot ha scritto — presappoco — che la specie umana non può sopportare una dose eccessiva di realtà. E cioè, parafrasato nel senso più ovvio, vuol dire che l'uomo per sopravvivere ha bisogno di sognare. Il rapporto tra l'uomo e i suoi miti — individuali e collettivi — ha fornito ampia materia al teatro contemporaneo; mentre la conquista o il recupero di un modo di vita che non necessiti di evasioni per completarsi, ma si realizzi integralmente nella società e nella storia, ha dato lavoro ai filosofi agli psicologi ai sociologi e soprattutto ai politici. Nel difetto di soluzioni pratiche che risultino di generale soddisfazione, l'argomento resta attuale anche presso società che godono — come quella britannica — di un assetto politico-economico relativamen-

te stabile ed equilibrato. Anzi, proprio quando l'organizzazione sociale affranca i suoi amministratori dalla soggezione alle necessità primarie e garantisce l'uso di salutare libertà ritenute fondamentali, insorgono allora più veementi le polemiche sulla condizione dell'uomo, sui sacrifici e le mutilazioni che un certo tipo di progresso gli ha imposto. Di questa risaputa verità fanno fede i testi drammatici inglesi e americani che, stagione dopo stagione, ricorrono sulle nostre scene, accordati in prevalenza su questa tonalità dominante: ad essi si affianca ora — nuova variante — la commedia che presentiamo, trasmessa dalla radio con precedenza assoluta sui teatri di prosa italiani. Essa è l'opera prima di un giovane autore trentatreenne, Robert Bolt, fino a ieri maestro di scuola nella cittadina di Glastonbury, oggi covato amorosamente dalla critica e dal pubblico come una promessa della scena inglese che attraversa — anch'essa — una magra stagione. Occorre aggiungere che al successo caldissimo della commedia, rappresentata a partire dal novembre del '57 allo Haymarket Theatre di Londra, hanno contribuito due maestri di recitazione come Ralph Richardson e Cella Johnson, ai quali darà la replica nella edizione radiofonica italiana una delle coppie più illustri del nostro teatro: Paolo Stoppa e Rina Morelli.

Il mito che arricchisce e completa la mediocre esistenza del

signor Cherry, assicuratore londinese di mezza età, è d'intonazione vagamente russoisana: egli è nato — se almeno questo punto è obiettivamente vero — in una fattoria; e dalle memorie dell'infanzia deduce l'immagine di una vicenda epica, vissuta da uomini semplici che il confronto quotidiano con la natura creatrice ingigantisce e che intrattengono tra loro relazioni nobili ordinate soddisfacenti. Sull'unica base di una vigorosa costituzione fisica, egli ritiene di essere stato modella-

martedì ore 21 progr. naz.

to in quello stampo; e la meschinità della condizione cui soggiace deriva appunto dal contrasto tra la sua personalità e l'ambiente artificiale e angusto dove la sorte lo costringe a vivere. Ciò lo autorizza a bersagliare gli aspetti infantili del suo carattere, a minacciare di continuo la famiglia che planterà in asse insieme alla città e all'ufficio per realizzare tra i campi il suo sacro destino di agricoltore. A parte ciò egli è — come si dice — una pasta d'uomo: mite affettuoso e debole. Ha sposato una donna di prim'ordine, una colonna su cui per vent'anni poggia la famiglia traballante. Essa gli vuole bene, cerca di rispettarlo, e si rassegna a possedere la metà di un uomo: la metà disprezzata, per di più, non quella va-

gante nel mitico giardino trameli in fiore, operazioni agricole e aria ossigenata. Ma infine, non ha più l'animo per seguitare così, vuole riconquistare all'uomo la sua unità, e a se stessa un compagno intero. E offre al marito la possibilità di realizzare concretamente la sua aspirazione: venderanno la casa, il solo bene che possiedono, egli acquisterà un campo da coltivare e insieme si proveranno a dare corpo ai fantasmi tante volte agitati. Altrimenti, lo abbandonerà. E Cherry crolla, senza difesa possibile. E' un povero cane che non sa mordere, e si aggrappa disperatamente alla tepida cuccia dove almeno può seguire ad abbaiare. Non può convertire in fatti lo sciolto eloquio del sogno. Ma per vivere, ha bisogno di coltivare una diversa immagine di sé, deve poter fiorire e risplendere contro lo sfondo arborico del suo mito. L'angosciosa ipotesi di un confronto tra ciò che egli è e ciò che vorrebbe essere basta a schiantargli il cuore, a ucciderlo in un solo colpo.

Ma l'interesse della commedia — costruita in modo abbastanza convenzionale — non si esaurisce nel rapporto tra il signor Cherry e il suo mito, piegato a esito tragico dalla realistica mediazione della moglie. Il dialogo è brillante, il linguaggio aderisce senza pieghe alle psicologie e ai contrasti che esprime. E accanto alla tenzone dei protagonisti, la commedia ospita caratteri che senza soffrire vistose schematizzazioni pure compongono un eloquente ritratto della società da cui son tolti: la figlia, Judy, velleitaria e inibita, disprezza il padre e lo giudica « fasullo »; ma più che altro, volendo trascurare ogni interpretazione freudiana, a causa di quel mutamento del gusto naturale tra le diverse generazioni. Ché il suo rappor-



Rina Morelli (Isabel)

to con la vita non è meno manchevole né meno divisa la sua personalità; l'amica di Judy, viziosetta e irrequieta, pronta a giocare la carta dei sensi e del nervi in difetto di sentimenti e di idee, Tom, il figlio, immaturo e passivo. La nuova generazione, conformista e scarsamente inventiva, non ha una propria utile soluzione da opporre ai sogni infantili del signor Cherry: talché nella dialettica che viene a determinarsi all'interno del quadro, il vecchio mitomane ci fa quasi una discreta figura: per una certa disponibilità sentimentale, per una vaga generosità fisiologica, perché dopotutto appartiene al passato e infine perché dal contrasto tra sogni e realtà deduce, pur controverso, un movente di personale tragedia.

Fabio Borrelli

# L'ANITRA SELVATICA

dramma in cinque atti di Enrico Ibsen

**L'**anitra selvatica; il più potente, ma forse anche il più oscuro fra i drammi di Ibsen. Non sarà inutile per chi si accinge all'ascolto, tenerne presente l'intricata vicenda.

L'industriale Werle, un uomo potente e sicuro di sé, ha costruito la propria fortuna senza apparentemente preoccuparsi della sorte e della stessa sopravvivenza degli altri. Ha lasciato che il suo antico socio, il tenente Ekdal, finisse in galera, per una oscura vicenda di borse illegalmente riciclate; ha amareggiato, viva ancora la moglie, con la domestica Gina, favorendone poi il matrimonio con il figlio dello stesso Ekdal, Hjalmar. Ha spedito lontano, nelle officine di cui è proprietario, il proprio figlio Gregor, sgradevole testimone dei contrasti con sua moglie dapprima, e, dopo la morte di questa, delle sue tresche amorose. Ma ora, vecchio e gravemente ammalato, si sforza come può di porre un riparo ai suoi tumultuosi trascorsi, di contribuire almeno in parte, con i mezzi di cui dispone, al ristabilimento dell'ordine che così gravemente ha turbato: procurando una parvenza di lavoro al povero

roittame che è ormai l'extenente Ekdal, aiutando e nascosto gli stessi Hjalmar e Gina, richiamando presso di sé Gregor, sposando l'anziana signora Sörby, che ridarà una parvenza di rispettabilità al suo disordinato ménage.

A queste pur tardive riparazioni si oppone Gregor, con tutta la forza del suo nebuloso ma convinto idealismo. La protesta di Gregor non si limita

venzione, che non potrà mai concretarsi. E poi ancora due sordidi vicini, impenitenti beoni, uno dei quali, tuttavia, il dottor Relling, impersona, come avviene in altri drammi di Ibsen, l'amara saggezza dei falliti finalmente consapevoli della propria sconfitta.

Gli unici abitanti tuttora incontaminati del casamento sono la moglie di Hjalmar, la solida, coraggiosa, pratica Gina, e la loro figlia Edvig, simbolo vivente della purezza, e tuttavia minacciata da una incipiente cecità. Esse soltanto oppongono resistenza alla capziosa sottigliezza di Gregor, i cui tortuosi ragionamenti vorrebbero indurre gli Ekdal a rompere tutti i ponti con l'onnipotente Werle, in nome di una non specificata rivolta, in vista di una fantomatica dignità e autonomia. Ma quando Hjalmar, ormai irritato dalle torbide suggestioni di Gregor, abbandona la casa, allora anche Edvig, l'ingenua, candida Edvig, cade nelle maglie dello pseudo idealista, e si dispone a sacrificare quanto di più bello e prezioso possiede. La vecchia, squallida casa,

infatti, custodisce un segreto: un'anitra selvatica, miracolosamente sopravvissuta alle schioppettate dei cacciatori, di cui reca ben visibili i segni: viva, tuttavia, e ormai legata, lei, l'essere libero e selvaggio per eccellenza, al quieto vivere della surreale soffitta degli Ekdal. La sua morte, sostiene Gregor, suonerebbe come lo squillo della rivolta: ed è sufficiente perché Edvig, nell'intenzione di realizzare il sacrificio più grande, rivolga l'arma, non contro l'anima, ma su se stessa.

La morte, dunque, interviene a sciogliere il nodo? Al contrario, il suicidio di Edvig serve soltanto a mostrare di quale triste materia sono fatti gli sterili « creditori dell'ideale ». Gente come Gina, come l'industriale Werle, con le loro debolezze e i loro peccati, sono, alla fine, creature sofferenti ma vive, alle quali il compromesso schiude pur sempre uno spiraglio di redenzione. Ma per i vuoti retori del tipo di Gregor, per i deboli dello stampo di Hjalmar, per i vinti come il vecchio Ekdal, nessuna salvezza è possibile, si direbbe quasi che la loro presenza contaminata il mondo: la stessa morte di Edvig non rappresenterebbe per essi che un



Sergio Tofano (Werle)



Lia Curci (Gina)

mercoledì ore 21,20 terzo pr.

alle parole, vuole anche tramutarsi in azione. Eccoli dunque abbandonare la casa paterna, e trasferirsi nella squallida abitazione degli Ekdal. Qui lo attende la miseria più ignava: il vecchio Ekdal, autentico roittame, che ha allestito nella soffitta una sorta di fittizia bugliera, dove caccia conigli e galline; il giovane Hjalmar, fallito anch'egli nella professione di fotografo, completamente perso dietro un'assurda in-



ennesimo pretesto per una forbito declamazione.

E' il più cupo Ibsen, che pone a contrasto, in un groviglio inestricabile, torbidi coratieri e oscurissimi simboli. Un mondo consolo, alla cui base sta un grande vuoto spirituale, e che preannuncia l'infinito tristezza

di Cechov, senza avere ancora oppresso ad assaporare il piacere amaro del suo stesso dolore. Mo un mondo, si deve aggiungere, lievitato da una potente poesia, che riscotta e illumina lo tragedia dell'epoca e quella del suo cantore.

Fabio Della Seta

# IL GRANDE FUNGO VELENOSO

radiodramma di Paolo Levi

**D**eci anni di questi nostri — constatarlo è diventato un luogo comune — rappresentano quello che era un secolo per i nostri nonni. Ogni giorno che passa ci mostra un mondo radicalmente diverso da quello di ieri. La tecnica, questa indiscussa condizionatrice dell' nostre azioni, trasforma le cose e gli stessi uomini, senza che le volontà possano opporsi. Da quel remoto 6 agosto 1945, che vide il grande fungo velenoso espandersi inesorabile sul cielo di Hiroshima, è cominciata la nuova storia del mondo... Ed essa, qualunque sia la sorte che ci riserba, sta già diventando leggenda.

E' anche questo un segno dei tempi. Ci vollero millenni prima che sorgesse un Eschilo, a cantare lo sconfinato dramma di Prometeo. Oggi, dopo dieci anni che equivalgono a un secolo, i nomi dei nuovi Prometei, le loro voci, le loro angosce già sono patrimonio comune di tutta l'umanità. Il futuro incombe su noi, ed ap-

pare già come un cosmico mito che ci proviene dalla lontananza dei tempi.

In verità, non è necessario attendere la venuta di un nuovo Eschilo, il quale descriva la stretta che soffocò il cuore di coloro che, primi, assistettero al fantasmagorico spettacolo di una reazione a catena. Oggi, per rendere partecipi gli uomini di quella emozione, è sufficiente far parlare quegli stessi protagonisti. Ogni minima aggiunta suonerebbe pleonasmico.

Paolo Levi, nel presentarci questa sua nuova fatica, ha dimostrato di ben capirlo. Planck, Einstein, Rutherford, Oppenheimer, Langevin, Fermi, Joliot-Curie sono i personaggi della sua sintesi. Alle loro parole egli non ha recato altro che il taglio suggeritogli dalla sua viva e moderna sensibilità drammatica, e il suggestivo, potente sussidio della radiofonica, così da farle pesare per quello che realmente pesano all'orecchio e al cuore di chi si accinge a ascoltare.

E sono parole tremende, da far tremare anche i più forti, i più convinti assertori delle «magnifiche sorti e progressive». Come queste di Enrico Fermi: «Abbiamo scatenato una forza superiore a noi, e nessuno riuscirà più a fermarla».

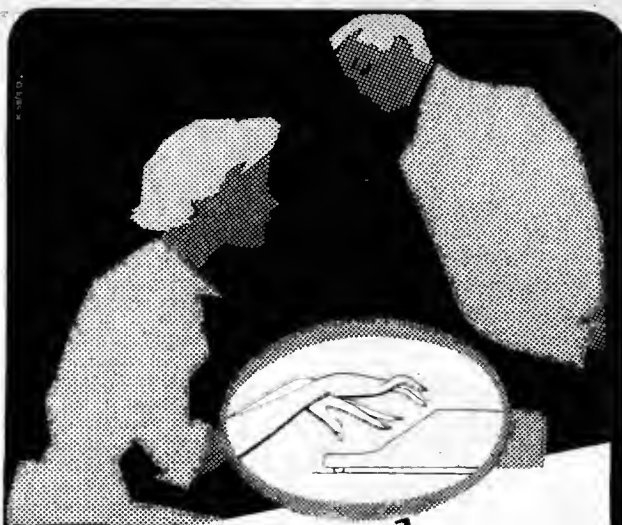
Mai, come ora, gli uomini hanno avvertito il vuoto che può spalancarsi da un momento all'altro davanti a loro. E mai come ora è apparso necessario che ritrovino il senso dell'antica saggezza del Sinai, del richiamo che li solecito per la prima volta alla consapevolezza del loro destino. «Io prendo a testimoni contro a voi il cielo e la terra, che vi ho posto davanti, la vita e la morte, la benedizione e la maledizione». Tragica scelta, tale da richiedere una forza e un coraggio che ci sembra di non avere. Pure, una speranza sussiste, e ci sembra di ravvisarne la luce proprio in quell'antico richiamo, che così immediatamente dopo, prosegue: «Scegli dunque la vita, onde tu viva...». Forse, sarà proprio quella esortazione, che l'animo trepidante è propenso ad accogliere come una certa promessa, che ci darà il coraggio per procedere avanti.

f. d. a.



Paolo Levi

mercoledì ore 22 sec. progr.



## Uno sguardo che decide...

si posa inaspettatamente sulle vostre mani. Talvolta uno sguardo può decidere di una carriera e di una vita perchè le mani rivelano la personalità, la classe e il buon gusto. ★ Sarebbe dunque imperdonabile per la donna moderna farsi sorprendere con le mani arrossate, sciupate e in disordine. ★ Avere mani belle, morbide, perfettamente curate non è più difficile: una applicazione di "Kaloderma-Gelée" prima di coricarvi eliminerà dalle vostre mani screpolature e arrossamenti e in una sola notte la pelle rinnovata e tonificata sarà morbida, elastica, perfettamente liscia. ★ Iniziate oggi stesso questa meravigliosa cura, domattina le vostre mani vi sembreranno nuove.

Il Vostro successo è nelle Vostre mani con

# KALODERMA

## GELÉE

In tubetti da L. 240 e L. 300 con annesso illustrato.

# Deodorin

con poca spesa  
potete rendere più  
accogliente la vostra  
casa con

per uno  
deodorazione  
immediata



per uno  
deodorazione  
continuo

Elimina i cattivi odori  
con la sua clorofilla,  
disinfetta  
con i suoi vapori balsomici  
profuma  
delicatamente l'ambiente.

Tra i programmi di prosa in onda alla radio questa settimana

## La conquista di Fiammetta

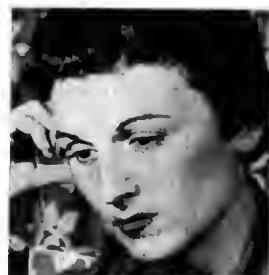
commedia di Alessandro Varaldo

**N**oi siamo schiave: ci mercanteggiano come giovinche, ci vendono come negre. Non ci consultano che per farci capire l'inutilità della nostra ribellione. Siamo le odalische alle quali si è gettato il fazzoletto...». A lagnarsi così amaramente è Fiammetta, protagonista della nostra commedia; e in verità il suo sdegno è tanto alto, e così toccante il patetico dell'impotenza svelata che parrebbe immergere di colpo in una compravendita di povere bianche; dove l'eroina chiama il cielo e la società a testimoni del traffico scellerato. Ma pazientiamo un istante fino alla battuta che segue: «Se ti sentisse la mamma!». Così replica a Fiammetta la sua confidente scandalizzata. Possiamo respirare, sollevati; non saremo coinvolti in una tragedia. E allora? Tutta colpa della cultura: Fiammetta ha divorato sporte di libri, ha studiato tanto che cede volentieri alla tentazione di trasferire sulla nobile pia-

taforma delle ideologie gli spiccioli dei suoi problemi pratici. Problemi concreti, sofferenze autentiche, beninteso: il padre, un povero impiegatuccio che la vita, poco a poco, ha fiaccato, si tormenta per la figlia bella, istruita e orgogliosa che ha messo al mondo e che da un momento all'altro può lasciare sola, senza sostegno di amicizie o di soldi. E si prova, ti-

lunedì ore 17 secondo progr.

midamente, a suggerirle un marito: anziano, punto bello, ma ricco e posato: una sicurezza. Mentre Fiammetta, per conto suo, ha già fatto la sua scelta: si è innamorata ostinatamente di un giovane — Guido Giudici — che al matrimonio neppure ci pensa, preso com'è dal suo lavoro in borsa e da una comoda relazione con una vedova attraente. Alla ragazza non



Renato Negri (Fiammetta)

mancano volontà e coraggio: e dopo un gran patire e un fitto quanto vano impiego di astuzia e stratagemmi, essa si risolve ad affrontare il giovane restio in campo aperto confessandogli il suo sentimento. E poiché Guido esista a prendere un partito, la ragazza, sovrastata dalla perplessità e dalla umiliazione corre dal padre e si dichiara pronta ad accettare lo spasimante ricco e maturo, disposto a soffocare una volta per tutte le calde esigenze del cuore. Come è facile — e consolante — immaginare, sarà appunto questa impetuosa e spontanea mossa di Fiammetta a persuadere Guido che egli non vuole né può perderla, e a promuovere dunque le sospirate nozze.

f. b.



Nico Pepe (Cespuglio) e Morio Tereso Rovere (Dorotea)

## I COMPAGNI DELLA CATTIVA STRADA

radiocommedia di Samy Fayad

**E** noto che durante il sonno l'uomo prosegue in certe sue attività, dal respirare al digerire, e che non dipendono da una precisa intenzione, ma nascono dalla sua stessa natura. Orbene, se esistono individui che possono dormendo mangiare e bere, è chiaro che il bere e il mangiare sono in loro fenomeni più spontanei della crescita delle unghie o della caduta dei capelli. Così Galindo e Cespuglio, i due «compagni della cattiva strada»: una pudibonda ancella li sorprenderà a divorare agnelli e traccanare acquavite mentre sono immersi nel più profondo sonno. E ci pare che nulla meglio di questo episodio potrebbe definire gli eroi della nota radiocommedia di Samy Fayad, pusillanimi e acclidiosi, perennemente preoccupati di non abbandonare il loro dolce far niente.

Nella colorita, saporosa realizzazione diretta da Anton Giulio Majano, della quale sono interpreti principali Nico Pepe, Ubaldo Lay e Wanda Capodaglio, i compagni della cattiva strada viene riproposto agli ascoltatori del Programma Nazionale nella «retrospettiva del radiodramma ita-

liano». Il lavoro, che fu trasmesso per la prima volta nell'anno 1951, è ancor oggi considerato uno dei più significativi di Samy Fayad recando in sé, non importa se compiutamente espressi o solo accennati, gli originali motivi che contraddistinguono la felice vena dell'autore sino alla sua opera più recente, *Le campane del grande fiume*. Come in un affresco dalle calde tinte, dove perfino le notti godono di una sorprendente lumi-

nosità, si presenta qui un mondo picaresco che vede i vizi elevati a qualità, tanta è la simpatia suscitata dai personaggi che di quei vizi si adornano fra sospire serene, cene pantagrueliche, litil incurante e beatissimi sonni. Moribondo di eccezionali risorse e di vivace parlatina, il Nonno chiama a sé il nipote Cespuglio (il quale giunge accompagnato dall'inseparabile Galindo) e gli consegna un insospettato mucchietto di tintinnanti monete fa-

sabato ore 21 progr. naz.

## IMPERMEABILI

### BAGNINI

Unici al mondo  
garantiti "per sempre"

ossia:  
senza limitazione di tempo,  
pure se lavati molte volte,  
anche in modo irragionevole!

Qualità "extra lusso,"

VITTORIA DI PREZZO!

Uomo: L. 12.900 - Donna: L. 13.300  
pagabili come si vuole

RATE VERAMENTE SENZA ANTICIPO Quota minima: L. 740 mensili!

Richiedeteci GRATIS

il NUOVO, ricco, splendido CATALOGO

che contiene: grandi e belle FOTOGRAFIE dei nostri modelli (31 tipi); entusiasmatiche ATTESTAZIONI di antichi Clienti, dopo 6,7... 10 anni di usoi! Notizie, moda, ecc.

● Col Catalogo inviamo: CAMPIONARIO di tutti i nostri tessuti di "COTONE MAKÒ EXTRA" nei vari colori e pesi; LUSUOSO ALBUM di "figurini" a colori dal vero.

Prova a domicilio a totale nostro rischio, con diritto di ritornare l'impermeabile, senza acquistarlo!

ROMA: Piazza di Spagna 86

# COL FUOCO NON SI SCHERZA

La riduzione del noto romanzo di Emilio De Marchi trasmessa a puntate



Emilio De Marchi

Non sappiamo se il film di Lattuada, *Giacomo l'ideale*, tratto parecchi anni fa dal romanzo omonimo, abbia avvicinato i lettori all'opera di Emilio De Marchi; ad ogni modo il tempo ha portato nette smentite a certi critici che denunciavano in *Demetrio Pianelli*, *Arabella*, *Il cappello del prete* e *Col fuoco non si scherza* un eccessivo, minuzioso realismo, uno stile seiato e dimesso, contrapponendo come esaurienti «pezze d'appoggio» i capitoli sontuosi di *Fuoco* e il repertorio mitologico degli imitatori di D'Annunzio. Dagli apologeti, senza che ve ne fosse bisogno, il De Marchi è stato invece chiamato «il Gogol della bassa Lombardia» e il sodale di Dostoevskij con tutto il rischio implicito in queste comparazioni. Senza dubbio, personaggi come Demetrio Pianelli, Giacomo Lanzavecchia, Arabella e, inoltre, Beniamino

te di Cresti, la partenza di Ezio diventato cieco, in un gioco di piani diversi che il De Marchi sa adeguare all'illusione di una stessa, comune prospettiva. Nel romanzo, la vicenda, il gioco d'amore è davvero mortale, come spiega il titolo, ma rivela nel diario, dapprima inerte dei protagonisti, insospettabili movimenti di una forte vita interiore, un ignorato talento del cuore.

Il pregio maggiore dell'opera del De Marchi consiste appunto in questo: nello scoprire con un'ordinata radiografia ardenti sensibilità che covavano sotto la cenere, nel far luce entro cuori chiusi, dimenticati. Beniamino Cresti, quarantenne ricco proprietario, più burbero benefico che misantropo, si innamora di una giovane nobile e povera, Flora, e si tormenta con i suoi complessi d'inibizione, mentre l'allusione è il solo modo a lui consentito di comunicare con gli altri. Flora, la fanciulla dai capelli rossi, che vive con la madre in un ambiente sommo, mediocre, si direbbe incline alle grandi rinunce della vita, delle passioni. Ma il bacio imprudente di Ezio Bagliani, suo compagno d'infanzia, desta in lei un amore che diventa travolgente: la ragazza ne è come esaltata, essa non conosce arti di calcolo o di civetteria, non può che seguire i suggerimenti del cuore. Dal canto suo Ezio è dedicato alla vita elegante, sofisticata dei lidi sul lago, il suo impegno è di divertirsi e dissipare la sua giovinezza prima del matrimonio, e disillude Flora in modi anche aspri, tuffandosi a capofitto nelle avventure con signore belle e spreghiate. A un certo punto, Flora sembra rassegnarsi e accettare le nozze con il buon Cresti, che è disposto a perdonare le oscillazioni, le intermissioni del cuore di lei.

Giungerà anche per Ezio, fra molli intrighi e peripezie, la resa dei conti, che è tragica: nel duello con il marito di una dama con la quale era in tresca perderà la vista; egli, disperato, si toglierà la vita se Flora non l'assistesse fedelmente, dedicandosi a questa missione come una suora di carità. Flora nel suo atto di abnegazione trova una giustificazione della propria esistenza: dalla rinuncia alla vera felicità le deriva un gran senso di pace: nel libro è il personaggio che ha più varietà ed esistenza di gamme psicologiche, una figura indimenticabile. Ormai Ezio, come folgorato dalla ardente bontà di Flora, la ama e per questo non può accettare il sacrificio di lei, né indugiare a legarla alla sua condizione di venturiera; e il cieco parte per un lungo viaggio in America, all'improvviso. Tuttavia Flora si considererà votata alla sua grande e anche assurda offerta, non potrà tornare sui suoi passi; e Cresti,

chiudendosi nel suo dramma senza parole, senza rancori, muore di solitudine. Le pagine potenti, rarefatte che descrivono la sua morte sulla neve, accanto a una cappella, nel contrappunto di uno struggente clima natalizio, danno il senso dell'angoscia e dell'ineluttabilità al racconto.

Beniamino Cresti è una creazione in cui si condensano, si accordano, per misteriose analogie, i caratteri di Demetrio Pianelli, di Giacomo l'ideale, di Arabella che sono l'emblema, forse lo stesso, un unico personaggio cristiano e stolico, congeniale alla fantasia del De Marchi: è colui che tutto dona agli altri, restando incompreso, e crede nel bene, lo attua consapevolmente di essere escluso da ogni vittoria: eroe nuovo, fedele, nell'aspetto dimesso, nel discorso in minore, staccato dal gusto fallace e dalle etichette del mondo che lo circonda, indifeso. L'ultimo Ottocento ci ha consegnato con l'opera di Verga, Fogazzaro e De Marchi questi personaggi a tutto tondo, vivi per una forza e istinto morale, ed a cui la letteratura odierna ci ha disabitati.

Anche al De Marchi, come agli scrittori d'oggi, interessa non istanze e rappresentazione del male, ma senza compiacimenti ed esasperata dilatazione di temi; la sventura trionfa e tuttavia i vinti ci additano le sedi, le ragioni del bene; questo spiega anche le aperture del De Marchi verso momenti e visioni serene, e pure il suo umorismo fatto di bonarietà lombarda, espresso in modo particolare da figure del popolo, come una manifestazione della loro antica saggezza; ed in tale varietà e «diversità» del registro demarchiano, dall'angoscia e dal dramma agli scorci festosi di natura, alle scene argute è il segno della completezza e vitalità della sua arte.

Si veda infine, oltre all'azione scandita su misure esatte e avvincenti, l'importanza del paesaggio del lago, in funzione di commento pregnante ai fatti e alle atmosfere d'animo: una lezione che muove, sì, dai Manzoni, insieme agli assunti morali, ma così rinnovata, riflessa nella vita di quei paesi, della sua gente, dai barcaioli ai primi turisti, in un sapiente

contrasto di costume. La scena della regata, con i suoi particolari agonistici, sembra scritta oggi secondo la nomenclatura e le sequenze quasi di una tecnica sportiva, come pure l'escursione notturna in montagna del gruppo dei villeggianti e di Flora e Regina.

E' una sorpresa per molti lettori, d'accordo; ma, ripetiamo, la modernità del De Marchi è nella sua magistrale indagine dei caratteri che scende al profondo, fino alle zone dell'inconsciente. E questo puntuale ritratto di anime ci interessa di più della grigia conclusione del loro itinerario terrestre.

Ernesto Caballo

martedì ore 18 secondo pr.

Cresti e Flora Polony del romanzo *Col fuoco non si scherza* sono a modo loro « anime morte » impegnate, nei limiti di un'arte ben circoscritta, in una lotta fra bene e male che le vede sconfitte e vittoriose a un tempo; infine, nel senso dostoevskiano, sono creature che sentono, patiscono e sognano più di quanto sappiano esprimere, e sono toccati dal dono dell'intuizione cristiana e solidale della vita.

Proporre la riduzione, la sceneggiatura di un romanzo significa avallarsi di un banco di prova e un esame di validità che, nel caso di *Col fuoco non si scherza*, prospetta attrattive e interessi i quali possono compensare d'ogni eventuale rischio di natura formale e tecnica. Questo libro, edito nel 1901, anno della scomparsa dell'Autore, è solido come impalcatura, e non ha perduto nulla o quasi delle sue dimensioni psicologiche e dei suoi motivi umani in questo mezzo secolo; l'azione, che si svolge sul lago di Como, vi è articolata con un giusto equilibrio e, doppiamente, rivela tematiche che definiamo attuali, come l'angoscia, la solitudine dei protagonisti, da considerare quasi esistenzialistiche se non fosse l'aspirazione finale e risolvibile al bene, a un mondo migliore il quale esiste, nonostante sia inaccessibile.

E' un romanzo d'amore condotto in chiave di « impossibilità » e di un dramma ineluttabile in molte direzioni; l'arte dello scrittore è notevole nel disegnare i destini dei tre personaggi principali, Cresti, Flora ed Ezio, che si avvicinano, si fiancheggianno, paiono intersecarsi per allontanarsi definitivamente con la mor-

## COPPA EUROPA

«Torneo per i ragazzi fra i campioni della fantasia»

Ognuno di noi ha avuto, negli anni dell'infanzia, il suo eroe preferito: ragazzo o pirata, burattino o alato genietto, quel personaggio ci ha tenuto compagnia nelle ore più belle, le ore segrete della fantasia, e ancora vive in un angolo nascosto del nostro cuore. Proprio per questo ci sembra che la nuova trasmissione-rivista per i ragazzi, in onda per la prima volta domenica, possa aspirare alla benevola simpatia, oltre che dei bambini cui è ufficialmente destinata, anche dei « grandi ».

Seguendo lo schema di un fantastico torneo, la trasmissione potrà in lizza sette squa-

te Lingue » (carica appositamente coniata per la bisogna), prenderanno anch'essi parte attiva allo spettacolo.

Naturalmente la redazione conta molto sul tifo che grandi e piccini vorranno fare per il personaggio preferito, ed anzi, al fine di riaccendere le antiche passioni o di assecondare le nuove, il Radiocorriere-TV pubblicherà ogni settimana, a partire dalla prossima, due figurine con l'immagine di due « eroi » partecipanti al torneo. Chiunque voglia farne raccolta potrà richiedere l'apposito album al seguente indirizzo: RAI - « Coppa Europa » - Via Arsenal, 21 - Torino.

In giugno, dopo la solenne proclamazione della « Squadra Campione d'Europa », tutti coloro che avranno completato l'album delle figurine, potranno concorrere al sorteggio dei premi.

Per prendere parte al concorso, non sarà comunque necessario rinunciare al possesso delle figurine: basterà inviare la raccolta dei tagliandi che verranno pubblicati insieme con ciascuna figurina e ai quali è riservata l'ultima pagina separabile dal resto senza danno e sulla quale i tagliandi potranno essere incollati ordinatamente.

Un'altra possibilità di vincere premi particolarmente graditi ai ragazzi sarà offerta ogni settimana dalla partecipazione di un personaggio a loro caro, ma di questo parlerà lui stesso in una delle prossime trasmissioni.

Non ci resta che augurare buona fortuna agli eroi del nostro cuore e buon divertimento agli ascoltatori grandi e piccini: tra i fantastici rappresentanti dei sette Paesi europei, vincano i migliori, cittadini di quel mondo senza confini che è il mondo dell'infanzia e della poesia.

(Vedere a pag. 15 l'elenco dei premi)

domenica ore 16,30 progr. nazionale

dre di personaggi di sette diverse nazionalità: Italia, Francia, Inghilterra, Spagna, Danimarca, Germania e Svizzera saranno rappresentate nella gara dagli eroi più popolari e più cari ai bambini e ai ragazzi. A onore e vanto della Francia, D'Artagnan non sdegnerà di gareggiare con il germanico barone di Münchhausen, la Gran Bretagna dovrà puntare seriamente su Peter Pan per cercare di aver ragione del vispo Pinocchio, e non è escluso che Heidi, la pastorella svizzera, o Pepote, torero in miniatura, sferrino qualche azione di sorpresa.

Gli incontri, s'intende, si svolgeranno all'insegna della cortesia, e le armi ammesse saranno soltanto le canzoncine, le poesie, le scentate e il fascino personale. Ogni squadra si batterà con tutte le altre; a decidere l'esito di ciascun incontro sarà chiamata una giuria di ragazzi di varie nazionalità i quali, sotto la guida del « Supremo Cancelliere delle Set-

**Roma: i ragazzi di Tor di Quinto**

**V**ell'agosto del 1958 quando ancora l'iniziativa di Telescuola era appena nella fase di gestazione, e soltanto poche indiscrezioni erano filtrate attraverso alcuni giornali, giunse alla direzione della TV una lettera: veniva da un magistrato di Soriano al Cimino, che dichiarava di mettere a disposizione il proprio televisore per i ragazzi del paese desiderosi di seguire i corsi. Era il primo Posto di ascolto che si veniva formando in Ita-

lievi in casa propria e spesso si impegnavano al loro fianco, in veste di « coordinatori », per gli eventuali chiarimenti, ripetizioni, per la correzione dei compiti. Più facilmente, però, il Posto di ascolto nasce in un locale pubblico, promosso dal Ministero del lavoro, o dal comune o da vari enti con scopi culturali e sociali; per iniziativa di un Sindaco, di un segretario comunale, di una diligente maestra; infine sotto l'egida di alcune organizzazioni industriali,

*I centri di ascolto stanno dovunque sorgendo con grande rapidità: in case private, in locali pubblici, o in aule messe a disposizione dai Comuni. Gli alunni, in genere ragazzi fra gli undici e i diciotto anni, affrontano spesso duri sacrifici per non perdere le lezioni*

lia, con più di tre mesi di anticipo rispetto alla trasmissione. Oggi i Posti di ascolto di Telescuola (o più brevemente PAT, come li vuole in inimitabile sigla) sorgono in tutta la Penisola, con una pressoché costante distribuzione, e ogni giorno giungono agli uffici di viale Mazzini, dove è insediata la direzione della iniziativa, decine e decine di nuove segnalazioni. Per poter tenere dietro a tutte le richieste, per ordinare, schedare, registrare, lo status dei Posti d'ascolto e dei loro allievi Telescuola ha dovuto costituire un apposito ufficio, dove lavorano permanentemente cinque persone; senza contare i dieci collaboratori esterni, tutti professori di ruolo, addetti alla correzione dei compiti. Attraverso questo ufficio non solo tutti i Posti d'ascolto, ma gli stessi singoli allievi vengono costantemente seguiti, e ognuno di essi ha la sua scheda, nella quale vengono segnate le presenze, i giudizi sulle esercitazioni scritte, il giudizio complessivo e, infine, quando ci si arriverà, l'esito degli esami di idoneità presso le scuole pubbliche.

In che modo sorgono i Posti di ascolto? In tutti i modi. Abbiamo citato il giudice di Soriano, ma non mancano i casi di altri privati, che ospitano gli

che hanno capito l'utilità della istituzione, e la promuovono attivamente. Il personaggio chiave del Posto di ascolto è il « coordinatore », ossia colui che sorveglia l'andamento degli allievi, ne segue la frequenza, corregge direttamente parte dei loro compiti, e tiene i contatti con la direzione di Telescuola, inviando un compito al mese di ogni materia per ogni allievo. In genere è un professore, un maestro, un diplomato, che dedica con entusiasmo, e qualche volta anche con sacrificio, le sue ore libere a questa incombenza; ma Telescuola è pronta ad accettare anche altre persone, e altre soluzioni, quando sia necessario: come è il caso, ammirevole, di un sarto, che ha costituito un Posto di ascolto per i giovani apprendisti della sua professione e provvede personalmente al ruolo di coordinatore; o come l'altro caso, di un gruppo di ragazzi di Perugia, che si sono riuniti eleggendo coordinatore il più anziano di essi, un giovane di sedici anni.

Ma l'elemento più interessante di Telescuola, indubbiamente, è dato dagli allievi: sono in genere ragazzi, di dodici, quindici, diciott'anni, ma non mancano le persone adulte (ed esiste addirittura il « nonno di Telescuola », un signore di no-

vant'anni, che scrive assiduamente). Privi di titoli oltre la quinta elementare, e spesso nell'impossibilità di frequentare altri corsi, pensano seriamente a Telescuola come al primo mezzo per arrivare a un diploma che li possa sostenere meglio nella vita. Per non perdere le lezioni, giorno per giorno, c'è chi è disposto a saltare il pasto, come è il caso di alcuni dei ragazzi di Tor di Quinto da noi intervistati; e c'è chi

fa quotidianamente dieci chilometri a piedi per recarsi al più vicino posto di ascolto, come scrive un giovane di San Leo, diciottenne e disoccupato. Sembrano episodi tratti dalle pagine del De Amicis; e invece succedono oggi, 1959, in un Paese che ha soprattutto bisogno di scuola, e di scuola tecnica, specializzata; e dove anche i giovani, soprattutto i giovani, forse, hanno ormai cominciato a capire questa realtà.

#### **La maestrina di Limbate**

La « stanza della televisione », all'« oratorio » Achille Grandi » di Limbate, un sereno tranquillo paesetto a circa venti chilometri da Milano, non è molto vasta; ma i ventitré alunni di Telescuola vi si sono sistemati benissimo e l'hanno saputa trasformare proprio in un'aula scolastica anche se, purtroppo, non ci sono banchi ma soltanto sedie. Per Natale ci hanno fatto persino il presepio.



# I GIOVANI DI TELE







# SCUOLA

E la diciottenne Anna Maria Villa, una maestrina fresca fresca di diploma, si è impegnata con grande entusiasmo a organizzare i suoi ragazzi, alcuni dei quali — piova o soffi il vento — si sobbarcano ogni giorno, puntuali, una pedalata di tre-quattro chilometri dalle frazioni vicine. Sono, quasi tutti, fanciulli sugli undici-dodici anni, ma ce n'è qualcuno che tocca i sedici e, disoccupato per ora, rinuncia a bighe e lottone per le strade del paese. A Limbiate, insomma, Telescuola si fa sul serio; e la signorina maestra è severa quel tanto che basta. Fra i suoi allievi c'è Clementina Penati, forse la prediletta: è da anni poliomiellitica, ma, accompagnata in carrozzella dalla sorella o dai compagni, non ha perso una lezione. A Clementina Telescuola ha aperto una grande finestra sulla speranza.

## Gli orfanelli del Cottolengo

Uno dei Posti di ascolto di Telescuola a Torino è situato presso la Scuola maschile (classe VI elementare) del Cottolengo, la celebre istituzione torinese di assistenza. Telescuola è frequentata con assiduità da ventitré bambini, orfanelli e

invalidi, che vengono assistiti e che studiano a spese dell'istituzione. Il mezzo televisivo si è dimostrato particolarmente adatto ai piccoli allievi che seguono i corsi con assiduità ed estrema attenzione. La maestra — una suora che presta la sua opera d'insegnante presso l'istituzione — ci ha assicurato che i corsi, così come sono, si dimostrano bene organizzati ed efficienti. La stessa maestra, al termine della lezione, commenta la trasmissione chiarendo

1 Roma: lo studio televisivo dove si svolgono i corsi di Telescuola. L'insegnante di matematica, Liliaga Ragusa Grilli, è in mezzo ai ragazzi che seguono i corsi direttamente in trasmissione e si presenteranno agli esami di idoneità, alla fine dell'anno come tutti gli allievi dei Posti di ascolto eparsi in Italia

2 Roma: è la corsa la lezione sul teleschermo e tutti sono al lavoro con attenzione. Nessuno bisbiglia o chiacchiera col vicino in queste aule dove la lezione viene dal video. Il «coordinatore» dottor Raffaele Carnevali è pronto a chiarire dubbi agli allievi subito dopo la lezione

3 Il Posto di ascolto di Limbiate, in provincia di Milano. Al termine della lezione, la maestra, signorina Villa, dà ancora qualche spiegazione agli alunni. Fra questi c'è la piccola Clementina Penati, da anni poliomiellitica: accompagnata in carrozzella, non perde una lezione

4 Torino: Posto di ascolto nella scuola maschile del Cottolengo. Due allievi si preparano a seguire la lezione che sta per incominciare. Il mezzo televisivo — secondo quanto essi stessi hanno dichiarato — li aiuta molto ad imparare. «I professori sono molto simpatici — hanno detto — e riescono perfettamente a farsi capire da tutti noi».

5 Torino: Posto di ascolto nella scuola maschile (classe IV-V-VI) del Cottolengo. E' in corso la lezione di Telescuola. Gli allievi sono circa una ventina. La suora che si vede a destra nella foto, è la maestra. Si è dichiarata soddisfatta dell'organizzazione di Telescuola e condivide il suo metodo didattico. Gli allievi sono quasi tutti orfanelli fra i 10 e i 14 anni: fra loro c'è anche qualche invalido

dubbi e incertezze e integrandola con la sua esperienza.

«Sono ragazzi normalissimi svegli e intelligenti, ma sempre un po' "speciali" — ci ha detto —. Le tristi vicende della vita che li hanno condotti qui, hanno certamente inciso sulla loro formazione spirituale. Occorre quindi seguirli con molta cura. Ma sono ragazzi desiderosi di apprendere e l'aiuto che Telescuola offre loro mi sembra importantissimo».



(Foto Pinna-Trevigio-Farabola)



Oggi



Fino a ieri andavo al mercato a fare la spesa.

Tanto tempo e tanto denaro perduto, verdure scarse e care.

Finalmente oggi mi sono decisa: ho comperato le ZUPPE CIRIO.

Servo in tavola le ZUPPE CIRIO, ogni sera, una qualità diversa, una più buona dell'altra.

Quanto risparmio di tempo e di denaro, quanta felicità domestica.

PRONTE IN CINQUE MINUTI LE ZUPPE

## ZUPPE CIRIO



**ECONOMIA** - le zuppe Cirio costano meno di quelle preparate in casa.

**RAPIDITÀ** - basta scaldarle, sono pronte in cinque minuti.

**SAPORE** - cucinate alla casalinga da cuochi famosi.

**VARIETÀ** - sono sei: piselli, sedani, asparagi, fegoli, pomodori, ortaggi misti.



DALMONTE

1353

**N**on incontro giovane che non abbia discusso o non debba discutere, di questi giorni, dopo lunghi anni di studio, la sua brava tesi di laurea; o che non abbia un fratello, un cugino, un amico sulla faticata soglia del dottorato. Incontro padri, nonni, fidanzate, fidanzati di neo dottori o di dottori imminenti, affranti dalla dura prova.

Eppure una laurea non è poi gran fatica guadagnarsela. Non v'è bisogno di frequentare università di sorta. E neanche di iscriversi. E neanche di avere un titolo di scuole secondarie superiori. E neanche di scuole secondarie inferiori. E neanche il diploma delle scuole elementari. Con certi particolari accorgimenti, una laurea, a Roma, si può ottenere anche essendo perfettamente analfabeta, anche, dico, non sapendo fare la propria firma se non con la croce, in presenza di due testimoni, uno di qua e uno di là. Non è l'università, beninteso, a rilasciare questo tipo di lauree, non è un senato accademico. E' semplicemente il marciapiede, la piazza. Tutti dottori, a Roma. *Doctores populi*, i dottori del popolo.

### «Dottore? Come lo sanno?»

Ricordo che ancora dieci anni fa mi sorprendevo, entrando da un barbiere, a caso, sentirmi avvertire: «Solo cinque minuti da attendere, dottore».

«Dottore?» pensavo. «Come lo sanno?». E finivo col dedurre: «C'è forse un lavorante di una barbiere dove sono andato in altri tempi». (All'uscita mi accompagnava il coro dei lavoratori: «Arrivederlo, dottore»).

Entravo in un bar qualsiasi a prendere un caffè. E l'uomo del banco: «Ristretto, dottore?». «Dottore?» mi domandavo. «Come lo sa?». E finivo col dedurre: «Deve avermi già conosciuto in qualche altro caffè, del quale io assiduo». Entravo in un ministero alla ricerca d'un ufficio. E l'usciera: «Chi desidera, dottore?». «Dottore?», mi domandavo. Ececcola. Mi chiamava dottore il giornale di qualsiasi edicola, mi chiamava dottore il fioraio dal quale mi recavo occasionalmente a comprare un mazzo di fiori, mi chiamava dottore il cameriere del restaurant, il mendicante sul ponte, il guardiano volontario d'auto ai posteggi. (Scendevo dalla macchina, chiudevo lo sportello e mi si avvicinava un ometto male in arnese, con un sorriso verde stretto fra le labbra: «Dò una guardatina alla macchina, dottore?». Giusto come oggi. Con la differenza che oggi non mi sorprende più).

Tutti laureati. Dal popolo minuto. A un certo momento mi resi conto, infatti, che non ero il solo ad essere così noto come dottore. Erano tutte le persone vestite più o meno come me, con una faccia più o meno come la mia, con un sorriso (o un cipiglio) più o meno come il mio. Era, insomma, la gente della cosiddetta media borghesia, all'aspetto, dai ventitré anni in su. Non mi conoscevano, dunque, quei barbiere, quei banchisti di bar, quei mendicanti sui ponti, quegli uscieri dei ministeri, quei custodi di auto, eccetera. Non mi avevano mai visto in vita loro. E anzi, chiamandomi dottore, dimostravano di non volermi conoscere affatto, di considerarmi così degno dell'anonimato ancor più che se mi avessero

## Una conversazione di "Siparietto"



chiamato semplicemente «signore», poiché con quel «dottore» essi mi assegnavano a un rango definitivo che escludeva qualsiasi ulteriore stimolo alla curiosità di sapere poi chi in realtà io fossi.

Di trovarmi fuori di casa, in città, con gente non laureata mi avviene, ovviamente, abbastanza spesso; con puri e semplici commercianti, con puri e semplici attori, o dattilografi, o collaudatori di automobili, o antiquari o pittori o, addirittura, nudi e crudi perdigiorno. Ebbene: «Buongiorno, dottore!» di qua, «Buonasera dottore!» di là, anche ad essi. Mi è accaduto perfino di andare a pranzo con un mio amico cileno, di professione pugilatore: un'ottima persona che sa scrivere tre sole parole, il suo nome (e cognome, che fa due) e la parola *manager*, che fa tre. Dottore anche lui. Al punto che sentendosi chiamare in tal modo non ha potuto nascondere un sorriso di grande compiacimento; e m'ha confessato: «Gran paese, però, l'Italia».

Paese dei «dottori del popolo», almeno a Roma, dove la gente vestita decentemente (non elegantemente, si badi, non ricercatamente) è stata laureata dal marciapiede, in blocco. Il marciapiede, diciamo così, sotto la monarchia, a questo stesso tipo di gente aveva conferito i titoli di cavaliere e di commendatore, di sua iniziativa. Sotto il re commendatore, sotto il presidente dottori. La democrazia ha preso una consistenza culturale, nella testa della piccola gente; mentre la monarchia aveva una consistenza di dignità, di fasto; onorifica insomma. Per la stra-

da, ora, a Roma, non si sente più chiamare una persona «commendatore» o «cavaliere» neanche a bestemmiare. Tutti i falsi cavalieri e tutti i falsi commendatori della monarchia sono diventati falsi dottori della repubblica. C'è, evidentemente, un progresso. Almeno nella sostanza dell'oggetto della falsificazione.

### Un titolo sostanzioso

E non si ribellano mica i falsi dottori, chiamiamoli così, della democrazia nel sentirsi conferire una laurea che non hanno mai lontanamente sognato. Essi sorridono, al contrario, pienamente soddisfatti, giusto come il mio pugilatore cileno. In altri tempi, forse, un tale che si fosse sentito dare del commendatore gratuitamente non solo si sarebbe affrettato a protestare di non essere nemmeno cavaliere, ma avrebbe sospettato addirittura che lo si prendesse in giro: in quell'appellativo attribuitogli arbitrariamente egli avrebbe intraveduto senz'altro un eccesso di confidenza, qualcosa come uno scherzo troppo spinto. Sulle bocche del popolo minuto il titolo di commendatore, a chi non lo era in realtà, sottintendeva tutta una serie di allusioni: n'età anziana, una *aurea mediocritas*, un pizzico di pancia, un paio di pantofole e una vaga accusa d'essere un msnegione. Ricordate le magre battute di spirito tipo «commendatore, ancora a piede libero», e lo slogan di Petrolini (se non sbaglio, o d'altri se sbaglio): «non sono commendatore?». Ebbene, cercato, oggi, un qualsiasi laureato dai guardiani di posteg-

gio capace di esclamare irritato: «Non sono dottore!». E' segno che questo genere d'adulazione accademica fa centro.

Effettivamente la gente che ha fatto da qualche tempo un notevole passo avanti nella sottigliezza necessaria all'adulazione. Dottore, per esempio, è un titolo sostanzioso, che prima di tutto presuppone un censo concreto in senso familiare: una famiglia di «morti di fame» (come con rozza crudeltà si dice a Roma dei poveri) non può fare studiare un figlio da dottore. In secondo luogo il titolo di «dottore» non è una boccata di fumo, sempre secondo l'interpretazione del popolino, come quello di commendatore: dietro la parola dottore c'è la lunga strada e la greve fatica degli studi, insomma, mentre dietro quella di commendatore non c'è niente di più che «forti aderenze» (secondo il popolino, ripeto).

Dottori del popolo, dunque, e in modo particolare del popolo romano. Io non so quanto Torino, Venezia, Milano, Firenze, Bologna e altre città distribuiscono lauree di marciapiede con la stessa generosità con la quale le distribuisce Roma. So che Napoli, per esempio, non lo fa: anch'essa ha abbandonato, un poco, il «commendatore» e il «cavaliere», ma non è che abbia adottato il «dottore» in modo assoluto, malgrado si serva anche d'esso, quando le sembri necessario. In realtà a Napoli si continua ad essere nominati qualche cosa in tutti i campi, *motu proprio*, dal facchino dal giornalismo, dal baccalaio, dai guardiani di posteggio e così via: comandante, generale, ingegnere, direttore,

capo (all'americana, un poco) e perfino monsignore. Ma sempre con un sottotono scherzoso che è più teatro che vita; a mezzo di falsi, per così dire, *ad honorem*. A Roma, no, la laurea che ci dà il barbiere o la maschera di teatro è totale, magna cum laude per giunta.

### Fenomeno italiano

Nel loro complesso, tuttavia, le lauree romane di marciapiede sono un fenomeno squisitamente italiano. In Inghilterra è quasi impossibile chiamare dottore un dottore autentico (escluso il medico, che fa eccezione in tutto il mondo). E comunque un autentico dottore inglese si meraviglia sempre d'essere chiamato «dottore» e non «signore». Il fatto che lo si chiami in senso specifico, con un riferimento al suo titolo di studio ch'è per lui, in pubblico, un fatto privato, gli sembra una mancanza di discrezione e di riguardo, che lo sorprende come lo si chiamasse *ad personam*. In Germania avviene il contrario che in Inghilterra. Non solo non si può essere chiamati «dottore» genericamente, ma si deve venire chiamati col più vivo rispetto del particolare: «signor ispettore», «signor consigliere», «signor direttore», «signor professore», «signor intendente» e simili. In Francia, un po' come in Inghilterra ove avanti tutto si è *mister*, si è solo *monsieur*; e le altre attribuzioni vengono in secondo ordine seppure con una pedanteria leggermente tedesca. Non c'è che l'Italia irrimediabilmente negata a prendere in considerazione il «signor» nudo e crudo; e non ci sono che gli italiani ad avere bisogno d'averlo a disposizione, per instaurare una conversazione, di sia pure solo dieci parole, d'un titolo sullo stesso tempo onorevole, onorifico, generale e particolare. Del resto non va mica poi così male questa faccenda dei «dottori del popolo», almeno fintanto che rimane un fatto verbale. Essa riesce a darci indicazioni non del tutto negative, niente di meno, anche quando, a causa dei suoi vestiti, delle espressioni del suo viso e della sua automobile è un ballerino ad essere chiamato dal marciapiede «dottore».

La faccenda dei «dottori» ci indica, per esempio, che se il popolino distingue fra «dottore» e «commendatore» in favore del dottore, gli si è ancora più aperta la mente. Ci indica che se la gente che si offende sentendosi dare del «commendatore» a vuoto, non si offende sentendosi dare a vuoto dei dottori, ha fatto anch'essa un passo avanti, sia pure nella vanità. Anche ci indica in senso più generale che un paese il quale sceglie come titolo onorifico (falso quanto volete) — così nell'attribuirlo falsamente come nell'accettarlo (altrettanto falsamente), — il titolo di dottore, ebbene, dimostra una certa rispettabilità. Ci indica finalmente che il sentimento della democrazia, in Italia, non è deformato, presso il popolo minuto, della deformazione più facile ad immaginare; ma della deformazione più difficile: invece che della deformazione enfatica e retorica della demagogia, di quella più quieta e studiosa della borghesia.

Virgilio Lilli



## NON ASPETTATE IL 31 GENNAIO

PER RINNOVARE IL VOSTRO ABBONAMENTO ALLA RADIO  
O ALLA TELEVISIONE SCADUTO FIN DAL 31 DICEMBRE 1958:  
— PER EVITARE GLI AFFOLLAMENTI DEGLI UFFICI POSTALI  
— PER EVITARE DIMENTICANZE SPIACEVOLI E PERCHÉ

## «RADIOTELEFORTUNA 1959»

*può arrivare prima e non trovarvi in  
regola con l'abbonamento.*



### 40 GRANDI PREMI:

- 6 Automobili Alfa Romeo «Giulietta»
- 6 Automobili Fiat «1100/103»
- 6 Arredamenti del valore di L. 700.000 ciasc.
- 6 Gruppi di elettrodomestici del valore di L. 500.000 ciascuno
- 6 Corredi di biancheria del valore di lire 300.000 ciascuno
- 10 Premi finali di un milione di lire in gettoni d'oro

*I premi maggiori saranno  
assegnati al sorteggiati  
che avranno versato il canone  
per il 1959 prima degli altri.*



## COPPA EUROPA

TORNEO PER I RAGAZZI  
FRA I CAMPIONI DELLA FANTASIA  
DA DOMENICA 25 GENNAIO ORE 16,30  
PROGRAMMA NAZIONALE

Dal prossimo numero pubblicheremo le figure  
dei protagonisti da incollare su un album  
che invieremo gratuitamente a chi ne farà  
richiesta indirizzando una cartolina postale a:

### COPPA EUROPA

RAI - Via Arsenal, 21 - Torino  
Fra i collezionisti delle figurine saranno sor-  
teggiati una cinepresa e un proiettore.  
Cassette di prodotti **Motta**

## IL SIGNOR X CONCORSO A PREMI



### AVETE INDOVINATO?

La figura da ricomporre presentata  
la scorsa settimana era quella di:  
**MIKE BONGIORNO**

(Con questo numero termina il  
concorso a premi «Il signor X»)

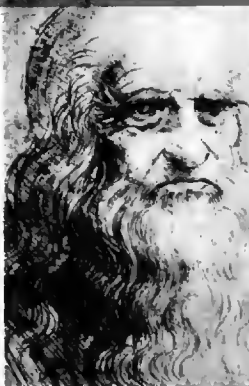
## DUE STIPENDI UNA MATITA COL METODO

Chiunque può imparare a disegnare a  
guadagnare molto. È più facile che scri-  
vere. In poche lezioni, nelle ore libere a  
a casa vostra, il Metodo A.B.C. dei  
grandi Maestri d'arte di Parigi vi apre  
una seconda e prestigiosa carriera,  
specializzandovi in: disegno di mo-  
da, pubblicitario, scenografico,  
giornalistico, artigiano, ecc.  
Anche l'artista nato deve apprendere la  
tecnica del disegno per non rimanere  
un dilettante. **TUTTI POSSONO DISE-  
GNARE:** anche VOI col Metodo  
A.B.C., comodo, rapido, econo-  
mico, sicuro.

Rendetevi indipendenti, guadagnando di  
più. Inviatci l'unito tagliando per rice-  
vere gratis e senza impegno il lussuoso  
album illustrato in quadricromia che vi  
svela il segreto del Metodo A.B.C.  
Spedite a: "La Favella s.r.l."  
Corso A.B.C. di disegno e di  
pittura. - Via Cesare Cantù, 3 -  
Milano - Tel. 874.574.

VISITATE LA NOSTRA SEDE

## A.B.C.



Spett. LA FAVELLA - Via Cantù, 3 - MILANO  
Scuola ABC - REP. R. 1/59

Vogliate spedirmi gratis e senza alcun impegno il Vostro  
album illustrato. Allego 50 lire in francobolli per spese

Cognome e nome \_\_\_\_\_  
Professione \_\_\_\_\_  
Indirizzo \_\_\_\_\_  
Città \_\_\_\_\_



Gianni Ferrio e la sua orchestra

(Dol nostro inviato)

San Remo, gennaio

**E**sattamente un anno fa, infrangendo le consuetudini e smentendo, almeno in gran parte, le previsioni della vigilia. Nel blu dipinto di blu, una canzone di gusto e di fattura decisamente moderna e innovativa, si affermava clamorosamente a San Remo e da qui prendeva l'aire per andarsene incontrastata alla conquista del mondo.

Il IX Festival della canzone italiana, che avrà il suo svolgimento le sere del 29, 30 e 31 gennaio prossimo, ci riserverà un analogo « exploit »? A crederlo, e soprattutto a sperarlo, sono in molti: fra i primi i nove membri della commissione cui è toccata la responsabilità di scegliere, su 350 concorrenti, le venti canzoni ammesse ad affrontare il giudizio del pubblico e a disputarsi il trofeo della vittoria finale. D'altronde, sembra che la stessa Società ATA, organizzatrice del Festival, abbia tenuto in gran conto la lezione dello scorso anno e si sia preoccupata di fare largamente posto alle nuove leve nel quadro dell'attuale manifestazione, sia per quanto concerne gli autori sia per quanto concerne gli interpreti, mostrandosi comunque particolarmente sensibile alle esigenze delle giovani generazioni le quali hanno senza dubbio un peso sempre più determinante nel decretare il successo di una canzone.

Pertanto, in omaggio a questi criteri, anche le orchestre, rispettivamente dirette dal maestro William Galassini e dal maestro Gianni Ferrio, giungono quest'anno per la prima volta alla ribalta della Sala degli Spettacoli del Casinò Municipale. E fra i cantanti ben sei possono considerarsi esordienti per la grande assise musicale sanremese. Infatti fra i cantanti dell'orchestra di Gianni Ferrio troviamo i nomi di Betty Curtis e di Arturo Testa accanto a quelli dei « veterani » Julia De Palma, Johnny Dorelli, Natalino Otto, Nilla Pizzi e Teddy Reno, mentre nell'orchestra di William Galassini accanto ai nomi di Aurelio Fierro, Gino Latilla, Domenico Modugno, Achille Togliani, Tonina Torricelli e Claudio Villa, fanno spicco quelli delle « reclute » Fausto Cigliano, An-

na D'Amico, Wilma De Angelis e Miranda Martino.

Accanto all'interesse che susciterà ciascuna delle venti composizioni in lotta, fra le quali, secondo le indiscrezioni, sembra che più d'una abbia le carte in regola per ambire al primato, ciascun di questi nomi è di per se solo sufficiente a polarizzare

l'attenzione e l'entusiasmo delle « fans » della musica leggera. E parlando di « fans » non facciamo riferimento soltanto a quelli, numerosissimi, di casa nostra, ma addirittura a quelli di tutta Europa. Infatti, la canzone italiana, i suoi autori e i suoi interpreti sono più che mai al centro di un interesse qua-

*Sei cantanti e le Orchestre di Gianni Ferrio e William Galassini per la prima volta alla ribalta sanremese - Enzo Tortora e Adriana Serra presentatori delle tre serate - In Eurovisione lo spettacolo finale del 31 gennaio*

si marboso in tutto il mondo e pertanto, la sera del 31 gennaio, lo spettacolo conclusivo del Festival verrà telediffuso in Eurovisione per gli appassionati di ben dieci paesi: Svizzera, Germania, Austria, Danimarca, Svezia, Paesi Bassi, Inghilterra, Belgio, Francia e Monte Carlo. La RAI, invece, trasmetterà integralmente tutte e tre le serate, come è ormai consuetudine, sia per televisione, sia per radio sul Secondo Programma. I tre spettacoli saranno presentati da Enzo Tortora in coppia con Adriana Serra. Diamo ora una rapida e sommaria occhiata alle venti canzoni finaliste. Fra le 350 inizialmente sottoposte al giudizio della giuria pochissime erano quelle del genere cosiddetto allegro. Fra queste ancor meno sono le superstiti.

Una merla in fa, di Mascheroni-Panzani, che sarà cantata in coppia da Latilla e Villa e da Betty Curtis e Dorelli, vuole essere il popolare omaggio di una banda musicale a « una bella figlia dell'amor ».

Avevamo la stessa età, di Marino Marini e Diego Calicagno, che avrà ad interpreti Aurelio Fierro e Natalino Otto, è la sto-

ria di un curioso ricatto. Quando si conobbero a scuola lui e lei avevano la stessa età, ma, quando si ritrovano, lei afferma di averne dieci di meno. Poco male: per non rivelare la verità lui chiederà dieci baci, uno per ogni anno nascosto, e tutto andrà per il meglio.

Li per li di Vizzoli-Beretta, interpreti Aurelio Fierro e Teddy Reno, racconta gioiosamente quel-



William Galassini

## DOPO LE CANZO

## IL TRAGU

Un grande torneo radiofonico tra i più popolari interpreti della canzone in onda dal 28 gennaio al 24 giugno - Omaggi settimanali sorteggiati tra gli ascoltatori partecipanti al Concorso - I cantanti, divisi in 16 squadre, saranno accompagnati dall'orchestra Angelini

**D**ecisamente, è il momento delle competizioni di tipo sportivo per le canzoni e i cantanti italiani. Terminata la gara di Canzonissima, infatti, ne comincia un'altra, non meno movimentata, che ho per titolo il traguardo degli assi.

Ci spieghiamo. Canzonissima era, per definizione, una « corsa musicale » e consisteva in una serie di trasmissioni radiofoniche e televisive abbinate allo Lotterio di Copadanno. Il pubblico era chiamato, di volta in volta, a votare per la canzone preferita, e la manifestazione (specie in occasione dello finalissimo svoltosi a Reggio Emilia) era consegnata in modo da fornire ai concorrenti gli stessi elementi di incertezza o, se preferite, di suspense, che son propri generalmente delle corse dei cavalli collegate ad altre lotterie.

Per il traguardo degli assi, il pubblico è chiamato nuovamente ad esprimere le sue preferenze, ma stavolta dovrà votare per i cantanti, anziché per le canzoni. Il programma è poi articolato in modo da richiamare le caratteristiche dei tornei od eliminazione che di solito si fanno svolgere nel gioco del calcio. Ci saranno infatti le squadre, i gironi, lo classifica, i punteggi, ecc.

Ma procediamo con ordine: riassumiamo cioè il regolamento di questo nuovo ciclo di trasmissioni radiofoniche o premi. La RAI, dunque, precelegge 16 cantanti di musica leggera tra i più popolari, ognuno dei quali assume la qualifica e le funzioni di « coposquadro », ed è chiamato a scegliere liberamente oltre due cantanti



Il maestro Angelini



# CONZONI IN MARCIA

lo che può accadere in pochi istanti fra due innamorati, dalla conoscenza, all'amore, al litigio, alla pace finale, tutto in un battibaleno. La passione sboccia e rifiorisce « il per lei ».

Partir con te, di Calvi, cantata da Claudio Villa e Johnny Dorelli, racconterà con grande ottimismo la favola di un innamorato che vuole recarsi con la sua bella il più lontano possibile, addirittura nel mondo dei sogni, per non tornare mai più.

La luna è un'altra luna, di Testa-Biri-De Giusti-Rossi, affiderà il suo sottile spirito alla interpretazione di Gino Latilla e di Natalino Otto. Il motivo ispiratore

**giovedì, venerdì e  
sabato ore 22 - secondo  
programma e televisione**

è molto semplice: quando due creature si amano, tutto si trasforma: la luna è un'altra, più bella, più amica, più dolce, perché acquista le sembianze dell'amata.

Così così, di Valerio Vancheri, interpreti Anna D'Amico e Natalino Otto, esalta la donna che non è affatto eccezionale ed è tutt'altra che la più bella del mondo. Si tratta di una donna « così così », ma è proprio quello che ci vuole per un uomo che confessa di essere anch'egli « così così ».

Né stelle né mare, di Fabor-Testa, che sarà presentata da Fausto Cigliano e Arturo Testa, chiude la rassegna delle canzoni che si possono, almeno sotto certi aspetti, considerare giocose. Per chi è innamorato nulla più

conta, né le stelle né il mare, perché quella della sua donna vince ogni altra bellezza e se qualcuno per questo vuole offendersi, magari le stelle, faccia pure.

Le canzoni che restano da esaminare, e che formano il lotto più numeroso, appartengono tutte, o quasi, al gruppo di intonazione romantica o melodico-sentimentale. Perfino il trionfatore dello scorso festival, Domenico Modugno, stavolta in coppia con Verde, si indugia a parlare teneramente d'amore.

Piove, appunto di Modugno-Verde, interpretata dallo stesso autore e da Dorelli, narra infatti la patetica storia di una breve passione che si conclude tristemente con un addio detto sotto la pioggia.

Tu, di Malgoni-Pallesi, più che sulle parole fa affidamento sulla musica. Si tratta del giuramento d'amore di una donna che afferma « Sarò tua, nonostante qualunque avversità, rimarrò sempre legata a te » e si varrà della appassionata interpretazione di Tonina Torrelli e di Julia De Palma.

Conoscarti, di D'Anzi, interpreti Achille Togliani e Teddy Reno, esprime l'ardente desiderio di un innamorato che vorrebbe poter rivivere tutto il meraviglioso incontro nato dall'attimo del primo incontro.

La vita mi ha dato solo te, di Casalini-De Martino, narra la struggente aneddotica di chi teme di risvegliarsi senza ritrovare la donna che gli ha dato la felicità e la vita. Miranda Martino e Julia De Palma daranno accenti canori a questo tormento.

Un bacio sulla bocca, di Cicheli-

(segue a pag. 44)

Luigi Greco



L'avvocato Achille Togliani, l'infaticabile organizzatore del Festival di Sonremo e amministratore delegato della Società che gestisce il Casinò Municipale, si è speso trogicamente in un incidente automobilistico la sera di martedì 13 gennaio, mentre tornava in riviera da Milano dove si era recato per definire gli ultimi accordi sulla manifestazione. Uomo energico e attivo, s'era fermato nel mondo della canzone da qualche anno. Era nato a Salerno nel 1904 e da quasi un decennio era presidente della Società Turistica Alberghiero di Sonremo.

## Con la FILODIFFUSIONE...

... ad ogni ascoltatore il genere di musica preferito in ogni ora del giorno...

La ricezione dei programmi di Filodiffusione trasmessi per le reti di Milano - Napoli - Roma - Torino si effettua tramite un apposito apparecchio adattatore-rivelatore che viene inserito tra la linea telefonica e la presa fonografica del radiorecettore. La ricezione può anche avvenire direttamente dalla linea telefonica se il radiorecettore è dotato della gamma delle onde lunghe. L'ascolto, che avviene in altoparlante, non influisce sui contatori telefonici e non impedisce né disturba il normale uso del telefono dal quale è del tutto indipendente.

### I vantaggi

I vantaggi del sistema sono forniti:

da una estrema facilità di manovra. L'adattatore-rivelatore è infatti fornito di tasti fissi il cui uso non richiede la delicata manovra sulla manopola della antonia per accordarsi sulla stazione desiderata; dall'assoluta mancanza di disturbi di qualsiasi natura. Garanzia questa che assicura la più alta fedeltà di ricezione.

### I programmi

Con la filodiffusione si ricevono:

— I normali programmi radio (Programma Nazionale, Secondo e Terzo Programma, Notturno dall'Italia, gli speciali programmi quotidiani irradiati dalle Stazioni MF del Terzo);

— tre programmi supplementari esclusivamente musicali denominati:

**Antologia musicale** che si compone di un'ampia e variata scelta delle più belle pagine di musica sinfonica, lirica e da camera;

**Auditorium** che ospita in esecuzioni di alto livello concerti sinfonici e da camera, musiche sacre e corali, recital di celebri solisti, ecc.;

**Musica leggera** che offre all'ascoltatore un ampio panorama di quanto nel campo della musica leggera è stato composto in tutti i tempi e in tutti i paesi;

— la ripresa diretta di alcune manifestazioni particolari da teatri d'opera, da festival internazionali, ecc. che solitamente la RAI registra per ritrasmettere solo in un momento successivo.

I programmi particolareggiati di Antologia Musicale, Auditorium e Musica Leggera vengono settimanalmente pubblicati in apposito fascicolo come indicato nell'apposita tabella pubblicata a pag. 29 del Radiocorriere-TV.

### Il costo

Nessun canone è dovuto dall'utente della filodiffusione oltre quelli normali per la radio o la televisione e per il telefono.

Viene richiesto all'utente il solo rimborso delle spese di allaccio (filtri e lavori vari in centrale e presso l'abitazione), che è di complessive L. 27.000 per un collegamento di tipo normale (linea telefonica « singola » e derivazione interna sino a 10 metri).

Il costo dell'apparecchio adattatore-rivelatore da inserirsi tra la linea telefonica e l'apparecchio radio (sempre che quest'ultimo non sia già dotato della gamma delle onde lunghe) è di L. 15.000.

### Informazioni

Per maggiori particolari rivolgersi agli sportelli della Sadi dalla RAI di

Milano: corso Sempione, 27 - Napoli: via dei Fiorentini, 10 - Roma: via del Babuino, 9 - Torino: via Arsenale, 41.

## NI, SCEGLIETE I VOSTRI CANTANTI

# ARDO DEGLI ASSI

professionisti con i quali dovrà esibirsi. Si vengono a formare così 16 squadre di tre cantanti ognuna. Il caposquadra segnalato inoltre alla RAI un minimo di 18 canzoni, che la propria squadra dovrà eseguire nel corso delle trasmissioni.

Il primo girone de il traguardo degli assi, al quale parteciperanno tutte le 16 squadre, comprenderà 8 trasmissioni corrispondenti ad altrettanti incontri, ognuno dei quali vedrà di fronte due squadre. Il pubblico dovrà appunto dare, per ogni incontro, il suo voto ad una squadra, inviando una cartolina postale all'indirizzo del Concorso « il traguardo degli assi », RAI, Via Arsenale 21, Torino.

Sulla base della percentuale di voti ottenuti da ciascuna squadra, si stabilirà una classifica: e le 12 squadre prime classificate saranno ommesse al secondo girone; saranno eliminate cioè le ultime quattro in graduatoria. Altre quattro squadre dovranno essere eliminate al terzo girone. Si disputeranno perciò 6 incontri, e al terzo girone verranno ammesse soltanto le otto squadre che avranno totalizzato il maggior punteggio, ossia che avranno raccolto il maggior numero di voti dei radioascoltatori.

Il terzo girone vedrà lo svolgimento di quattro incontri e determinerà l'eliminazione di quattro squadre. Le 4 squadre che avranno ottenuto il più alto punteggio e che si troveranno perciò ai primi quattro posti in classifica parteciperanno al quarto girone, che conterà di due incontri.

Attraverso le preferenze manifestate dal pubblico (sempre a mezzo di cartoline postali) si stabilirà a questo punto una nuova classifica, che permetterà l'eliminazione di altre due squadre e designerà contemporaneamente le due ommesse allo finale.

Lo squadrone che avrà avuto il maggior numero di voti dopo la disputa di quest'ultimo incontro sarà la vincit

trice del torneo, ossia quella che avrà raggiunto il « traguardo degli assi ».

Gli incontri, o meglio: le trasmissioni del ciclo che abbiamo detto, avranno inizio il 28 gennaio e termineranno il 24 giugno. L'ultima trasmissione non formerà oggetto di concorso, ma sarà dedicato unicamente alla premiazione della squadra vincitrice. Le trasmissioni utili agli effetti del concorso saranno pertanto 21.

Ciascun ascoltatore dovrà far pervenire all'indirizzo indicato più sopra la propria cartolina postale (o anche più cartoline postali) entro e non oltre il quinto giorno successivo a ciascun incontro de il traguardo degli assi. Ogni settimana, saranno estratti a sorte quattro omaggi. Resta inteso che, come sempre, la partecipazione al concorso è valida solo quando si invia una cartolina postale: lettere, cartoline illustrate e biglietti postali saranno destinati.

Il torneo si annuncia del massimo interesse per gli appassionati della canzone, perché, come abbiamo accennato in principio, vi prenderanno parte i cantanti più popolari, da Nilla Pizzi o Claudio Villa, da Tonina Torrelli a Corla Boni, da Gino Latilla ad Aurelio Fierro, Giorgio Consolmi, Luciano Tajoli, Achille Togliani, Tino Altori, Nella Colombo, ecc.

E l'orchestra? L'orchestra sarà quella del maestro Angelini, certamente la più adatta ad accompagnare lo svolgimento di un torneo fra squadre comprendenti gli interpreti più qualificati della canzone italiana.

S. G. Biamonte

mercoledì ore 21 secondo programma

*Giuseppe Lina*

**Beethoven-Chopin** — Non fallirebbe agli scopi, eviterebbe le ire paterne, non registrerebbe fiaschi in amore, non avrebbe da chiedere l'oblio all'alcol, potrebbe occuparsi d'arie scese e ridursi un cenicio se riuscisse a liberarsi da tre grossi difetti. E, badi, che deve liberarsene, al più presto, qualunque sia lo sforzo che te costi, per avviarti alla normalità, all'equilibrio, senza di che potrebbe davvero rovinarsi in parte. I tre difetti, giganteschi, ed in piena vista nella scrittura sono questi: l'esaltazione, lo spirito di contraddizione, l'ambizione smisurata. L'esaltarsi, tutto esagerato, crea un grande disordine nelle idee e nella condotta; l'opposizione sistematica, caparbia, non indirizza la ragione all'obiettività; l'ambizione fa indurre a falsi atteggiamenti, a progetti stravaganti. Passionale, testardo, trasandato, ribelle, con un umore impossibile, non si accorge che, malgrado tutto il fervore del suo spirito (utilizzabile per ottime affermazioni), non fa che seguire la forza degli istinti, attivi consiglieri in una natura come la sua. Erro: non impazzisca colla fantasia e guardi alla realtà; si procuri un po' di buco aereo e di misura, di ordine e di calma in tutte le cose; non disperda le forze nel vano; non si lasci dominare dall'orgoglio; riduca la veemenza dei pensieri e delle azioni; sappia adattarsi alle necessità. Niente pose da supereroe, compreso. Ecco il modo per «fare qualcosa di buono nella vita».

*Tutti, anche controverti,*

**Lina di Corrado** — Di solito si apprezzano negli altri le doti che si vorrebbero possedere e non si hanno. Lei invece si lascia attrarre proprio da quelle che segnano chiaramente la tipicità della sua personalità: «Intelligenza, sensibilità, acutezza d'osservazione, spirito procreativo, eleganza e stile». Molto accentuato nella sua grafia il senso critico, istintivo, ed in continua funzione del pensiero; per cui è facile capire quanta cura metta nello scegliere le amicizie e la compagnia, nell'evitare tutto ciò che non risponde al suo gusto; e come le sia abituale il vigilare anche sui valori intellettuali, per niente disposta ad entusiasmarla fuori luogo, o ad eccedere nel consenso. L'emotività la rende suscettibile; lo sdegno la fa aggressiva, il nervosismo disturba alquanto le sue manifestazioni affettive, un atteggiamento di sufficienza può alienarle qualche simpatia. Ben poche persone deve ritenere degne della sua confidenza, e non accorda fiducia se non proprio a ragion veduta. Eppure vi sono tesori di delicatezza e di squisita sensibilità nel suo mondo interiore; ma solo il torto di distribuirli col contagocce, quasi temesse di disperderli vanamente.

*contenuto delle lettere*

**Scandicello 1958** — Chiedo a mia volta: le pare ch'io sia tipo da non credere a ciò che scrivo? Un poco di psicologia, giovanotto! Malgrado l'abitudine alla scrittura vertiginosa, da insegnamento scottistico, l'adomato inclinato risponde meglio al suo temperamento. Non per nulla presenta una più viva spontaneità; il suo essere propulsivo anela all'espansione del corpo e dello spirito. Benché non le manchi una certa vena creativa, non posso illuderla che il suo grafismo sia ad alto livello, soprattutto per quanto si riferisce alla raffinatezza meale ed al gusto artistico. Ciò dimostra che le ambiziose mire che proietta nel futuro dovranno passare attraverso un lungo ed accurato lavoro di selezione e di autocritica. Salvo ripiegare su progetti più modesti. Mi pare di capire (sempre attraverso il tracciato grafico) che l'ambiente in cui vive non l'aiuti ad acquisire prerogative d'intellettualità superiore, e che lei stia formandosi da sotto, con buona volontà ma senza molte agevolazioni. Doppio merito, dunque, se riuscirà nei suoi intenti. Il carattere caldo, comunicativo la porta ad intendere prontamente coi suoi simili; le esigenze sensoriali fanno prevedere rapporti vivaci coll'altro sesso, con qualche difficoltà a tenerli in freno per evitare avvelenata e complicazioni.

*delusione per la*

**Wanda - Portici** — Non importa che lei, amareggiata per il ritardo, non mi abbia ripetuto i dati della prima lettera che, naturalmente, non ho più qui da consultare. Bastano i segni grafici, ed i suoi sono particolarmente chiari per consentirmi di mettere a fuoco il temperamento, ed a spiegare l'eccessiva delusione per il mancato responso. Appassionata ed impulsiva al butta a capofitto nelle cose che l'attraggono, ma guai se non trova adeguata e pronta rispondenza ai propri slanci! La forza animatrice si affloscia mutandosi in depressione, l'ottimismo diviene pessimismo. Ben sovente sono

Il leoncino di "Lascia o raddoppia,,

# È CORSO IL SA



Le sue mani... e il sangue corso su Lascia o raddoppia. Era la cruenta consacrazione che mancava al protocollo nazionale. Ed è stato, perbacco, sangue di Mike, cioè di colui che, invitato nelle bufe di questi tre anni di storia gravida di eventi e di geloni d'oro, reggia saldamente le sorti della trasmissione. Un fremito ha percorso i pubblici d'Italia, particolarmente quelli femminili, allorché il «pressolatore principe» è stato avanzato dal prepotente leoncino che, in virtù dei suoi due mesi e mezzo d'età, era assolutamente ignaro di chi fosse la mano inopinatamente finita fra i suoi canini. Bongiorno, senza prodursi in spettacolari stocismi, è ricorso alle cure amorevoli della signora Edy Campagnoli e al prolo soccorso dell'assistente di scena Alberto Gatto: poco dopo è stato chiamato il medico di servizio, dottor Giovanni Romano. E non è mancato, per completarla il

## IL MUSICHIERE "MONSTRUM,,



Quasi con l'aria di chiedere accusa, mortificato della sua straordinaria bravura d'indovino di motivi, Spartaco D'Itri ha superato un'altra serata di «Musichiere» incamerando in un sol colpo 1.280.000 lire che, sommate al gruzzolo precedente, fanno un totale di 5.840.000 lire: meritate, bisogna dire, meritissime. Mario Riva, l'imprevedibile pronipote del Musichiere «monstrum»: il che, conoscendo la sua profezia di riflessi, è tutto dire

# NGUE



quadri, l'intervento di due agenti di pubblica sicurezza che hanno reso regolare rapporto. Il minatore Marchetti, al quale il leoncin era dedicato in donna che aveva gentilmente rifiutato, si complacereva con se stesso, in un angolino del palcoscenico, per il suo buon fiuto



## "24" ORA, SOTTO I MARI

Lunedì 12 gennaio, nel corso della trasmissione di "Ventiquattresima ora", è stato effettuato un collegamento d'eccezione. Mario Riva ha potuto scambiare « quattro chiacchiere » con il palombaro Enrico Leoni che in quel momento si trovava a circa cinque metri di profondità nelle acque del porto di Genova. E' la prima volta che un programma radiofonico raggiunge un palombaro mentre lavora nelle profondità marine e che questi partecipa al programma stesso descrivendo quanto avviene intorno a lui. In pericolo il sopraggiungere di una Sirena e di un Tritone (i sommozzatori Nella Rainati e Dullio Marcante del Centro Subacqueo Mediterraneo di Genova-Nervi) che gli recano i dati di "Ventiquattresima ora": un ramo di corallo e una conchiglia costeanche una perla. Nella foto: il palombaro Enrico Leoni mentre osserva i dati che i sommozzatori Nella Rainati e Dullio Marcante gli hanno recato

## DIMMI COME SCRIVI

le prove della vita a far subentrare nelle nature sfiduciose e spontanee, fatte solo per credere e sperare, quel senso di facile sconcerto e di estrema suscettibilità che le portano a soffrire non poco, ritenendosi vittime di fatalità e d'ingiustizie. Lei crede di lottare contro i suoi istinti d'animo ma non si accorge di lasciarne invece talmente sbattute che non bastano le sue limitate resistenze morali a sconfiggerne gli istinti deleteri. Se mai riesce a sormontare meglio le contrarietà economiche di quelle sentimentali; tutto dimostra che pur tenendo ad un'esistenza non ristretta, quel che duole più presto in lei è il cuore n' amor proprio. Non so se potrà avere il molto di cui il suo essere ha bisogno, sia intellettuale che affettivo, ma niente la persuaderà ad esporre un po' meno ai colpi duri della vita.

*sagge idee ehe*

Jam — Non è il primo a dichiarare che, quella presentata, non è la grafia abituale. Perché mandare in esame un saggio poco rispondente alla reale natura del soggetto? Sarebbe come volerli far fotografare a volto alterato. A mio avviso, però, il campione di scrittura inviato inquadra bene la sua figura psico-fisica, e qualche variante da lei riscontrata non riguarda l'essenziale. Il tracciato ha buoni collegamenti di tratti ma è caratterizzato da lentezza e pesantezza. Rispecchia fedelmente il temperamento pronto all'eccezionalità sensuale ma di scarsa agilità di corpo e di spirito. Il suo essere è legato alla sfera istintiva e ne subisce il predominio. E' portato, tuttavia, a favore di riflessione ed a controllare la foga degli impulsi. Ha delle idee tutte sue che elabora pacatamente e da cui le è difficile staccarsi. Per fortuna sa anche arrendersi all'evidenza e dimostrarsi bonariamente conciliante; una resistenza ad nitrenza al buoni consigli sarebbe un guale poiché difetta di potere critico, di perspicacia, di sottigliezza di analisi e di scaltrezza; in certe situazioni può lasciarsi abbindolare riuscendo a capirne troppo tardi di essere stato un ingenuo. Raramente le avviene di cogliere a volo un'occasione propizia, manca d'audacia, talvolta anche di volontà, di energia e di senso pratico. Possiede lealtà e buon cuore, quindi si attiene il più possibile a che la sua vita si svolga nell'aderenza a queste due lodevoli prerogative.

*va. farra ventenne nata.*

Mare in burrasca N.C.S.S. — Penso di non sbagliare sui motivi dei suoi abissi d'umore e delle sue scontentezze abituali. Un pretesto qualsiasi serve a farla reagire, ma l'origine vera è la troppa disparità tra il suo innato spirito di superiorità e la realtà di ogni giorno, tra il mondo che sogna ed il mondo in cui vive. L'esistenza mediocre mortifica l'ambizioso che, sentendosi attratto verso l'alto, sopporta male un basso od un medio livello di condizione sociale. Credo non abbia altra spiegazione il contrasto marcato nella sua grafia tra la modesta dimensione della zona media (il corpo delle lettere) e lo slancio di altri tratti come i primi i tagli delle « t » altissimi sull'asta, quasi lanciati come una sfida alle cause di costrizione. La disarmonia che ne deriva è quella stessa che avverte spesso nel suo intimo a che le scuote i nervi rendendola inquieta, combattuta, alla ricerca di un bene che non trova. Temo, perciò, che per essere « un poco felice » a lei occorra « moltissimo » non trovando nel suo ambiente né persone, né cose che l'appaghino. Del resto, se non è ostentato, questo sbandieramento di volontà dominatrice dovrebbe aiutarla a superare molti ostacoli. Oppure la sua forza e la sua disinvoltura si esauriscono nell'apparenza? Ne ho il più fondato sospetto.

*grado di individualità*

P. M. — Esponendole qui gli elementi del suo carattere che le scritture mette in evidenza, troverà senza dubbio quei « punti » di affinità che ritiene esistenti fra lei ed il suo amico. Intendo va chiarito che il segno prevalente del grafismo si riferisce alla sua natura suggestibile e plastica. Molto incline (inoltre) al lato sentimentale non occorre altro per lei che un legame affettivo per subire senza accorgersene l'influenza altrui, specie trattandosi di soggetti che sanno imporsi. Ciò premesso, veda un po' se si tratta veramente di « punti in comune » o non di flessibilità da parte sua che la induce a subire un parziale processo di identificazione. E questo può verificarsi con qualsiasi persona che le sia cara la quale, per una ragione o per l'altra, abbia prestigio e dominio su di lei. Lo stesso le sta congeniale? Per poco che l'atmosfera le sia congeniale è certo che il suo spirito di adattabilità, il suo bisogno di cogliere il lato favorevole delle cose, la tendenza conciliante del carattere la inducono a trovarsi prontamente ambientato a familiarizzato. Una sfiduciosità naturale la dispone alla confidenza; allo scambio di vedute, ai buoni contatti col mondo, a rapporti di simpatia e di comprensione. Le piace seguire il filo dei ragionamenti per trarne conclusioni valide, ama la compagnia, come tutti i tipi estroversi che rifuggono dall'isolamento per la depressione morale che ad essi procura.

Lina Pangelia

Scrivere a Radiocorriere-TV e rubrica grafologica, corso Bramante 20 - Torino.

# ARTE E INDUSTRIA

*Pensatori ed artisti di fronte al fenomeno industriale*

**I**e forge suonanti, il rintocco dei martelli, un roco rumore di ruvide gole hanno spaventato il gentile corteo delle driadi e delle bionde naiadi; il canto del coro silvestre è ridotto al silenzio; la magia del poeta è infranta e ad un cupo Erebo è ridotta la rivale delle valli di Tempe. Così cantava nel 1785 la poetessa inglese Anna Steward vedendo il paesaggio a lei caro deturpato dai fumi e dalle esalazioni delle prime fabbriche. Al suo classico e ancora ingenuo lamento si unisce poco dopo l'accento più profondo di William Blake che profeticamente annuncia la distruzione di ogni bellezza per colpa delle industrie e l'avvento di un'epoca in cui la nozione stessa di uomo si sarebbe confusa e perduta.

Da questi primi segni del panico che sempre più seriamente doveva dilagare nelle pagine dei pensatori e degli artisti, prendono le mosse quattro vivaci e originali trasmissioni di Elémire Zolla: «La rivoluzione industriale e la letteratura». Ecco nell'Ottocento il tema farsi più conciliato e drammatico e annunciare vicina la crisi dell'uomo stradicato. Un pro-

fonda pietà abbraccia, in Dickens e nella Gaskell, il proletario strappato alla pace delle comunità agricole dove da innumerevoli generazioni si svolgeva la sua vita, e costretto nello squallore del suburbio, al ritmo artificiale e snervante di un lavoro che giunge, per adulti e bambini, alle diciotto ore giornaliere; per non dire delle conseguenze psichiche che il nuovo equilibrio comporta, come l'alcolismo e l'oppiomania, che De Quincey appunto annovera tra i fenomeni secondari dell'industrializzazione. D'altra parte, ecco le scoperte scientifiche e tecnologiche nutrire l'ottimismo e accendere l'entusiasmo di altri scrittori: con la locomotiva e con i «veloci paloni» una nuova età dell'oro sembra battere alle porte.

Più importante ancora di questi temi (accorata deprecazione, per lo più tinta di accenti umanitari, o entusiasmo) appare la trasformazione che a poco a poco, sotto il premere dell'industrializzazione e della sua nuova morale utilitaria, subisce la letteratura stessa nella sua struttura. Essa non è più la libera e armoniosa creazione avvolta in un giro di belle immagini, ma il grido raggelato d'or-

rore che ispira una folla anonima e senza volto accalcata nelle strade delle metropoli industriali, una folla che è già «massa» e che per reggere alla tensione di una lotta senza scampo deve indossare una maschera di indifferenza assoluta. Le trasmissioni elencano a questo punto esempi innumerevoli, da Engels a Baudelaire («nella folla cittadina l'uomo diventa un caleidoscopio provvisto di coscienza»), da Ruskin e Flaubert (che fa di Madame

Bovary una vittima della letteratura fabbricata, una donna-massa ante-litteram, una moderna divoratrice di fumetti), fino a Brecht, a Eliot, a Pasternak, del quale ultimo vogliamo citare una significativa frase presa dal Dottor Zivago: «L'enumerazione disordinata di cose e concetti in apparenza incompatibili, accostati in modo che sembra arbitrario (com'è nel simbolismo, Blok, Verbaeren, Whitman) non è affatto un capriccio stilistico. E' un nuovo ordine di impressioni, ricalcato sulla vita e sulla natura. Come nei loro versi si librano lunghe file di immagini, così la città corre e spinge avanti le sue folle, le sue carrozze, i suoi tram elettrici... Il linguaggio vivo, che corrisponde allo spirito d'oggi, è il linguaggio dell'urbanesimo».

A poco a poco la deformazione e il grottesco cessano di essere moduli artistici di genere leggero oppure mezzi per esprimere un mondo di ultraterreni terrore e diventano il corrispettivo della vita quotidiana. La *Comédie Humaine* di Balzac, simile in questo alle caricature di Daumier, è una ricostruzione della realtà alienata, cioè non più condivisa dal soggetto che l'osserva. Ancora un passo avanti e tale scissione avrà dato i suoi frutti nefasti: per chi non sente l'orrore dell'alienazione dell'uomo, si apre la palude dell'industria culturale che con i suoi falsi brividi in mille modi si insinua e si camuffa per conquistare il lettore-consumatore e adattarsi ai suoi gusti. La pseudo-arte è in vendita come un dentifricio. La forma, che strenuamente si è difesa fino a Flaubert, questo baluardo del passato classico cede sempre di più di fronte al livellato, banale gusto del pubblico.

Altri affascinanti temi toccano le trasmissioni: il rapporto tra l'arte colta e l'arte popolare; il giornalismo come industria, sinistramente previsto da Balzac nelle *Illusions perdues*,

falsa arte popolare fornita al popolo e non nata dal popolo e ormai soprattutto pimentata dalla cronaca nera, dallo scandalo e dalle punte del romanzo «rosa»; la tecnica sempre più eccitante e semplificatrice, tesa a sfruttare senza sforzo gli istinti di un pubblico intorpidito; il tramonto dell'artigianato; la psicologia della fotografia e le sue conseguenze; il potere diseducativo del cinematografo; la pubblicità che s'insinua e si confonde con certa arte; il *liberty* come spasimo agonico dell'ornamentoazione pura, cioè scissa dalla funzione, cioè falsa; i contorsionismi impuri e le derivazioni del futurismo («un'automobile da corsa col suo cofano adorno di grossi tubi come serpenti dall'alto esplosivo è più bella della Vittoria di Samotracia»); il corrompersi della musica popolare nell'operetta e nella desolazione delle canzonette; le suggestioni politiche ed eroiche dannunziane, ispirate a più o meno consci espedienti reclamationistici; l'usura, infine, che Pound nei suoi *Cantos* denuncia come un cancro del mondo contemporaneo («con l'usura, peccato contro natura, il tuo pane è sempre più di stracci logori...»).

Questi temi, che soltanto in tempi relativamente recenti hanno interessato e coinvolto la letteratura italiana, sono come si vede di dolorosa attualità per tutti coloro che finora hanno potuto salvarsi dalle sabbie mobili dell'industrializzazione culturale, artistica e morale, per tutti coloro che ancora — a ragione o no — credono nell'uomo e nei suoi superstiti valori, nel suo preciso diritto di difendere ciò che di umano ancora sopravvive nel suo mondo.

em. n.



Fernand Léger: «I costruttori»

È uscito il quarto numero de

## L'APPRODO LETTERARIO

Il fascicolo contiene:

poesie di Riccardo Bacchelli, Attilio Bertolucci e Andrea Zanzotto;

una prosa inedita di Enrico Pea ed altre di Giorgio Caproni, Carlo Bernini, Luigi Fallacara e Gianna Manzini;

saggi di Emilio Cecchi, Adriano Sironi e Mario Luzi;

«Una Mostra a Verona» (da Altichiero al Pisanello), di Roberto Longhi, con riproduzione in nero ed a colori di alcuni quadri esposti alla Mostra; le rubriche «Le idee contemporanee» e le «Rassegne».

Ogni numero L. 750 (Estero L. 1.100)

Abbonamento annuo (4 numeri) L. 2.500 (Estero L. 4000)

In vendita nelle principali edicole e librerie. Per richieste dirette rivolgersi alla

EDIZIONI RADIO ITALIANA Via Arsenal, 21 - Torino

I versamenti possono essere effettuati sul c.c.p. n. 2/37800.



Pisanello: Ritratto di gentildonna (Parigi - Museo del Louvre) - Esposto alla Mostra di Verona



# CHARLOT visto dai poeti

*Omaggio all'omino dalle scarpe rotte e dal garofano all'occhiello  
attraverso le poesie a lui dedicate dai maggiori poeti contemporanei*



un punto fermo, è un'immagine che non si riesce a cancellare, che sfugge alla classificazione e insieme è in grado di riassumere, con la forza di un simbolo ormai accettato dalla storia, quella stessa epoca e quella stessa umanità alle quali la sua arte reagisce con tanta violenza. Charlot si distacca anche dai grandi personaggi che hanno caratterizzato il nostro tempo, da Picasso e da Oppenheimer, da Thomas Mann e da Le Corbusier, Charlot si distacca perfino da Charlie Chaplin. E' una maschera eterna, è colui che interpreta tutta una società attraverso pochi, essenziali segni — i baffetti neri, la canna d'India, e la bombetta sempre di traverso — come il Pulcinella del teatro napoletano o il « picaro » della tradizione letteraria spagnola. E se Picasso e Oppenheimer fanno scrivere i saggi e i filosofi, i critici e gli storici del nostro tempo, Charlot muove il canto dei poeti.

giovedì ore 18,15 progr. nazionale

Forse proprio questa sua capacità a farsi oggetto di mito è l'elemento che ha saputo attirargli l'attenzione di tanti poeti: più che la stessa reale poesia, in lui così continuamente presente, connotata alla satira e alla polemica della sua rappresentazione. Quante sono le poesie dedicate a Charlot dai lirici contemporanei? Una antologia che volesse raccogliere almeno le principali dovrebbe portare i versi di Eluard e di Aragon, di Stephen Crane e di Majakovski, oltre al poemetto Canto a Charlie Chaplin, uomo del popolo, del brasiliano Drummond De Andrade. Gianni Serra e Felice Prinsi, autori della trasmissione radiofonica su questo soggetto, sono giunti fino agli anni più recenti, e hanno scelto anche le liriche di Raffaele Carrieri e Luciano Budigna. Non si credo però che i poeti cer-

chino in Charlot soltanto l'omino dalle scarpe rotte che porta il garofano all'occhiello, secondo l'immagine più apparentemente poetica che ha visto in lui il pubblico. Vladimir Majakovski, per esempio, nemmeno nell'omaggio a Charlot rinuncia alla vena di poeta violento e aggressivo, scatenato dalla rivoluzione d'ottobre; anzi, ne fa uno dei più eloquenti motivi per concentrare il fuoco della sua satira anti-borghese: « O Charlot dai pantaloni a fisarmonica . e dalla bombetta ricurva sopra il ciuffo - le tue beffe pungono a sangue - l'Europa dei frak e five o'clock . Il cinema straripa di gente che ride . Ma taci, pubblico sferzato . Europa, aspetta calma . Chaplin, forza, rimescola la crema . scaglia la torta, imbratta! ». E il francese Aragon vede ancora in Charlot l'antico contrasto del ricco e del povero, ma in chiave più moderna, secondo la nuova tematica sociale: « Questi baffi sfiorati con gesto galante . non ti fanno sognare il cameriere col piottino - colmo di cocchieri ravannelli sottoceti - che cadranno nel cesto di carta . disprezzando il lirismo sognoso? . Ahimè sulla terra vi sono altri uomini . ma hanno l'anima amara... ». Lo stesso Andrade, nel suo poemetto così intessuto di motivi umani, delicati, quasi sentimentali, che cercano di cogliere il cuore del suo personaggio, ce lo presenta con una nota di angoscia: « ... Così . cittadino notturno di una repubblica a lutto . sorgi ai nostri occhi pessimisti . che ti squadrano, e meditano: ecco il tenebroso, vedovo, inconsolato . il corvo, il "never more" giunto troppo tardi . in un mondo davvero troppo vecchio ».

Ma se l'angolo di visuale può essere diverso per ciascuno di questi poeti, comune a tutti sembra la nota fondamentale che ispira il canto, e che essi trovano espressa nel modo più eloquente dal loro personaggio: il grido della libertà, di fronte a un mondo che si

sta dimenticando dell'uomo; il richiamo alla realtà umana, in una società che si sta consumando, ed esaurendo, nel progresso tecnico e nel benessere solo materiale. E' il richiamo che riferisce a Charlot l'americano Stephan Crane, con una immagine fra le più limpide, nella sua delicata sensibilità: « Perché possiamo ancora amare il mondo, noi che troviamo - un gattino affamato sulla porta, e conosciamo - uno scampo per lui dalla furia della strada, - e protezione in un caldo gomito strappato... ». Ed è lo stesso richiamo che con altre parole esprime il nostro Raffaele Carrieri, in uno dei suoi tratti di più compiuta poesia: « Hai fatto col freddo e la fame - l'America umana - e umano l'americano - che piange i suoi conigli - nel cassone del frigorifero . - Ha smesso di prenderti a calci - nei giorni dispari - e il sabato quando è un po' brillo - pagherebbe fino a tre dollari - la visita di un angelo ».

Giorgio Calzaghe

**A**verte la critica cinematografica che con il dittatore, del 1940, continua la carriera di Charlie Chaplin, ma finisce quella di Charlot. Il dittatore è certo un film importante, e per Eisenstein era forse il più importante, di tutta la produzione chapliniana. Ma Charlot non c'è più. Da allora avremo ancora pochi, e insieme memorabili film che nessuno di noi ha dimenticato, nei quali tutti hanno potuto ammirare il grande regista, l'attore maestro, il soggettista, lo sceneggiatore, qualche volta anche il musicista di qualcosa di più di tutto questo, è un personaggio che esce dalle stesse dimensioni dello schermo per mezzo del quale si è rivelato al mondo. Charlot è il mito.

In un periodo così avaro di miti, tutto teso al padroneggiamento più chiaro, quasi palpabile del mondo che ci circonda e anche di quello che ci supera, davanti a uno umanità che si va sforzando ogni giorno di più di ridurre la realtà in cifra, depauperandola di tutti gli altri suoi attributi, Charlot è



Nelle foto. Accanto al titolo: « Charlot soldato ». A sinistra: « Tempi moderni ». Qui sopra: « La febbre dell'oro ». A destra: « Luci della ribalta ».



questa è la differenza

## air-fresh non maschera i cattivi odori li distrugge!

perchè AIR-FRESH  
oltre alla clorofilla  
contiene  
125 sostanze speciali  
per distruggere  
ogni tipo  
di cattivo odore



ULTRA

# air-fresh

IL DEODORANTE DI FAMA MONDIALE

PRODOTTO IN ITALIA DALLA BOMBIRINI PARODI - DELFINO

## Risposte ai lettori



Fig. A

**Teresa di Genova**

Ecco lo schizzo del mobile a vari usi, da lei richiesto (fig. A). Ho giudicato preferibile portarne l'altezza fino al soffitto, per creare una unica parete, senza interruzioni. Come può vedere il mobile è in noce naturale, con 2 pannelli semplicissimi che terminano con una triplice fila di cassetti. Questa parte rappresenta il vero e proprio armadio. Di fianco uno scaffalatura per libri, tinggiata internamente nel colore delle pareti. Può, se preferisce, sostituire alla piccola scaffalatura verso il basso, uno scomparto chiuso da ante scorrevoli e usario per riporvi stoviglie e oggetti vari. Allo stesso scopo può essere utilizzata la parte inferiore del mobile che è pure dotata di ante scorrevoli lateralmente. Si è previsto un sofo di ampie dimensioni in velluto blu, arricchito da cuscini multicolori. Tappezio scodato a mano color caffè. Le poltrone sono ampie, ricoperte in velluto a coste color ruggine. Tavolo rotondo su supporti metallici, seggiole impagliate di Chivari in legno bianco. Varie fonti di luce nella stanza, eliminando il lampadario centrale.

**F. Eumig - Milano**

Il mobile (fig. B) ha due diverse funzioni: credenza e libreria. Si compone di 2 supporti in metallo aco-

dizzato nero (uno a ciascuna delle estremità) a forma di scaletta. I supporti sorreggono un corpo inferiore fisso (la credenza) di forma

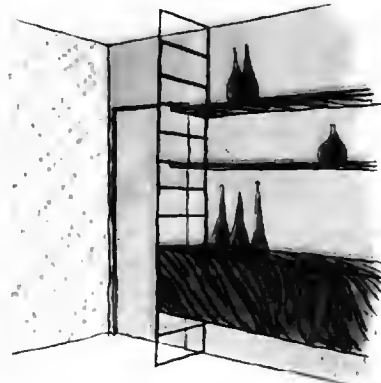
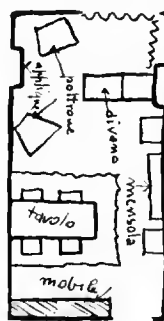


Fig. B

slanciata e un numero imprecisato di assicelle mobili che hanno funzione di porta-libri. Credenza e assicelle sono di noce scuro lucidato. Quest'ultima vengono fissate al supporto per mezzo di ganci d'ottone e possono essere spostate secondo il bisogno. Pure a lei consiglio mobili essenziali e di linea moderna. Per la loro disposizione veda la piantina.

**Marcella G. - Roma**

Scusi il ritardo, mi auguro comunque che la mia risposta le sia ancora utile. Unisca i due pilastri per mezzo di un mobile del tipo illustrato alla fig. B che è perfettamente utilizzabile anche come divisorio. Nicchie tende che servirebbero solo a spezzare una linea, di per sé, armoniosa. Mobile in noce scuro. Bene il divano, nell'esatta posizione da lei disegnata. Una poltrona potrà essere sistemata di fronte al divano, una altra di fianco alla porta-finestra. Pareti verde-acqua, divano in velluto rosso. Poltrone avari. Moquettes verde scuro. Varie fonti di illuminazione.

**Achille Molteni**

## GLI ASTRY INCLINANO...

Oroscopo settimanale a cura di TOMMASO PALAMIDESSI

Pronostici valevoli per la settimana dal 25 al 31 gennaio 1959



ARIE 21.III - 20.IV

Amici Amori Svaghi Viaggi Lettere

Operate con più energia e rinnovate le idee. Visite providenziali.



LEONE 20.VII - 23.VIII

Amici Amori Svaghi Viaggi Lettere

Contentezza e soddisfazione per una sincera proposta.



SAGITTARIO 23.XI - 22.XII

Amici Amori Svaghi Viaggi Lettere

Vi procurerete dei nemici per eccesso di zelo. Badate a quel che dite e quel che fate.



TORO 21.IV - 21.V

Amici Amori Svaghi Viaggi Lettere

L'ultima parola sarà la vostra. Sorridi della fortuna, colpi di scena.



VERGINE 24.VIII - 23.IX

Amici Amori Svaghi Viaggi Lettere

Avviatevi rapidamente verso chi può fare le vostre regioni.



CAPRICORNO 22.XII - 21.I

Amici Amori Svaghi Viaggi Lettere

Una curiosa contraddizione vi obbligherà a ricominciare il lavoro.



GEMELLI 22.V - 21.VI

Amici Amori Svaghi Viaggi Lettere

Accorgimenti molto evveduti. Arrivi preziosi. Numeri favorevoli.



BILANCIA 24.IX - 23.X

Amici Amori Svaghi Viaggi Lettere

Eccesso di sincerità che va moderato.



ACQUARIO 21.I - 19.II

Amici Amori Svaghi Viaggi Lettere

Dovrete equilibrare i vostri eccessi di emotività.



CANCRO 21.VI - 23.VII

Amici Amori Svaghi Viaggi Lettere

La salute potrà dare dei teofidi, attenti ai colpi di freddo.



SCORPIONE 24.X - 23.XI

Amici Amori Svaghi Viaggi Lettere

Spirito d'iniziativa, forza, volontà di fare che vi condurranno a buoni approdi.



PESCI 20.II - 20.III

Amici Amori Svaghi Viaggi Lettere

Preparatevi al colpo decisivo, guardando fiduciosi nell'avvenire.

Fortuna / Contrarietà / Sorpresa / Malamenti / Novità / Lieta / Nessuna novità / Complicazioni / Guadagni / Successo / Minaccia

## basta una cartolina

alla SCUOLA RADIO ELETTA per ricevere subito GRATIS il bellissimo apparecchio a colori RADIO ELETTRONICA TV, alla scuola Radio ELETTA per sapere come potete costruire la casa vostra una RADIO o un TELEVISIONE

Per il CORSO TV riceverete: televisore da 17" a da 21", amplificatore ecc., ed alla fine del corso riceverete una completa attrezzatura professionale e potrete fare GRATUITAMENTE un periodo di pratica presso la Scuola.

basta una cartolina

Scuola Radio Eletta  
TORINO VIA STELLONE 5/51

Prima di organizzare una gita di fine settimana o di trascorrere un periodo di vacanza in alta montagna bisogna pensare a proteggere il nostro viso dal freddo, dal sole e dall'aria con una cura preventiva.

La prima cosa da fare è una pulizia profonda e accuratissima dell'epidermide, perché all'aria libera e alla luce del sole tutte le impurità e i difetti della pelle sono molto più evidenti. Per una pulizia completa dei punti neri e dei comedoni esiste un nuovissimo apparecchio, il vapozone, che emana vapore acqueo e ozono; il vapore acqueo serve per ammorbidire e pulire in profondità i pori, mentre l'ozono prepara la pelle ad affrontare l'aria pura e frizzante dell'alta montagna. Per ottenere una perfetta pulizia della pelle basta sottoporsi all'azione del vapozone per circa 8-10 minuti.

Chi non ha la possibilità di recarsi in un istituto di bellezza per un trattamento del vapozone può applicare sul viso delle compresse calde imbevute di camomilla o di qualche goccia di benzoidi.

Per abituare la vostra epidermide ai primi contatti con i raggi del sole ed evitare così dolorose e antiestetiche scottature, fate delle applicazioni di raggi ultravioletti, iniziando con un minuto e aumentando gradatamente

## L'ANGOLO DI

# Lei e gli altri



Il «vapozone», un nuovissimo apparecchio per la cura di bellezza: ammorbidendo vapore acqueo e ozono, ammorbidisce e pulisce i pori della pelle e prepara il viso ad affrontare l'aria frizzante dell'alta montagna.

ogni giorno di un minuto e mezzo.

Se invece siete già in montagna e non avete fatto alcuna cura preventiva, evitate di lavarvi il viso con semplice acqua e sapone, ma usate invece una buona crema detergente. Inoltre proteggete la vostra epidermide con una crema nutriente molto untuosa, attondendola su tutto il viso e particolarmente attorno agli occhi, sulla fronte e sul naso, che come sapete sono i punti più vulnerabili. Questi consigli valgono anche per gli uomini: è bene che anch'essi si proteggano il viso con una buona crema antisolare.

E ora veniamo al trucco: più che mai in questo caso il trucco c'è ma non si vede. Infatti dovrete soltanto applicare sulla crema nutriente una crema da giorno dalle tonalità ambrate, evitando accuratamente i toni rossi. Non mettete cipria e rimmel: spazzolate soltanto le sopracciglia e le ciglia con l'apposito olio, o se volete, fatevi fare una tintura alle ciglia: dura circa tre mesi ed elimina completamente l'uso del cosmetico.

Il rosso per labbra deve essere di un bel rosso vivo ed evitare le tonalità del ciclamino: applicatelo con l'apposito pennello e poi passatevi una crema brillante: avrà il compito di proteggere le vostre labbra dai raggi troppo forti del sole.

I consigli che vi abbiamo dato non servono soltanto a chi si reca in montagna ma a tutte coloro che fanno una vita sportiva e all'aria aperta.

Margaret Gordon

## la serie dei classici Telefunken a modulazione di frequenza



DOMINO m. f.



BABY STAR m. f.

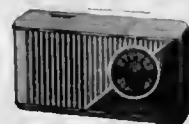


Radiotelevisione

# TELEFUNKEN

la marca mondiale

In vendita  
presso i migliori rivenditori  
Chiedete opuscolo  
illustrativo indirizzando a:  
**TELEFUNKEN**  
RADIOTELEVISIONE - S.P.A.  
MILANO - Piazzale Bacone n. 3



Partner/B

transistor - circuiti stampati  
Piccolo, leggero, funziona a batteria

(Foto Bettia)



Due madri del continente nero: una donna turkana con i suoi vispi bambini... ed uno dei più giganteschi rinoceronti femmina del Tanganika

# SGUARDI SULL'AFRICA

## con gli occhi di Armand e Michaela

**I**l leone si alzò e scosse la testa infastidito dal ronzio della cinepresa. La cinepresa era nelle mani di un anziano signore accoccolato vicino al finestrino di una Land Rover. L'anziano signore pareva diviso tra il mirino della sua 16 millimetri nuova di zecca, e la moglie, una signora giovane e graziosa, tutto-pepe, impegnatissima a battere irrispettosi colpetti sulla spalla del marito operatore, imponendogli suggerimenti per la ripresa o richiedendo confusi schiarimenti sul modo d'usare la sua macchina fotografica.

Così l'operatore marito scattava a tratti verso la moglie biascicando numeri confusi di diaframmi o tempi d'esposizione, incollandosi poi dinuovo precipitosamente alla sua macchina, spostando senza soste l'obiettivo dal leone

che continuava ad allontanarsi offeso ad un branco di zebre che si stava avvicinando, o ad un'aquila venuta a roteare sulla scena, e verso la quale la graziosa signora tutto-pepe gli aveva fatto decisamente puntare la cinepresa con una spinta vigorosa ed entusiasta.

Così, proprio in quegli istanti, e per lo stridente contrasto, pensai ad Armand e Michaela Denis. Me ne stavo a dieci metri dalla macchina occupata dai caotici cine-fotografi e li osservavo lavorare. Erano dilettanti, senza dnhbio; turisti a spasso per l'Africa con un po' di lenti ed un po' di pellicola. Nei loro gesti, nei loro atteggiamenti c'era tutta la meraviglia, tutta l'ammirazione per il mondo africano, per i suoi colori ed i suoi animali. Entusiasmo a quintali, ma... senza più affa-



Centinaia d'uccelli popolano le rive d'Uganda: qui, impetiti e ciarlieri, cormorani



Grazia ed eleganza della fauna africana sembrano incarnarsi in queste « impala », le antilopi volanti

tamento, senza una briciola di tecnica e spirito d'osservazione.

Era l'invincibile fascino della terra africana l'ostacolo più difficile da superare per ottenere una buona fotografia o delle buone sequenze: lo stupore, e di conseguenza la confusione ed il disordine tecnico.

Tale e così vario è lo spettacolo della jungla o della savana, che l'operatore sbigottisce, vede più con gli occhi che con il mirino, dimentica diaframmi ed esposizione, filtri e messa a fuoco... pur di vedere, di riempire gli occhi (e, nella memoria, il reparto « Ricordi ») di tutta quella vita e tutto quel movimento.

Per questo, proprio in quegli istanti, sen-

domenica ore 22,45 televisione

tivo di ammirare gli imperturbabili Denis; per questo me li figuravo con un obiettivo da 250 millimetri ed uno da 1000 al posto degli occhi, ed un infinito rotolo di pellicola dietro la fronte.

Capaci entrambi di vedere con le loro macchine e soltanto attraverso di loro. Perché io, allora, me ne stavo seduto sulla mia jeep, libero di fotografare il leone, le zebre o l'aquila senza precipitazione (oh, una volta, in principio la precipitazione c'era stata, come per tutti), ma ora ero solo e tranquillo, curioso solo di sapere come faceva quel pover'uomo a filmare con vicino una moglie così pestifera (tra Armand e Michaela non passavano, sul lavoro, che tacite occhiate!), curioso



Una giovane jack Carr-H





Kaziaga Channel, in  
ni ed uccelli serpente



Branco di leoni in una cornice che parrebbe il verde di un giardino: oppure siamo in pieaa Africa, ai piedi del Kilimangiana



zebra ed una leggiadra fanciulla nella fattoria di  
ley, uaa dei più famasi cacciatori bianchi del Kenia

soprattutto di scoprire che razza di film sarebbe venuto fuori da quella ripresa dato che sugli obbiettivi della lussuosa maccabina nuova di zecca rilucevano ancora i cappucci metallici di protezione che il marito-operatore si era dimenticato di togliereli...

Così pensai ancora ai Denis, a Michaela e ad Armand, la simpatica coppia di inglesi giramondo, assetati quanto le loro pellicole di paesaggi, di animali, di vita, ma soprattutto di novità, di paesaggi nuovi e nuovi frammenti di vita animale, da quella degli elefanti a quella delle farfalle.

Pensai al lungo Armand, al suo viso simpatico e burlone solcato dalle rughe scavate dal sole cocente dell'Africa, dai venti della Terra del Fuoco e dalla salsedine dei Mari del Sud; e vicino a lui, sempre vicino a lui, Michaela, bionda e graziosa, ex-reginetta inglese di bellezza, pronta a cacciarsi insieme al suo Armand nella più spericolata delle avventure pur di ricavarne dei bei film, dei ricordi indimenticabili per coloro che li avrebbero visti. Pensai soprattutto a Michaela e ad Armand insieme, alla coppia Denis, cioè, alla coppia precisa, silenziosa, affiatata che avevo visto lavorare in Africa dietro enormi teleobiettivi.

L'ultima volta che li avevo incontrati stavano preparando una serie di cortometraggi per la BBC intitolati *Filming in Africa*. In Inghilterra la loro fatica ha ottenuto un grande successo: successo dovuto soprattutto all'anti-convenzionalità delle immagini riportate. Immagini eterne ed immutabili per l'Africa, ma viste questa volta in una luce nuova e sotto nuovi aspetti.

GIO BELLA



Carr-Hartley ed ua magnifico esemplare di antilope Eland. Gli animali catturati da Hartley riforniscono gli zoo di tutta il mondo

# QUI 3 RUBRICHE DI CONSULENZA

## Se russate...

Sì, vuol dire che il russare è un disturbo del sonno, ma in effetti se c'è qualcuno che è disturbato non è colui che russa, il quale anzi dorme sapientemente, ma chi ha la sventura d'essergli vicino. La parola « russare » è un termine onomatopoeico, ossia imitativo, come imitativi sono i suoi sinonimi ronfare, roncheggiare e sornacchiare. Il fenomeno dipende principalmente da due condizioni: la prima è l'esistenza di qualche ostruzione delle vie nasali, che costringe a dormire con la bocca aperta; la seconda è costituita dall'immergersi in un sonno profondo, così rilassante che il palato oscilla come un foglio di carta al passaggio dell'aria. Esaminiamo la questione degli ostacoli presenti nel naso. Il più importante è senza dubbio costituito dalle vegetazioni adenoidi, un accumulo di tessuto linfatico che, in seguito a ripetute infiammazioni o anche senza una ragione chiaramente accertabile, diventa così voluminoso da formare un ostacolo al passaggio dell'aria. Da qui l'insorgenza di disturbi respiratori che s'accrescono appunto nel sonno poiché la posizione orizzontale fa-

vorisce la congestione delle adenoidi. A parte l'inconveniente del russare la adenoidite merita uno speciale interesse perché il paziente non respira a sufficienza, introduce nei polmoni scarso ossigeno, e da ciò deriva la inappetenza, l'anemia, il torace piatto, le crescite irregolari (se si tratta di bambini). Inoltre il naso non può esercitare bene le sue funzioni, che consistono nel riscaldare, inumidire e

cessi d'asma, e spesso è inoltre stanco, disattento, dotato di poca memoria. Non è soltanto il russare, dunque, l'inconveniente provocato dalle adenoidi, né potremmo dire che alla il maggior. Perciò bisogna provvedere all'asportazione di esse, e nello stesso tempo curare il linfatisimo costituzionale con nebulizzazioni salsoiodiche o alogeniche, col clima marino, con irradiazioni di raggi ultravioletti.

quasi una conveniente terapia chirurgica che corregga il difetto e riporti il passaggio ostruito farà scomparire il rumore russante. Esistono poi persone (e questa è la seconda eventualità di cui si diceva in principio) che hanno il naso normale, dormono con la bocca chiusa, e nondimeno russano. In questo caso il sonno è molto profondo, così rilassante che il palato non offre resistenza all'aria e vibra rumorosamente. In genere si tratta di individui che durante il giorno compiono lavori faticosi e pertanto sono abituati a fare respirazioni profonde. Un po' per la energia degli ottimi respiratori, un po' per il grande volume d'aria che circola, il passaggio di questa s'accompegna al ritmo russo. In tal caso la situazione è meno favorevole che nell'eventualità delle adenoidi o delle ostruzioni nasali poiché non esiste una causa sulla quale si possa agire sopprimendola. Un rimedio può essere quello di coricarsi su un fianco anziché supini, o di cambiare posizione nel letto: spesso è sufficiente questa avvertenza perché l'inconveniente non si manifesti più.

Dottor Benassi

## IL MEDICO VI DICE

purificare l'aria diretta verso i polmoni. L'aria infatti, non potendo compiere agevolmente il suo percorso normale a causa delle adenoidi, infila in parte anche un'altra strada, la bocca. E' una strada che porta pure ai polmoni, ma a circolazione vietata poiché la gola, arsa dall'aria asciutta e non convenientemente modificata come avviene nel naso, rimane irritata e infiammata, e di ciò ben s'accorga al mattino, quando si sveglia, chi ha dormito con la bocca aperta. L'adenoidite ha la voce nasale, è pelidica, ha sovente mal di capo, infreddature, catarri bronchiali, otiti, ac-

Rimosso l'ostacolo, naturalmente si elimina anche il fenomeno del russare, il quale dipende precisamente dell'esistenza della duplice corrente d'arie, quella che penetra dal naso e quella che penetra dalla bocca. Scontrandosi, le due correnti provocano una vibrazione rumorosa della parte posteriore del palato. Un'altra causa di ostruzione delle vie respiratorie è rappresentata da deviazioni o malformazioni del setto nasale. Nelle forme costituzionali l'alterazione si manifesta verso i 7-8 anni, altre volte invece è la conseguenza di un trauma subito dal naso. Anche

## Veicoli fermi

La strada è fatta per circolare, d'accordo, ma non è possibile che conducenti e pedoni vi si muovano senza sosta, come le anime dannate di dantesca memoria. Qualche volta, per qualche tempo, è pur necessario fermarsi: un guasto, un caffè, un incontro, la visita ad un amico o ad un cliente ecc. Ed ecco quanto dispone, in proposito, il nuovo Codice della strada relativamente ai veicoli (la cui fermata costituisce indubbiamente il problema più grosso). Bisogna distinguere, art. 114, la fermata pura e semplice e sosta. La prima ha carattere momentaneo ed è sempre consentita, purché sia effettuata lungo il margine destro della carreggiata e non costituisca intorlo o pericolo per la circolazione; nelle strade a carreggiate separate o sulle carreggiate a senso unico di circolazione la fermata può effettuarsi anche sul margine sinistro (art. 114). La sosta, o differenza della fermata, è un arresto non momentaneo, ma « protratto nel tempo », ed appunto per ciò è vietato nei seguenti casi (art. 115): a) in corrispondenza e in prossimità (anche « in prossimità », attenzione!) dei crocevia, delle curve, dei dossi, delle gallerie, dei passaggi o livello e delle fermate dei servizi pubblici (in linea); b) sui binari (tramviari, rugli ferroviari), sui marciapiedi e allo sbocco dei passi carrabili; c) quando la parte della carreggiata che resta libera sia insufficiente alla circolazione dei veicoli (dei veicoli più grossi ommessi a circolare, naturalmente) in un solo senso; d) in prossimità ed in corrispondenza dei

segnali stradali in modo da occultarne la vista; e) quando vi sia un segnale esplicito di divieto di sosta. Il criterio di distinzione tra arresto momentaneo del veicolo (fermata) e arresto dello stesso protratto nel tempo (sosta) non è facilissimo. E' chiaro che il « momentaneo » dell'art. 114 non può essere preso alla lettera. Grasso modo può ritenersi che sia fermata, e non sosta, l'arresto di un veicolo per un massimo di tre o quattro minuti, particolarmente se avviene con motore lasciato in funzione. Ma le discussioni

Un caso ben passibile è che la fermata o la sosta del veicolo non sia volontaria, ma determinata da un incidente. In tal caso, bisogna provvedere sollecitamente a lasciare libera la carreggiata, sia detto particolarmente, a quegli automobilisti che, per ogni lievisimo scontro, arrestano le macchine sul posto per polemizzare sulle responsabilità! Se, per un qualunque motivo, si determini un ingombro della carreggiata, dovrà essere cura del conducente di eliminarlo al più presto, di segnalare la presenza di soste vicine sulla carreggiata, di segnalare la fermata dello stesso veicolo a coloro che sopraggiungono. Di notte, in caso di nebbia, nell'ipotesi di sosta in curva o nel tratto discendente di un dosso, è prescritto l'uso di un segnale di pericolo generico di dimensioni ridotte e munito di dispositivo a luce riflessa, collocato sulla carreggiata, posteriormente al veicolo, ad almeno cinquanta metri; ma se le luci di posizione funzionano e sono sufficienti ad avvertire tempestivamente i sopravvenienti, sembra che si possa anche fare a meno di queste precauzioni. Resterebbe da parlare dei parcheggi pubblici e dei posteggi a pagamento, che il Codice ammette e disciplina, mentre è assai dubbio, invece, che ammetta i cosiddetti parcheggi privati (a beneficio di uffici pubblici e privati, dei negozi ecc.). Per i nostri cittadini, hanno già giustamente proclamato, sotto l'impero del precedente Codice, lesioni del principio che la strada è di tutti. Ma ne discorreremo in un'altra occasione.

A. S.

## L'AVVOCATO DI TUTTI

tra conducenti e vigili della strada certamente non mancheranno al riguardo. La sosta del veicolo, dato il suo carattere non momentaneo, deve essere effettuata con particolari cautele. Fuori dei centri abitati, essa deve avvenire possibilmente negli appositi spazi per sosta. Quando gli spazi per sosta non siano in vista, il veicolo, così fuori che dentro i centri abitati, dovrà essere disposto a destra e parallelamente all'asse della strada (non dunque, col sistema « a pettine »), salvo che non sia diversamente disposto. Si aggiunga che, nei centri abitati, qualora un veicolo sia lasciato in sosta là dove è vietato, gli organi di polizia possono rimuoverlo e portarlo alla « deposteria » comunale: il tutto a spese del proprietario.

## Consulenza

### per i teleabbonati

• Qual è il canone dovuto per nuovo abbonamento TV di chi acquista un televisore nel mese di gennaio? In particolare, può il pagamento essere fatto in forma trimestrale, cioè due gennaio e marzo?

Il canone dovuto da chi acquista un televisore in gennaio di L. 14.000 (per l'intero anno) oppure di L. 7.145 (per il solo primo semestre). Tali importi, per coloro che prime di contrarre il nuovo abbonamento TV avessero già rinnovato a parte l'abbonamento radio, si riducono rispettivamente a L. 11.550 e L. 5.995.

Non è possibile effettuare il versamento per il solo periodo gennaio-marzo, in quanto per stipulare un nuovo abbonamento TV è sempre necessario corrispondere il canone sino al 30 giugno o al 31 dicembre; il pagamento in forma trimestrale può essere fatto soltanto all'atto del rinnovo mediante il libretto.

Per il versamento deve essere usato l'apposito modulo di c.c. 2/5500 (bianco con diagonale azzurre) in distribuzione presso qualsiasi Ufficio Postale. Si raccomanda di compilare il modulo in modo chiaro, preferibilmente a macchina od in stampatello e, per

coloro che sono già abbonati alla radio, di citare nell'apposito spazio il numero di ruolo dell'abbonamento radio; quest'ultimo, se intestato al medesimo nominativo, verrà annullato d'ufficio.

In seguito l'URAR di Torino invierà l'apposito libretto e moduli perforati da utilizzare per i successivi rinnovi.

• Qual è il canone dovuto per il 1959 a rinnovo dell'abbonamento TV per

uso privato, a quando scade il termine per il pagamento?

L'ammontare del canone annuale dovuto per il 1959 a rinnovo dell'abbonamento TV per uso privato è di lire 14.000, indistintamente per tutti gli abbonati (vecchi e nuovi); per il pagamento in forma rateale, si veda la tabella riportata alla pag. 4 di questo stesso numero del Radiocorriere-TV.

Il versamento deve essere eseguito entro il 31 gennaio esclusivamente a mezzo di uno dei moduli perforati di c.c. 2/4800 contenuti nel libretto personale di iscrizione.

Chi fosse sprovvisto del libretto TV spedisca subito all'URAR - Reparto

Televisione - via Luisa dal Carretto, 58 - Torino, una cartolina postale con la semplice dicitura « richiesta di libretto » seguita dalla chiara indicazione della generalità, indirizzo, importo del versamento; l'URAR provvederà ad inviare a giro di posta un modulo di conto corrente per il pagamento e successivamente farà pervenire il libretto.

Si raccomanda di non ricorrere ed el-

## ALLO SPORTELO

tre forme di versamento; in particolare di non usare assolutamente un modulo per nuovo abbonato, poiché un versamento effettuato in tale modo, anche se utilizzato a rinnovo dell'abbonamento, darebbe luogo all'emissione di un secondo abbonamento, mentre il primo rimarrebbe scoperto, con tutte le conseguenze a carico dell'interessato.

• L'anno scorso ora abbonata alla radio e al mese di ottobre mi sono anche abbonata alle televisioni. Per il 1959 devo rinnovare entrambi gli abbonamenti?

Se gli apparecchi sono installati nel medesimo domicilio e se entrambi gli abbonamenti sono intestati allo stesso

nominativo, deve rinnovare per il 1959 soltanto l'abbonamento TV; tale abbonamento infatti dà diritto al titolare di detenere nello stesso domicilio, oltre al televisore, anche uno o più apparecchi radio.

Se è ancora in possesso del libretto radio lo restituisce, anche a mezzo posta, all'Ufficio del Registro che lo aveva rilasciato, trattenendo le ricevute dei versamenti effettuati, sulle quali curerà che sia annotato il numero di ruolo del nuovo abbonamento radio cui si riferiscono.

• A rinnova l'abbonamento TV per il 1959 ha versato L. 12.000. E' assai l'importo?

No. Come già precisato l'importo dovuto a rinnovo dell'abbonamento TV per il 1959 è di L. 14.000 indistintamente per tutti gli abbonati vecchi e nuovi.

Per regolarizzare la Sua posizione Elle dovrà quindi versare subito a conguaglio la somma di L. 2.000, mediante uno dei moduli perforati contenuti nel suo libretto di iscrizione. Per ogni corrispondenza relativa al proprio abbonamento TV indirizzare all'URAR - Reparto Televisione - via Luisa dal Carretto, 58 - Torino, servendosi delle apposite cartoline contenute nel libretto di abbonamento TV o, in mancanza, di cartolina postale, avendo cura di citare ogni volta il numero di ruolo dal proprio abbonamento.

# PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previs. del tempo per i pescatori  
**6.45** Lavoro Italiano nel mondo  
**7.15** Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo  
**7.30** Culto Evangelico  
**7.45** \* Musica per orchestra d'archi L'oroscopo del giorno (Motta)  
**8** Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.  
**8.30** Vite nel camp  
**9** Valzar sinfonici  
**9.30** \* Musica sacra  
**10-11.30** In collegamento con la Radio Vaticana Da San Paolo fuori le Mura in Roma  
**Carimonia della prasa di possasce della Basilica da parte di Sua Santità Giovanni XXIII - Messa Pontificale a Bandedizione Apostolica - Urbi at Orbi.**  
**12** — Orchestre diratta da Enzo Cera-  
**giori a Vigilio Plubani**  
**12.15** Parla il programmatista  
**12.25** Calendario  
**12.30** \* Album musicale  
 Negli intervalli comunicati commerciali  
**1, 2, 3... via!** (Pasta Borlita)  
**12.55** 1, 2, 3... via!  
**13** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo  
 Caillon (Manetti e Roberts)  
 Appuntamento alla 13.25  
**FANTASIA DELLA DOMENICA**  
 Diverimento musicale di Johnny Clegg  
 Orchestra diretta da Gino Marinuzzi jr.  
 Lanterne e lucciole (13.55)  
 Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)  
**14** Giornale radio  
**14.15** Canzoni per tutti  
 con la voci di Julia De Palma e Giorgio Consolini  
 Complesso diretto da Beppe Mo-  
 jetta  
**14.30** \* Musica operistica  
**15** — Orchestra diratta da Pino Calvi  
**15.30** RADIOCRONACA DEL SECONDO  
 TEMPO DI UNA PARTITA  
 DEL CAMPIONATO NAZIONALE  
 DI CALCIO SERIE A  
 (Stoek)  
**18.30** Coppa Europa  
 Torneo per i ragazzi tra i cam-  
 pionati della fantasia  
 Gron porato  
 Compagnia di Rivista di Milano  
 della Radiotelevisione Italiana  
 Regia di Renzo Tarabusi  
 (Motta)  
 (v. illustrazione alle pag. 11 e 15)  
**17.15** Odissema Jolly Verva  
 (Società Saar)  
**17.30** CONCERTO SINFONICO  
 diretto da FERRUCCIO SCA-  
 GLIA  
 con la partecipazione del violini-  
 sta Angelo Stefanato  
 Vivadi (rev. Stube): Concerto  
 grosso in fa maggiore, per due oboi,  
 fagotto, 2 corni, violino concertan-  
 te e orchestra: a) Allegro moderato,  
 b) Adagio, c) Allegretto comodo,  
 d) Wienlawski; Concerto n. 2 in re  
 minore op. 22, per violino e or-  
 chestra: a) Allegro moderato, b)  
 Andante non troppo, c) Romanza, d)  
 Allegro moderato alla zingara; Bee-  
 thoven: Sinfonia n. 7 in la maggio-  
 re op. 92: a) Poco sostenuto viva-  
 ce, b) Allegretto, c) Presto, d) Al-  
 legro con brio  
 Orchestra Sinfonica di Roma del-  
 la Radiotelevisione Italiana  
 Nell'intervallo:  
 Risultati e resoconti sportivi  
**19.15** \* Musica da ballo  
**19.45** La giornata sportiva  
**20** — \* Ricordo di Napoli  
 Negli intervalli comunicati commerciali  
 \* Una canzone alla ribalta  
 (Lanerossi)  
**20.30** Segnale orario - Giornale radio  
 - Radiosport

- 21** — Passo ridottissimo  
 Varietà musicale in miniatura  
**PIPPLO LO SA**  
 Varietà musicale di Umberto St-  
 monate presentato da Liliana  
 Faldman  
 Compagnia di Rivista di Milano  
 della Radiotelevisione Italiana  
 Orchestra diretta da Pippo Bar-  
 zizza - Realizzazione di Gugliel-  
 mo Zucconi  
**21.50** Lattura del Purgatorio  
 a cura di Natalino Sapegno  
 Conto XIII - Dizione di Carlo  
 d'Angelo  
 \* Pergolesi: Concertino in mi be-  
 molle maggiore n. 5, per quattro  
 violini, viola, violoncello e basso  
 continuo  
 a) Affettuoso, b) Presto, c) Largo,  
 d) Vivace - Clavicembalista Ruggero  
 Gerlin - Orchestra d'archi del  
 Concerti Lamoureux diretta da Pier-  
 re Colombo  
**22.15** VOCI DAL MONDO  
**22.45** Concerto del Quartetto Parranin  
 Chausson: Quartetto incompiuto: a)  
 Grave moderato, b) Molto calmo,  
 c) Allegretto e con troppo presto  
 (Jacques Parrenin e Marcel  
 Carpentier, violini; Michel Valet  
 violoncello; Pierre Penassou, violoncello)  
**23.15** Giornale radio - Questo compio-  
 nito di colico, commento di Eu-  
 genio Danese - \* Musica da ballo  
**24** Segnale orario - Ultime notizia -  
 Buonotte

## TERZO PROGRAMMA

### SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA

- 16** — Autorità a libertà nella recente  
 speranza costituzionali  
 a cura di Gianni Baget Bozzo  
 I nuovi problemi dello Stato  
**16.30** Carl Orff  
 Entroto (da William Byrd)  
 Franz Joseph Haydn  
 Concerto in re maggiore op. 101  
 per violoncello e orchestra (Re-  
 visione Zilcher)  
 Allegro moderato - Adagio - Alle-  
 gro  
 Solista Antonio Janigro  
 Orchestra Sinfonica di Roma della  
 Radiotelevisione Italiana, diretta da  
 Rudolf Kempe  
**19** — Comunicazione della Commissione  
 Italiana per l'Anno Geofisico  
 Internazionale agli Osservatori  
 geofisici  
 Biblioteca  
 L'eredità di Mario Pratesi, a cura  
 di Ornella Sobrero  
**19.30** Richard Strauss  
 Quattro ultimi Lieder per voce  
 e orchestra  
 Frühling September, Beim  
 Schlafengehen - Im Abendrot  
 Soprano Teresa Stich-Randall  
 Orchestra Sinfonica di Roma della  
 Radiotelevisione Italiana, diretta da  
 Lorin Maazel  
**19.30** La lotta contro i rumori  
 Dario Barbieri: L'isolamento ac-  
 ustico nelle abitazioni  
**20.15** Concerto di ogni sera  
 G. F. Haendel (1685-1759): Trio  
 Sonate in re maggiore op. 3 n. 2  
 per due violini e continuo  
 Adagio, Allegro - Musette, Allegro,  
 Musette - Mareta  
 G. Da Vito, Y. Menuhin, violini; G.  
 Malcolm, cembalo; J. Shinebourne,  
 violoncello  
 L. v. Beethoven (1770-1827): So-  
 nate in la maggiore op. 47 per  
 violino e pianoforte (a Kreutzer)  
 Adagio sostenuto, Presto - Andante  
 con variazioni - Presto
- 17.50** Lavoro Italiano nel mondo  
 Saluti degli emigrati alle famiglie  
**8.30** Notizie del mattino  
**ABBIAIMO TRASMESSO**  
 (Parte prima)  
**10.15** La domenica delle donne  
 Settimanale di attualità femmi-  
 nile, a cura di A. Tatti  
 (Omo)  
**10.45** Parla il programmatista  
**11** — **ABBIAIMO TRASMESSO**  
 (Parte seconda)  
**11.45-12** Sala Stampa Sport
- MERIDIANA**  
 Il signora delle 13 presanta:  
**13** Ping-Pong  
**05** Rascel presenta Rascel  
 (Alberti)  
**20** La collana delle sette perle  
 (Lesso Gabani)  
**25** Flash: Istantanee sonore  
 (Palmolive - Colgate)  
**13.30** Segnale orario - Giornale radio  
 della 13.30  
**40** Spansiaratissimo  
 Rivistina della domenica di Oino  
 Varda  
 Compagnia del Teatro Comico  
 Musicale di Roma della Radiote-  
 levisione Italiana  
 Regia di Riccardo Mantoni  
 (Miro Lanza)
- 17.10** I due O'Arlegnan  
 Programma a cura di Berto Pe-  
 llosso  
 Le avventure del celebre personag-  
 gio di Dumas alla luce del libro che  
 le ha suggerite: I «Mémoires de  
 Charles D'Aragnan» di Courtill de  
 Sandras - Le due versioni della sfa-  
 da - La metamorfosi delle oasce -  
 A Buckingham inedito - Riabi-  
 tazione di Milady  
 Compagnia di Prosa di Milano  
 della Radiotelevisione Italiana  
 Regia di Gian Domenico Giani
- 18.10-18.15** Parla il programmatista
- Joseph Szigeti, violino; Carlo Bus-  
 sotli, pianoforte  
**21** — Il Giornale del Terzo  
 Note e corrispondenze sui fatti  
 del giorno  
**21.20** DON PROCOPIO  
 Opera buffa in due atti di Paul  
 Collin e Paul Berel  
 Musica di Georges Bizet  
 Don Procopio Sesto Bruscanini  
 Don Odoardo Tommaso Spataro  
 Eufemia Maria Vernole  
 Don Andronico Franco Calabrese  
 Don Ernesto Aldo Bertocci  
 Pasquillo Mario Zornigotti  
 Bettina Irene Gasperoni Frotta  
 Direttore Carlo Maria Giulini  
 IL RITRATTO DI MANON  
 Opera in un atto di Giorgio Boyer  
 Versione ritmica di A. Galli  
 Musica di Jules Massenet  
 Il cavaliere Des Grieux  
 Renato Copecchi  
 Tommaso Spataro  
 Tiberge Tamara Del Remo  
 Gianni Aurora Coria Schlean  
 Direttore Mario Fighera  
 Maestro del Coro Roberto Be-  
 naglio  
 Orchestra e Coro di Milano della  
 Radiotelevisione Italiana  
 Nell'intervallo (fra le due opere):  
 Libri ricevuti

# SECONDO PROGRAMMA

- 14** — Scatola a sorpresa: dalla strada  
 al microfono  
 (Simmenthal)  
**14.05-14.30** \* George Cates a la sua  
 orchestra  
 Negli intervalli comunicati commer-  
 ciali  
**15** — \* Il discobolo  
 Attualità musicali di Vittorio Zi-  
 velli  
 (Arrigoni Trieste)  
**15.30** Previsioni del tempo - Bollettino  
 meteorologico e della transita-  
 bilità delle strade statali  
 Orchestra diratta di Gino Conta  
 Cantano Antonio Bisurto, Tony  
 Cucchiara, Dana Gha, Maria Pa-  
 ris e Claudio Terni  
 Zalla-Tosoli: Vurria 'na canzunella  
 Tabà-Blanco: Delirio; Finchì-  
 Giola-Feltz-Gleiz: Melodia d'amore;  
 Pincbi-Sigman-De Rose: Buonaserà  
 (ignorina); Medini-Stellari: Napu-  
 litan tangio; O. Odorici-S. Odorici:  
 Serenata amaro; Esposito: Piscia-  
 tina  
**POMERIGGIO DI FESTA**  
**16** FESTIVAL  
 Rivista di Mario Brancacci  
 Regia di Amerigo Gomaz  
**17** — **MUSICA E SPORT**  
 Melodie e ritmi  
 (Tè Lipton)  
 Nel corso del programma:  
 Radiocronaca del Gran Premio  
 d'America dall'Ippodromo Vin-  
 cenzer di Parigi (Radiocronista  
 Alberto Giubilo)  
**18.30** \* BALLATE CON NOI  
**INTERMEZZO**  
**19.30** \* Canzoni in allegria  
 Negli intervalli comunicati commer-  
 ciali  
 Una risposta al giorno  
 (A. Gazzoni & C.)  
**20** — Segnale orario - Radiosera  
**20.30** Passo ridottissimo  
 Varietà musicale in miniatura  
**SPETTACOLO DELLA SERA**  
**VENTIQUATTRESIMA ORA**  
 Programma in due tempi presen-  
 tato da Mario Riva  
 Orchestra diratta da Gianni Far-  
 rio  
 Regia di Silvio Gigli  
 (I TEMPO)  
 (Asip)  
**21.30** \* Miniatura oparistiche  
 Pagine dall'Otello, di Verdi  
 Cantano Renata Tebaldi e Mario  
 Del Monaco  
**22** — Musica di Oraste Natoli  
 1) Fantasia in re, per pianoforte e  
 orchestra; 2) La leggenda della gar-  
 denia; 3) Cocalato di ombre  
**22.30** OOMENICA SPORT  
 Echi e commenti della giornata  
 sportiva  
**23-23.30** Canzoni di Pladigrotta 1959



Tony Cucchiara canta quanto po-  
 meriggio alla 15.30 con l'orchestra  
 diratta dal m° Gino Conta

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** Chiara fantana, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
**13.30** Antieologia - Da «Lettres de mon moulin» di Alfonse Daudet:  
 «L'ebreo di Algeri»  
**13.45-14.30** Musiche di J. Brahms (Replica del «Concerto di ogni sera»  
 di sabato 24 gennaio)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 3153  
 23.35-0.30: Vacanza per un continente - Piccoli complessi - 0.34-1.30: Musica in technicolor - 1.44-1.50: Noi la cantiamo così - 2.04-2.30: Musica sotto la stella - 2.34-3: Due mani sulla  
 tastiera - 3.04-3.30: Musica operistica - 3.36-4: La bottega della fantasia - 4.04-4.30: Parata d'orchestra - 4.34-5: Girotondo di successi - 5.04-5.30: Musica varia - 5.34-6: Cantiamo insieme - 6.04-6.35: Arcobaleno  
 musicale - N.B. Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## LA DOMENICA SPORTIVA

### Campionato di calcio Divisione Nazionale

#### Serie A

##### XVII Giornata

Atalanta (9) - Sampdoria (20)	
Bari (11) - Spal (14)	
Fiorantina (24) - Napoli (18)	
Genova (15) - Juventus (21)	
Lanerossi V. (16) - Udinese (11)	
Lazio (14) - Inter (22)	
Milan (25) - Bologna (15)	
Torino (8) - Roma (28)	
Triestina (9) - Padova (16)	

#### Serie B

##### XVIII Giornata

Atalanta (23) - Novara (21)	
Cagliari (28) - Sanbened. (12)	
Lucca (22) - Venezia (16)	
Mossia (28) - Brescia (17)	
Prato (6) - Catania (14)	
Palermo (20) - Reggiana (18)	
Taranto (19) - Parma (16)	
Varese (16) - Como (13)	
Vigevano (11) - S. Moeza (17)	
Z. Modena (15) - Marzotta (22)	

#### Serie C

##### Girone A - XVIII Giornata

Carrarese (14) - Pisa (17)	
Forlì (17) - Treviso (12)	
Lucchese (13) - Livorno (25)	
Monza (18) - Spezia (17)	
Pordenone (12) - Biadise (14)	
Prato (6) - Sanrem. (16)	
P. Patria (14) - Ozz. Mant. (23)	
P. Vercelli (21) - Casale (13)	
S. Ravaio (13) - Legnano (17)	
Siena (24) - Varese (11)	
riposa: Carbonara (18)	

##### Girone B - XVII Giornata

Anconitana (18) - Pescara (14)	
Arezzo (16) - Foggia Inedit (15)	
Casertana (18) - Lucca (12)	
Catanzaro (20) - Fadi (19)	
Chieti (19) - Salernitana (13)	
Cosenza (20) - Siracusa (18)	
L'Aquila (18) - Barietta (17)	
Marsala (17) - Ciriò (12)	
Roggiana (14) - Trapani (16)	

Da questa colonna il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che, ogni domenica, vengono disputate fra le squadre di serie A, B, e C.

I numeri fra parentesi indicano il punteggio, e quindi la posizione in classifica, delle varie squadre.

## TELEVISIONE domenica 25 gennaio

- 10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI**  
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura, a cura di Renato Vertunni
- 11 — S. MESSA**
- 11.30-12 I CANTI DEL DESERTO**  
a cura di Gustavo Boyer e con la partecipazione della Corale Universitaria di Torino diretta da Roberto Goitre

Questa trasmissione è dedicata a quegli antichissimi componimenti poetici che la Bibbia ci ha tramandato con il nome di Salmi. Ancora oggi essi conservano una loro vita profonda che giustifica pienamente l'uso che la Chiesa ne fa nella liturgia. Rilevando alle origini avremo una conoscenza più completa della robusta bellezza racchiusa in queste antiche preghiere.

### POMERIGGIO SPORTIVO

- 15.30 RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO E NOTIZIE SPORTIVE**

### LA TV DEI RAGAZZI

- 17 — a) GIRAMONDO**  
Cinegiornale dei ragazzi
- b) LASSIE**  
Il cucciolo  
Telefilm. Regia di Robert Maxwell  
Distrib. T.P.A.  
Interpreti: Jan Clayton, Tommy Rettig, George Cleveland e Lassie

### POMERIGGIO ALLA TV

- 18 — RITRATTO D'ATTORE**  
Kirk Douglas  
a cura di Fernaldo Di Giammatteo
- 18.30 TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio
- 18.45 SAFARI**  
Film. Regia di Edward H. Griffith  
Distrib.: Zeus Film  
Interp.: Douglas Fairbanks, Madeleine Carroll

- 20.10 CINESELEZIONE**  
Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:  
LA SETTIMANALE INCOM - FILM GIORNALE SEDI - MONDO LIBERO  
A cura della INCOM

### RIBALTA ACCESA

- 20.30 TIC-TAC E SEGNALE ORARIO**  
TELEGIORNALE  
Edizione della sera

- 20.50 CAROSELLO**  
(Chlorodont, Cotonsificio Valte Sisa, Povesi, Gaidoni)

- 21 — Renato Rascel presenta STASERA A RASCEL CITY di Leoni e Rascel**

- con Lea Bellini, Tina De Mola, Memmo Carotenuto, Peppino De Martino, Luigi Pavese e i Cinque Ciro's Orchestra e coro diretti da Bruno Canfora  
Coreografie di Norman Thomson  
Costumi di Danilo Donati  
Regia di Eros Macchi

- 22.05 «50 ANNI» (1898-1948)**  
Episodi di vita italiana tra cronaca e storia  
a cura di Silvio Negro  
Regia di Gian Vittorio Baldi  
VII. 1938-1940: Vigilia di guerra

- 22.45 AVVENTURE IN AFRICA**  
a cura di Armand e Michaela Denis  
VII. Quattro chiacchiere con i leoni  
(vedi lotoeserizio a colori alle pagine 24 e 25)

- 23.10 TELEGIORNALE**  
Edizione della notte

### LA DOMENICA SPORTIVA

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

## 1898-1948 50 anni di vita italiana



La settima puntata della serie curata da Silvio Negro rievoca gli anni della vigilia di guerra, 1938-1940. Gino Bartali dominava le scene del ciclismo internazionale (nella foto in alto l'atleta durante il Giro di Francia del '38); a Stoccolma, re Gustavo di Svezia conferiva il premio Nobel a Enrico Fermi. Ultime immagini di pace: pochi mesi ancora e il rombo del cannone echeggerà nel più lontani angoli del mondo.

presenta questa sera alla TV  
alle ore 20.50  
MARIC CARANTENUTTI  
in  
NATO CON LA CAMICIA

## FINALMENTE L'INGLESE ALLA PORTATA DI TUTTI!

750.000 persone hanno già imparato l'inglese  
a tempo di record, grazie al METODO NATURA

Basta con la tortura delle solite grammatiche! Non occorre più imbottirsi la testa di parole e regole imparate meccanicamente a memoria. Fino della prima lezione voi potete leggere l'inglese senza grammatica e dizionario, e capire perfettamente tutto. Il nuovo corso L'INGLESE SECONDO IL «METODO NATURA» vi insegna l'inglese in inglese, abituandovi a leggere, scrivere, parlare e pensare in inglese fin dal principio. Il METODO NATURA è la strada maestra per imparare presto e bene l'inglese, la lingua che vi apre tutte le porte.

### L'inglese è indispensabile

Al giorno d'oggi, l'inglese è ormai il necessario complemento della nostra cultura e lo strumento indispensabile per far carriera in qualsiasi campo. Ed ora che il METODO NATURA vi permette di imparare l'inglese, presto e bene, senza fatica e con una spesa irrisoria, è il momento di decidersi.

### Ora è il momento giusto

Nessuno è troppo giovane o troppo vecchio per riuscire. Il METODO NATURA vi insegna l'inglese con lo stesso procedimento con cui da bambini abbiamo appreso la lingua materna.

### Leggere è capire!

Cosa vuol dire iscriversi al corso del METODO NATURA? Vuol dire che voi ricevete immediatamente il primo fascicolo del corso. Lo aprite a pagina 1 e subito siete in grado non solo di leggere l'inglese ma anche di capirlo senza difficoltà, pur se non ne avete mai saputo nemmeno una parola. Dopo una settimana già saprete rispondere con frasi inglesi complete e spontanee a domande in inglese.

### Imparerete presto e bene

In pochi mesi la lingua a il modo di pensare degli inglesi vi saranno così familiari che potrete leggere i libri e giornali, ascoltare la radio e parlare con disinvoltura ad inglesi e americani. Alla fine del corso, voi saprete corrispondere e correttamente l'inglese, con la stessa naturalezza con cui dominate l'italiano perché l'inglese sarà la vostra seconda lingua materna.

### Metodo serio e moderno

La nostra migliore reputazione sono le continue attestazioni di plauso dei nostri ex-allievi (fino a oggi 750.000 in otto Paesi europei) a i calorosi giudizi di eminenti scienziati delle maggiori università d'Europa e d'America. I linguisti italiani hanno approvato senza riserve il nostro corso nelle prefazioni all'edizione italiana de L'INGLESE SECONDO IL METODO NATURA.

IL PROF. C. TAGLIAVINI DEL L'UNIVERSITA' DI PADOVA:  
«Un accurato esame del corso mi ha convinto del suo eccezionale valore pedagogico».

IL PROF. DR. K. ARUNDEL, DELL'UNIVERSITA' DI INNSBRUCK è uno dei tanti eminenti linguisti che raccomandano il «Metodo Natura».



### Il primo passo non costa

Se volete conoscere in tutti i particolari il METODO NATURA, vogliate riempire ed inviarci il tagliando qui sotto. Vi spediremo subito in omaggio, gratis e senza alcun impegno da parte vostra, un fascicolo illustrativo di 48 pagine: L'INGLESE PER DIRETTISSIMA COL «METODO NATURA».

Istituto Linguistico Italiano Casa Editrice «METODO NATURA»  
MILANO 114 - VIA FRATELLI GABBA, 7

Invietemi gratis e senza alcun impegno da parte mia il fascicolo L'INGLESE PER DIRETTISSIMA COL «METODO NATURA»

SCRIVERE IN STAMPATELLO RC 23-1-59

Nome \_\_\_\_\_  
Cognome \_\_\_\_\_  
Via e N.° \_\_\_\_\_  
Località \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_





# PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.35** Previsioni del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua francese, a cura di G. Varal
- 7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - Domenica sport - \*Musiche del mattino  
L'oroscopo del giorno (7.55) (Motto)
- 8-9** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
\*Crescendo (8.15 circa) (Palmolive - Colgate)
- 11** La Radio per le Scuole (per la III, IV e V classe elementare)  
Tanti fatti, settimanale di attualità, a cura di Antonio Tatti
- 11.30** \*Musica sinfonica  
Symphony: Concerto n. 1 op. 35, per violino e orchestra - Violinista Eugenia Uminskaja - Orchestra Philharmonica diretta da Gregor Piatberg
- 11.55** Cocktail di successi (Dischi Roulette)
- 12.10** Orchestra diretta da Franco Molli  
Cantano Licia Morosini, Natalino Otto, Tullio Pane, Franca Raimondi  
Pinchi-Vantellini: Splendide illusioni; Spechia-Casadei: Vi pare; Palomoe-Alfieri: I loro uoi napulitano; Panzeri-Dorelli: Non ti vedo
- 12.25** Calendario
- 12.30** \*Album musicale  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... via!  
(Pasta Bortola)
- 13** Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 14** Giornale radio - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** Punto contro punto, cronache musicali di Giorgio Vigolo - Bello e brutto, note sulle arti figurative di Valerio Mariani
- 14.30-15.15** Trasmissioni regionali
- 16.15** Previsioni del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 16.30** Musiche presentate dal Sindacato Musicisti Italiani  
Gregorati: Primo quartetto per archi: a) Vivace, b) Adagio, c) Presto. Quartetto d'archi di Torino della Radiotelevisione Italiana  
Ercole Giaccone e Arnaldo Zanetti, violini; Carlo Pozzi, viola; Giuseppe Ferrari, violoncello
- 17** Giornale radio  
Direttissimo Nord-Sud  
Settimanale per i giovani, a cura di Giorgio Buridan, Stefano Jacomuzzi e Gianni Polone  
All'estamento di Lello Alfaro
- 17.30** La voce di Londra
- 18** Orchestra diretta da Gianni Ferrio  
Cantano Adriano Cecconi, Betty Curtis, Loredana, Lilian Terry, Torbreuno  
Rubino-Maffei: Bolero in blu; Bertini-Tacconi: Sott'occhio di Roma; Da Vinci-Dalca: Un po' per gioco; Pinchi-De Vincenzi: Brindisi; Gentile-Calbi-Gordone: La mamma e il treno; Petri-Bianchi-Fraschini: La marcia svedese; Testoni-Barizza: Gioia; Minorette-Seracini: Scritto su libretto; Battelli-Mariotti: Berduca; qua Gustavino
- 18.30** Questo nostro tempo.  
Aspetti, costumi e tendenze d'oggi in ogni Paese

- 18.45** Incontri musicali  
Nietzsche e Wagner: il romanzo di due geni  
a cura di Liliana Scalo  
Il Drama a Bayreuth
- 19.15** Congiunture e prospettive economiche, di Ferdinando di Fezizio
- 19.30** L'APPRODO  
Settimanale di letteratura ed arti - Direttore G. B. Angioletti  
Mario Bègomi: «Ungaretti a Lucania» - Note e rassegne
- 20** \*Complessi vocali  
Negli intervalli comunicati commerciali  
\*Una canzone alla ribalta (Laneros)
- 20.30** Segnale orario - Giornale radio - Ponte con le capitali - Radiosport
- 21** Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura

## CONCERTO VOCALE STRUMENTALE

diretto da ALBERTO PAOLETTI  
organizzato dalla Radiotelevisione Italiana per conto della ditta Martini & Rossi con la partecipazione del soprano Onelia Fineschi e del basso Mario Petri  
Smetana: La sposa venduta, ouverture; Verdi: Macbeth; «Come dal ciel precipita»; Puccini: Suor Angelica; «Seoza mamma»; Gounod: Faust: «Tu che fai l'addormentata»; Charpentier: Lodo; «Da quel giorno»; Wagner: Tannhäuser, Marcia; Mozart: Le nozze di Figaro: «Tutto è disposto»; Bolto; Mefistofele: a) «L'altra notte in fondo al mare», b) «Popoli, scettro e clamore»; Bizet: I pescatori di perle; «Brahma gran Dio»; Mascagni: Iris; Inno al sole  
Maestro del Coro Giulio Bertola  
Orchestra sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

- 22.30** Nuove piste per il mondo  
Documentario di Enrico Ameri
- 23** Canzoni di Piedigrotta 1958
- 23.15** Giornale radio - \*Musica da ballo
- 24** Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte

# TERZO PROGRAMMA

- 19** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
Franco Margola  
Sonata  
Allegro - Sostenuito assai - Presto  
Quattro Sonatine  
Allegro alla marcia - Allegro - Canabile - Allegro  
Toccata  
Sonata n. 3  
Allegro - Adagio - Movimento finale  
Pianista Maria Collina Ciulla
- 19.30** Le Rassegne  
Scienze  
a cura di Anna Cuzzer  
Il simposio di Lefevre sulla meccanizzazione dei processi mentali - La prima mostra europea delle calcolatrici elettroniche - L'opera di Norbert Wiener
- 20** L'Indicatore economico
- 20.15** Concerto di ogni sera  
Johannes Brahms (1833-1897)  
Serenata in re maggiore op. 11  
Allegro molto - Allegro obo troppo

# SECONDO PROGRAMMA

- MATTINATA IN CASA**  
50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)  
55' Noterella di attualità
- 14** Teatrino delle 14  
Lui, lei e l'altro  
Raffaele Pisu, Antonella Steni, Renato Turi
- 14.30** Segnale orario - Giornale radio delle 14.30  
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre  
14.40-15 Trasmissioni regionali  
45' K. O., incontri e scontri della settimana sportiva (Terme di Crodo)
- 15** Galleria del Corso  
Rassegna di successi (Messaggerie Musicali)
- 15.30** Segnale orario - Giornale radio delle 15.30 - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali  
40' Orchestra diretta da Federico Bergamini  
Cantano Aurelio Fierro e Flo Sandomi  
Testoni-Mariotti: Serenata ritrosa; Misselva-Coots: Parole d'amore sullo sballo; Calbi-Angiolini: Calypso serenade; Calbi-Pain: Prezioso amore; Locatelli-Bergamini: Lo sai perché

Trasmissioni regionali



Il soprano Onelia Fineschi partecipa al concerto di musica operistica che va in onda alle ore 21 per il Programma Nazionale

- MERIDIANA**  
Il signore delle 13 presentazioni:  
13 Ping-Pong  
05' Canzoni al sole  
20' La collana delle sette perle (Lesso Galbani)  
25' Flash: Istantanee sonore (Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - Giornale radio delle 13.30  
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)  
45' Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)

- (Scherzo) - Adagio non troppo - Minuetto I e II - Allegro (Scherzo) - Allegro (Rondo)  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo
- 21** Il Giornale del Terzo  
Note e corrispondenze sul fatti del giorno
- 21.20** Il 1870 in Europa  
a cura di Salvatore Francesco Romano  
V. Alle origini dell'imperialismo
- 21.50** Pierre Boulez  
Poésie pour pouvoir (dal poema di Henri Michaux)  
Direttore: Hans Rösbaud e Pierre Boulez  
Karlsruhe Stockhausen  
Gruppen für drei Orchester  
Direttore: Karlsruhe Stockhausen, Hans Rösbaud e Pierre Boulez  
Orchestra del «Sudwestfunk» di Baden Baden  
(Registrazione effettuata dal Sudwestfunk di Baden Baden alle «Giornate Musicali di Donaueschingen 1958»)
- 22.35** Ciascuna a suo modo

## POMERIGGIO IN CASA

- 16** JUCKE BOX  
Un programma di Franco Soprano
- 17** Teatro del Pomeriggio  
LA CONQUISTA DI FIAMMETTA  
Commedia in quattro atti di Alessandro Varaldo  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana  
Il signor Vincenzo Valle  
Giorgio Piamonti  
Fiammetta, sua figlia Renata Negri  
Rosa  
La signora Caterina Minuto  
Wanda Pasquini  
Ida e Nella  
Giuliana Corbellini  
di Caterina: Anna Maria Sanetti  
La signora Marietta Frughio  
Wanda Tettini  
Guido Ghidici  
Giovannino Bianchi Franco Sabani  
Regia di Nino Meloni  
(v. articolo illustrativo a pag. 10)
- 18.45** Giornale radio
- 19** Tasti  
CLASSE UNICA  
Costantino Mortati - La persona, lo Stato e le comunità intermedie: il governo dello Stato e le sue forme tipiche  
Pasquale Pasquini - Elementi di zoologia: I Verm segmentati o Anellidi

## INTERMEZZO

- 19.30** \*Dal tango al rock and roll  
Negli intermezzi comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - Radiosera
- 20.30** Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura  
Il giro del Cetra in ottanta giorni (Mascia Leone)

## SPETTACOLO DELLA SERA

- 21.15** VENTICINQUESIMA ORA  
Programma in due tempi presentato da Mario Riva  
Orchestra diretta da Gianni Ferrio  
Regia di Silvio Gili  
(II TEMPO) (Agip)
- 22.30** Ultime notizie  
I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA  
Orchestra della Radio Olandese diretta da Hene Spruit  
Solista di flauto: Jan Seinenstarn  
H. Stratester: Intra Sinfonia  
Andriessen: Variations sur un thème de Couperin, pour flûta ovec accompagnamento d'orchestra à cordes et de harpe; Peter Van Anrooy: «Piet Hein Rhapsodie»; Henk Badings: Fanfare de Jeanoe d'Ar
- 23.15-23.30** Siparietto

**NOTIZIUM DALL'ITALIA** - programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/845 per la m. 355 a da Gelfanissette O.C. su kc/9515 per la m. 3153  
23.30-0.30: Disco verde: via libera alla musica - 0.34-1: Le voci di Nalla Colombo e Bruno Rossini - 1.04-1.34: Musica per i vostri sogni - 1.34-2: Motivi per la strada - 2.04-2.30: Musica operistica - 2.34-3: Scala di notte - 3.04-3.30: Successi in vetrina - 3.34-4: Scatola musica - 4.04-4.30: Musica saloni - 4.34-5: Motivi da film e riviste - 5.04-5.30: Musica sinfonica - 5.34-6: Buongiorno signora canzone - 6.04-6.30: Arcobaleno musicale - M.B.: Tra un programma e l'altro brevi notizie.

## 14-15.10 TELESUOLA

Corso di Avvicinamento Professionale e tipo industriale

a) 14: Lezione di Italiano Prof.ssa Fausta Monelli  
b) 14.30: Due parole tra noi  
a cura della Direttrice dei corsi Prof.ssa Maria Grazia Puglisi

c) 14.40: Lezione di Motomoto  
Prof.ssa Liliana Ragusa Gili

(vedi fotoservizio a colori alle pagine 12 e 13)

## LA TV DEI RAGAZZI

## 17-18 LA GIRAFFA

Appuntamento settimanale con i giovani nello Studio 1  
In questo numero:

Il girofondo dei giorni  
La notizia in cornice  
a cura di Giovanni Mosca  
Divertiamoci insieme

I collage

Come nasce?

Un fiore artificiale

Teatrino in miniatura

Cartoni animati

Scrappy sportivo

Realizzazione di Lorenzo Ferrero

## RITORNO A CASA

## 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

## 18.45 IL PIACERE DELLA CASA

Rubrica di arredamento a cura di Paolo Tilche

## 19.05 CANZONI ALLA FINESTRA

con Gottardo Zoffoli e il suo complesso

## 19.35 TEMPO LIBERO

Trasmisione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa

Realizzazione di Sergio Spina

## 20.05 TELESPORT

## RIBALTA ACCESA

## 20.30 TIC-TAC E SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

## 20.50 CAROSELLO

(Perali - Atlantic - Alemagna - Gusto)

## 21 LA DIVA IN VACANZA

Film - Regia di Terence Young

Distrib.: Rank Film  
Interpreti: Stewart Granger, Edwige Feuillère

## 22.35 IL GIRASOLE

Rassegna settimanale del Cinema diretta da Sandro Pallavicini

## 23.05 TELEGIORNALE

Edizione della notte



Nello Studio 1 si prova un numero della Giraffa, la trasmissione per i ragazzi che va in onda ogni lunedì alle ore 17

Il film di questa sera

## LA DIVA IN VACANZA

Terence Young, scenarista e regista britannico nato a Scamphair ed educato a Cambridge, dopo essere entrato nel mondo del cinema nel 1936, dimostrò di essere un cineasta assai versatile, anche se non di eccezionali qualità. Infatti nella sua filmografia figurano opere drammatiche come *Secret Mission* e *Corridors of Mirrors* — accanto ad altre di intonazione decisamente brillante, come questo *Woman-Hotel* che fu presentato in Italia nel 1950 con il titolo *Diva in vacanza*. La storia, scritta e diretta — nella sua trasposizione filmica — dal Young, risponderà alla non nuova trovata dello scambio di persona, è imperniata sulle allegre avventure di un'attrice, Colette Mary, che decide di trascorrere un periodo di vacanza in una piccola città di provincia. Accolta con grande entusiasmo, Colette, tramite stampa, avverte i suoi molti ammiratori che ha bisogno di calma, pace e tranquillità: per cui con ogni mezzo saranno allontanati tutti coloro che cercheranno di avvicinarla. Ma un furbo e brillante lord Acet, ritenendo che il desiderio di solitudine espresso dalla diva sia solo una mossa in scena pubblicitaria dell'attrice, pensa di fare una burla alla ragazza. Invitatela a trascorrere le sue ferie nella propria, accogliente vil-

la, la riceve di persona fingendo di essere il fattore della tenuta. L'attrice, all'inizio, cade nella rete, ma poi, per un caso fortuito, scopre la vera identità del personaggio che ha conosciuto: sa, cioè, che il fattore è Lord Acet in carne e ossa.

Ha inizio, così, una schermaglia amorosa che si articola in numerosi episodi, fino a che Colette non raggiunge la certezza matematica di aver ottenuto il suo scopo. Ma, come avviene di solito in simili casi, cinematografici, la sua è una vittoria fittizia, perché anche lei si è innamorata sul serio. E tutto, dopo una ultima schermaglia, si conclude nel migliore o nel più previsto dei modi.

La favoletta, pur nell'apparente complicazione dell'episodica, è semplice e lineare: come altrettanto semplice e lineare è la regia dello Young che ha svolto il suo compito di narratore con onestà e britannica correttezza. Protagonisti-antagonisti della vicenda sono la brava Edwige Feuillère, la notissima commediante francese dalla recitazione sempre di « classe », e l'aitante Stewart Granger, a cui si affianca Mary Jerrold. Insomma un filmetto piacevole che riempie in modo spassoso una serata invernale trascorsa in casa.

caram.

è l'ora dell'appetito  
e Gradina ha cucinato proprio bene!



...questo è il momento in cui ho sempre la conferma che Gradina cuoce e condisce bene

è gustosa, facilmente digeribile, molto nutriente

è raro trovare queste tre qualità riunite insieme...  
...ecco perché Gradina è un condimento di valore

È composta di puri oli vegetali, perciò Gradina è genuina e nutriente.

L. 60 L'ETTO

È UN PRODOTTO DELLA VAN DEN BERGH DI CREMA

Tra gli interpreti: Edwige Feuillère







## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.35** Previs. del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara
- 7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \*Musiche dal mattino  
L'oroscopo del giorno (7,45)  
(Motia)  
La Commissione parlamentari (7,50)
- 8** Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor. - \*Crusca (8,15 circa)  
(Palmolive - Colgate)
- 8.45-9** La comunità umana  
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali
- 11** La Radio per la Scuola  
(per tutte le classi delle elementari)  
Il teatrino viaggiante, a cura di Gian Francesco Luzi  
I nostri giochi, a cura di Teresa Lopera
- 11.30** \* Musica da camera  
Bach: Concerto per pianoforte e violoncello su temi di «Flauto magico» di Mozart: a) Sette variazioni in mi bemolle maggiore su «Bei Männern», b) Dodici variazioni in fa maggiore su «Eio Mädchen oder Weibchen» (Violoncellista Pablo Casals; pianista Rudolf Serkin)
- 11.55** Il quarto d'ora Durlum  
Motivi di successo (Durlum)
- 12.10** Orchestra diretta da Virgilio Piu-beni  
Cantano Wera Nepy, Dino Sarti, Sandro Tuminelli  
Pluto-Di Ceglie: Tutti sanno; Panzeri-Mascheroni: Ultimo bacio; Betty-Mazzanti-Corle: Nupie d'inf' e luna; Pinchi-Wilhelm-Flammenghi: Bonjour amour
- 12.25** Caledario
- 12.30** \* Album musicale  
Negli interv. comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... via! (Pasta Borilla)
- 13** Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Cariloo (Monetti e Roberts)  
Appuntamento alle 13,25  
TEATRO D'OPERA  
Laotierne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pizzoli)
- 14** Giornale radio - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** Arti plastiche e figurative, di Marzio Bernardi - Cronache musicali, di Giulio Confalonieri
- 14.30-15.15** Trasmissioni regionali
- 16.15** Previs. del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 18.30** Ai vostri ordini  
Risposte de «La voce dell'America» ai radioascoltatori italiani
- 17** Giornale radio  
Programma per i ragazzi  
Settecolori, settimanale per i ragazzi, a cura di Oreste Gasparini  
Regia di Riccardo Massucci
- 17.30** Canzoni di Piedigrotta 1958
- 17.45** Si può curare la fatica?  
a cura di Mario Rossi  
IV. Riposo e medicina
- 18** Dalla Sala del Conservatorio di San Pietro a Majella  
Stagione Sinfonica Pubblica della Radiotelevisione Italiana in collaborazione con l'Associazione «Alessandro Scarlatti» di Napoli  
CONCERTO  
diretto da RUDOLF KEMPE  
Couperin: Concerto in stile teatrale; R. Strauss: Metamorfosi, studio per 23 strumenti ad arco; Beethoven: Sinfonia n. 4 in si bemolle op. 60; a) Adagio - Allegro vivace (Scherzo); b) Allegro ma non troppo  
Orchestra da camera «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana  
(vedi note illustrative n. pag. 6)

Nell'intervallo: Università internazionale Guglielmo Marconi (da Londra)  
L'Inghilterra nell'era atomica  
IX. P. B. Medawar: Nuovi progressi delle scienze biologiche  
**19.45** La voce dei lavoratori  
**20** \* Canzoni di tutti i mari  
Negli interv. comunicati commerciali  
\* Una canzone alla ribalta (Lanerossi)

**20,30** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport



Il cantante americano Johnny Rittler, presenta alcune sue interpretazioni di canzoni nelle trasmissioni che va in onda alle 22,15 per il Secondo Programma

- 21** Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura  
LA FAMIGLIA CHERRY  
Commedia in due tempi di Robert Bolt  
Traduzione di Desideria Pasolini  
Signora Isabel Cherry Rita Morelli  
Signor Cherry Antonio Crast  
Tom Corrado Pini  
Judy Ileana Ghione  
Carol Valeria Valeri  
Gilbert Grass Antonio Battistella  
David Bowman Franco Voipi  
Regia di Guglielmo Morandi  
(Novità per l'Italia)  
(v. articolo illustrativo a pag. 8)  
**23,15** Oggi al Parlamento - Giornale radio - \* Musica da ballo  
**24** Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

- 19** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
Autorità e libertà nella recente esperienza costituzionali  
a cura di Gianni Baget Bozzo  
II. Lo Costituzione inglese
- 19.30** Novità librarie  
Chiesi e Stoto ottocento e secoli  
Documenti raccolti e commentati da Sidney Z. Ehler e John B. Morrall dell'Università di Dublino, a cura di Michele Ranchetti
- 20** L'Indicatore economico
- 20.15** \* Concerto di ogni sera  
Johann Sebastian Bach (1685-1750)  
Partito n. 1 in si bemolle maggiore per clavicembalo  
Pretudio - Allemanda - Corrente - Sarabanda - Minuetto I - Minuetto II - Giga  
Clavicembalista Isolda Adgrimm  
Portata n. 2 in re minore per violino solo

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** Chiara foniana, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
**13.20** Antologia - Da «Le notti romane» di Alessandro Verri: «L'esordio di Cesare»  
**13.30-14.15** Musiche di J. Brahms (Replica del «Concerto di ogni sera» di lunedì 26 gennaio)

## MATTINATA IN CASA

- 9** CAPOLINEA  
— Diario - Notizie del mattino - 15: Napoli oggi - 30: Dizione-  
rio delle idee sbagliate - 45:  
Parole in musica (Piudtich)
- 10-11** ORE 10: DISCO VERDE  
— Dedicato a... - 15: Cantano  
gli stormellatori - 30: Morbellia-  
na - 45: Gazzettino dell'appello -  
Galleria degli strumenti  
(Omo)
- 12,10-13** Trasmissioni regionali
- MERIDIANA**  
Il signora delle 13 presenta:  
**13** Ping-Pong  
05: Voci dallo schermo  
(Caffè Hop)  
20: La collana delle sette perle  
(Lesso Galbani)  
25: Flash: istantanee sonore  
(Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - Giornale radio delle 13,30  
40: Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)  
45: Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Smeg)  
50: Il discobolo (Arrigoni Trieste)  
55: Noterella di attualità
- 14** Teatrino della 14  
Lui, lei e l'altro  
Raffaele Pisu, Antonella Steni, Renato Turi
- 14.30** Segnale orario - Giornale radio della 14,30  
40: Voci di ieri, di oggi, di sempre  
**14.40-15** Trasmissioni regionali  
45: Schermi e ribalte  
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara
- 15** Panoramiche musicali (Vis Radio)
- 15.30** Segnale orario - Giornale radio delle 15,30 - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transabilità delle strade statali

**40** Orchestra diretta da Dino Olivieri  
Cantano Isabella Fedeli, Cristina Jorio, Bruno Pallesi, Emilio Pericoli  
Malmest-Busnelli: Malinconia; Italo-mario-Fusco: Adorabile; Taha-Casa-del: Fa tanto Coppi; Filibello-Olivares-Giuliani: Non è fantasia

## POMERIGGIO IN CASA

- 16** TERZA PAGINA  
La Bancorella, di Massimo Alvaro Auditorium, rassegna di musica e di interpreti  
Achille Saitta: Golatei di ieri e di oggi
- 17** TUTTO IL MONDO E' PAESE  
Colloqui tra italiani e inglesi sul tema  
Andiamo a ballare  
Programma organizzato in collaborazione con la BBC  
Presentano Rosalba Oletta e Anthony Lawrence
- 17.45** Una voce e una chitarra  
Gloria Lasso e Chet Atkins
- 18** Giornale radio  
COL FUOCO NON SI SCHERZA  
Romanzo di Emilio De Marchi - Adattamento di Antonio Mori - Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana - Regia di Umberto Banedetto  
Prima puntata  
(v. articolo illustrativo a pag. 11)
- 18.30** Orchestra diretta da Pino Calvi  
Cantano Nicola Arigliano, Sergio Bruni, Julia De Palma, Nicola Di Bruno, Narciso Parigi, Il Quartetto Vocale  
Berlino-De Angeli: Con tutto il cuore; Mendes-Falcochello: Pieve malinconia; Panzeri - Mascheroni: Non aspettar la luna; Ivar-Palumbo: Chi m'è lo fa fa; Volpe-Albano: L'antano 'a di; Testoni-Gioli-Vance-Pockris: Prendi quella stella; Rubino-Cesarini: Torna a Firenze; Zanin-Bassi: Basime cuzzi; Clervo-Graoelli: Serenata zanzurzu
- 19** CLASSE UNICA  
Luigi Russo - Vergo romanziera e noveliere: Nedda e la conversione letteraria del Verga  
Angelo Crociani - Elementi di ogromonia: L'acqua e l'aria nel terreno

## INTERMEZZO

- 19,30** \* Duo di chitarra Speedy West a Jimmy Bryant  
Negli intervalli comunicati commerc. ciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - Radiosera
- 20.30** Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura  
Ammore, Ammore, Ammore  
Variazioni sul tema di Domenico Modugno e Achille Millo
- SPETTACOLO DELLA SERA**
- 21** Mike Bongiorno presenta  
IL GONFALONE  
Torneo a quiz fra regioni e città italiane  
Orchestra diretta da Mario Consiglio  
Ritornello di Adolfo Perani (L'Oreal)
- 22** Ultime notizie  
\* Winifred Atwell al pianoforte
- 22.15** Un americano a Roma  
Appuntamento con Johnny Rittler
- 22.30** TELESCOPIO  
Quasi giornale del martedì
- 23-23.30** Siparietto  
\* Il trenino delle voci

N.B. - Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali a notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53  
23.35-30: Preso, Maestro, musica per ballare - 5.36-1: Album di canzoni - 1.04-1.30: Girandola di note - 1.34-1: Motivi in allegria - 2.04-2.30: Europa canta - 2.34-3: Musica sinfonica - 2.44-3.30: Complessi vocali - 4.34-4.35: 4.44-4.45: Attualità musicale - 4.36-4: Musica operistica - 5.04-5.30: Note brevi notiziari  
programma e l'altro breve notiziari.

...spaghetti  
...tagliatelle  
...fettuccine

in pochi minuti...

3 anni di garanzia

PRODOTTI IPS TORINO

**con IMPERIA**

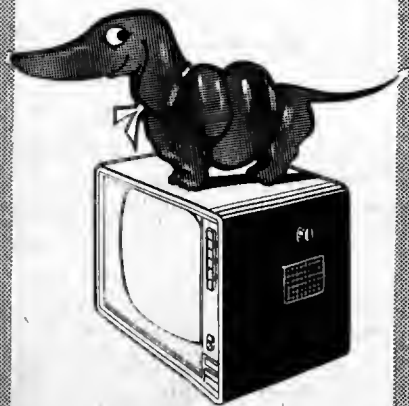
la macchina per pasta venduta in tutto il mondo nei migliori negozi

## IL FRANCESE SORRIDENDO

è il corso semplice, moderno, divertente, inciso su dischi CGD che raccoglie le lezioni presentate alla Televisione dal Prof. JEAN BARBET in PASSAPORTO n. 2

In vendita nei migliori negozi di dischi e alle  
**MESSAGGERIE MUSICALI**  
GALLERIA DEL CORSO - MILANO

**Finalmente**  
**televisori più corti**  
**a 110 gradi**



**RADIOMARELLI**  
Radio - Televisori - Elettrodomestici

# TELEVISIONE

**martedì 27 gennaio**

## 14-15.10 TELESQUOLA

Corso di Avvicinamento Professionale a tipo Industriale  
a) 14: Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico Prof. Gaetano De Gregorio  
b) 14.30: Religione P. Mariano da Torino o.f.m. cap.  
c) 14.40: Geografia ed Educazione Civica Prof.ssa Maria Mariano Gallo

## LA TV DEI RAGAZZI

a) TELESPORT  
b) IL CIRCOLO DEI CASTORI  
Convegno settimanale dei ragazzi in gamba Presenta Febo Conti

## RITORNO A CASA

TELEGIORNALE  
Edizione del pomeriggio  
18.45 UNA RISPOSTA PER VOI  
Colloqui di Alessandro Cutolo con i telespettatori  
19 — Dall'Auditorium del Foro

Italiano in Roma ripresa di una parte del  
**CONCERTO SINFONICO**  
diretto da George Georgescu  
Kachaturian: Sinfonia n. 2  
a) Andante maestoso, b) Allegro risoluto, c) Andante sostenuto, d) Andante mosso  
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

Ripresa televisiva di Fernanda Turvani

## 19.45 LA MILANO DI ALESSANDRO MANZONI

a cura di Elio Nicolardi  
Una rievocazione della Milano di Alessandro Manzoni attraverso stampe e documenti della Civica Raccolta Milanese del Castello Sforzesco

## 20.10 IN FAMIGLIA

a cura di Padre Mariano

## RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC E SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE  
Edizione della sera  
20.50 CAROSELLO  
(Palmolive - Lanerossi - Re-

21 —  
mington Rand Italia - Invernizio)  
Dal Teatro Verdi di Sestri Ponente  
Gilberto Govi in  
**SOTTO A CHI TOCCA**  
Tre atti di Luigi Oregno  
Personaggi ed interpreti:  
Bertomeo Pittaluga  
Manuelo Pittaluga  
Gallian Pittaluga  
Luigi Damari  
Il signor Tiscornia  
Amelia, sua figlia  
Anna Bolens  
La signora Maddalena  
Nicoletta, sua figlia  
Jole Lorena  
Il notaio Pitto  
Rudy Roffler  
L'avvocato Graffigna  
Ariano Praga  
Teresa, la serva  
Anna Caroli  
Glonima, la portinaia  
Pina Camera  
Ripresa televisiva di Vittorio Brignole  
Al termine:  
**TELEGIORNALE**  
Edizione della notte

Un'altra serata con Gilberto Govi

# SOTTO A CHI TOCCA

Questa lletissima commedia (forse addirittura una «atellana» moderna, si capisce) è semplice e genuina e la vis comica che ne scaturisce) entrò nel repertorio di Gilberto Govi attorno al 1930; dilagando immediatamente nella vastità d'un successo garantito sotto ogni latitudine, e trasportando di colpo il suo autore dallo studio di scultore alle tavole del palcoscenico. Infatti Giglio Oregno (scomparso da parecchi anni ormai) era un artista della mazzetta e dello scalpello, vigoroso sbazzatore di statue in marmo ben solide e sicuramente somiglianti (come ancora si uva mezzo secolo fa) i clienti chiedevano la somiglianza, anche se al loro busti e alle loro «medaglie» era affidato il compito di ricordarli dall'al di là).

Spirito arguto e temperamento artistico assai versatile, l'Oregno, di schietta famiglia genovese, tenne un posto degno di gentile memoria nella cosiddetta scapigliatura genovese dell'inizio del secolo; scolpi centinaia e centinaia di statue, di cui parecchie commissionate dagli italiani delle Americhe; si specializzò (lui, così incline all'arguzia e anzi all'aperta comicità) in «lavori» destinati alla visibile e palpabile memoria degli scomparsi; e infine al lazzo tentare dalla poesia vernacola, sulle orme di Malinverni e Bacigalupo; infine, dopo l'avvento di Govi alle scene, ecco il passo fatale. Nel repertorio giovanile, parecchi sono stati gli spettacoli prelevati dai testi di Oregno, e forse questi restano i lavori più impregnati di autentico succo genovese: l'autore «accolpiva» i suoi personaggi prelevandoli dal vero, dalle strade e dai «carruggi» della vecchia Genova, dalla Borsa Merli, dal Portofranco, dalle «calade», dai piccoli uffici e dalle bottegucce di Bancchi e di Sanluca, di Soziglia e di Sottoripa. Con Emanuele Canesi, Bocca, Gardini, Valentini e Acquaroni, lo scultore Oregno ha fatto parte del nucleo degli autori autenticamente genovesi del repertorio di Gilberto Govi.

In Sotto a chi tocca, tre fratelli dal genovesissimo cognome di Pittaluga (Bartolomeo, Emanuele e Gaetano) fanno la gradita scoperta di una eredità, pervenuta tardivamente da uno zio morto da oltre dieci anni. Ma la eredità ha un codicillo: toccherà

al nipote che per primo avrà assicurato la continuità della casata, ergo occorre un pronipote, un ben maschio; in caso contrario, il malloppo (milioni) va difilato ad una opera pia.

I Pittaluga passano dalla gioia alle pene; dalla felicità ai pasticci, il più giovane dei tre, Gaetano, ha vocazioni religiose che non gli consentono certo di pensare ad accasarsi; il sessantenne Emanuele è fuori causa per motivi strettamente collegati alla fede di nascita; e infine il terzo, Bartolomeo, una moglie ce l'ha, o, meglio, l'aveva (gli è scappata di casa, dopo sei mesi di matrimonio) ma gli nient... Allora?

Allora bisogna «arrangiarsi». E qui comincia l'avventura. Al centro, l'eredità; tutt'attorno un girotondo di gente che vorrebbe arraffare qualche milione, e che cerca la strada più breve — anche se pericolosamente accecata — per arrivare a compiere il gesto dell'acchiappa acchiappa. C'è un tale Tiscornia, uomo sornione, astuto, acquacheta, che riesce a dare in isposa la figlia al Gaetano (quello della vocazione); c'è la serva di casa Pittaluga che si fa impalmare dal vecchio Emanuele; e infine ecco scattar fuori la «trovata» di Bartolomeo, il più balordo di tutti, il mulo, il marito sedotto e abbandonato sei mesi dopo le nozze. E' un fenomeno

menale colpo di scena, di stile classico, manca poco alla battuta fatidica: «signora contessa, il giovane che vostra figlia vuole impalmare non è mio figlio, bensì il vostro...».

Tutto da ridere. E come Govi costruisce il personaggio di Bartolomeo, s'accorgere il pubblico del «video»: vedrà cioè all'opera un Govi — diciamo pure — scatenato, all'estro del quale la figura del marito abbandonato, ma vincitore della corsa ai milioni, ha suggerito una caterva di trovate comiche una più centrata e più contagiosamente comica dell'altra.

Nella galleria dei tipi giovanili, questo Bartolomeo Pittaluga occupa un posto avanzato; è una personalità che si è imposta di colpo, fin dal suo primo apparire sulle scene del «Paganini», nel lontano 1930 e che ha fatto arrivare gli echi delle risate del genovese fino ai timpani e al cuore degli emigrati liguri in America; infatti, arrivato la prima volta a Buenos Aires, Govi si sentì chiedere dai genovesi della Boca che erano andati in massa a fargli festa: «quando ci fa vedere Bartolomeo Pittaluga, quello di Sotto a chi tocca? E Govi, pronto: «Domani sera, vi aspetto».

E andarono tutti. Mai riso tanto, alla Boca...

Enrico Bassano



Govi in Sotto a chi tocca

## MOSTRA MOBILIO IMEA - CARRARA

Quartetto n. 2 (1933); Dvorak: Quartetto in mi bemolla, op. 51. 23,45 Resoconto parlamentare. 24 Notiziario. 0,06-0,36 Hummel: Sonata in re, op. 106, eseguita dal pianista Frank Merrick.

**20.15-21.20 Opernmusik:** K. M. von Weber: Ausschnitte aus »Der Freischütz« - Blick in die Region - Volksmusik (Bozano 3 - Bolzano III e collegiate dell'Alto Adige).

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**  
**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornale radio. In onda ogni lunedì oltre frontiera. Almanacco giuliano - 13.04 **Serie note per cantare:** Rota - Boneguer; Liarli; Bleyer-Ardo; El cumpari; Guerrieri; Ad occhi chiusi; Luttazzi; Celipino in the rain; Pasaro; Can la notura; Morghe; D'Anzi; Bertini; U' vai ancora; V. Wood; O. K. Filippo - 13.30 **Giornale radio - Notiziario giuliano** - Colloqui con le anime (Venezia) 3.

16,30 *Flora di pràt* - Poesie a prose in friulano - a cure di Gianfranco D'Aronco (Trieste 1).

16,45-17 *Francisco Russo al pianoforte* (Trieste 1).

17,30-18 *Dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste: Caffè Concerto* - Con Carlo Pacchioli e il suo complesso tiziano (Trieste 1).

In lingua slovena  
(Trieste A)

7 Musica dal mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera - nell'intervallo (ora 0): Teccuina del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

**11.30 Lettura programmi** - Senza impegno, a cura di M. Javornik - **12.10** Per ciascuno qualcosa - **12.45** Noi mondo della cultura - **12.55** Orchestra Carlo Pacchiori - **13.15** Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - **13.30** Musica a richiesta - **14.15** Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - **14.30-14.45** Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17.30 **Lettura programmi speciali** -  
\* Musica da ballo - 18 Delici  
scaffale incantato: La montagna  
di ghiaccio - fabula di Zorica  
\* 18.45 Trio vocale - 19  
timino In mi bencile, op. 20  
- 18.45 Trio vocale - Matulj-  
cek - 19 Attualità della scienza  
e della tecnica - 19.20 Musica  
da ballo - 19.45 **Teatro** -  
musical - 20.05 Intermzzo musi-  
cal - 20.15 Segnale orario, no-  
tiziario, bollettino meteorologico  
- 20.30 **Rock** - 20.45 **Tonk**  
Touzet e la sua orchestra - 21  
l'anniversario della settimana:  
"L'ultimo in esilio" di Boris  
Michail - 22.00 **Rassegne** di  
successi - 22 **Arto** e te: La  
mostra dei tesori dell'arte japa-  
nese a Roma - di M. Pagn-  
della - 22.15 **Teatro** - 22.30  
diretto da Roberto Cecconi -  
Mazzi: Divertimento n. 11 in re  
maggiore KV 251; Menestieri  
l'arte del teatro - 22.45 **Teatro**  
rumeno - Orchestra Filarmo-  
nica Triestina - Prima parte della  
registrazione effettuata dal  
Teatroforum di Trieste del Teatro  
romeno di Trieste - 23.00  
1957 - 22.55 **Conte Candide**  
e il suo complesso jazz - 23.15  
Segnale orario, notiziario, bol-  
lettino meteorologico - **Lettura**  
dei programmi speciali - 23.30-  
24 **Musica** di mazzapelle.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 1

**RADIO VATICANA**

**14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,30** Orizzonti Cristiani: Notiziario - « La Meridiana », rassegna di cultura cattolica a cura di Gen-

10 Novità per signore. 19 Henri Coena e le sue fisarmoniche. 19,12 Omo vi prende in parola. 19,15 + Surprise-parties. 19,35 Lieto anniversario. 19,48 La famiglia Dureton. 19,59 Lo scigno dei ricordi, presentato da Pierre Hiegel. 20 I Mastersounds. 20,15 Musica alla Clay, con Philippe Clay. 20,30 Le scoperte di Nanette Vitamine. 20,45 Helmut Zacharias e la sua orchestra. 21 Il successo del giorno. 21,10 Rassegna internazionale. 21,30 Musica distensiva. 21,35 Music-hall. 22 Rodica Aurora canta per la Scilla. 22,10 Buona notte alla Scilla. 22,35 Rosita. 22,50 Orchestra Franck Pourcel. 23-24 Musica preferita.

**19.15** Notiziario. **19.45** Dischi. **20**  
Dal Danubio alla Senna. **20.30**  
Tribuna parigina. **20.50** La  
pila per lo Zar, opera in que-  
stori atti di Michail Glinka, di-  
retta da Igor Markevich. Revisione  
di Rimsky-Korsakoff e Glazunoff. **22**  
« Tre par tre », novità  
europee della musica leg-  
gera, dalla canzone a del jazz.  
**22.30** « Mémoire di André Meu-  
rois », a cura di Jacques Flo-  
ran. **22.50** « Mille e un sogno »,  
a cura di Youla Koutyrine. Rievoca-  
zione della poesia e della  
musica straniera. Oggi: « Cu-  
bar ». **23.15** Notiziario.  
**23.40** « Rapodia », film di Ches-  
Vidor. Musica di Jonny Green  
e frammenti da musiche di Cia-  
kowski e Rachmaninoff.

19.13 Orchestra Armand Bernard.  
19.40 Una storia, una canzone,  
un consiglio, 19.45 Dischi.  
19.40 «Anna Karenina», di Leo-  
ne Tolstoj. Adattamento radiofo-  
nico di Georges Govy. 19.55  
Dischi. 20 Notiziario. 20.25 «A  
che punto siamo?», a cura di  
Henry Torrès. 20.36 I maestri  
del mistero: «Le camaro senza  
zattere» di Jacques De-  
crest. Adattamento radiofonico  
di Claude Gével. 21.30 «Mon-  
sieur Flôte voyage», di Fran-  
cisco Claude. 22 Notiziario e  
Consiglio d'Europa. 22.10 «Sul vo-  
stro pianoforte», a cura di Jack  
Déliav e Bernard Gaudrey-Ré-  
ty. 22.40 Ricordi per i sogni.  
22.43-22.45 Notiziario.

19.01 La Voce dell'America. 19.16 Dischi. 19.20 Concerto vocale. 19.35 «L'arte dell'attore», a cura di Mme Simone. «Charles Vacquarie», poesia di Victor Hugo recitata da Laurence Mercier. 20 Concerto di musica da camera con la parteci-

rosée », melodia: **Raymond Loucheur**: Concertino per tromba e settimino di clarinetti. **21,50** Dischi. **22** • **Belle Lettère** • rassegna letteraria radiofonica di Robert Mallet. **22,45** Inchieste e commenti. **23,05** Ultima notizia di Washington. **23,13** Dal padiglione francese dell'Esposizione di Bruxelles: L'automobile e la sua industria nella vita moderna, di M. Dreyfus. **23,58-0,05** Notiziario.

**9.55** Notiziario. **20.05** Contate su di noi! **20.35** «Superboom», con Marcel Aumont e Maurice Biraud. **21** «Soli contro tutti», gioco di Jacques Antoine, con Pierre Desgraupes. **21.30** La meravigliosa storia dell'automobile. **21.45** Prendi la mia strada, con Daniel Gélín. **22** Notiziario. **22.06** Il vaizer eterno. **22.27** Vent'anni di successo con Léo Chauliac e i suoi ritmi. **23** Notiziario. **23.05** Baltimore Gospel Tabernacolo Program. **0.05-0.07** Notiziario.

05 Nuovi dischi di musica leggera, 19.35 Sport, 19.54 Notiziario, 20 « Il ritratto dell'uomo », radiocommedia di Pennacchi, 20.15 « L'ultimo dei Mohicani », romanzo popolare, 22 Notiziario, 22.10 La Germania e l'Europa orientale: il vicinato di casa nostra, 22.15 L'ingresso dell'arte PC dall'US, a cura di Theo Pirker, a Paul Sikora, 22.40 Dischi vari, 23.30 Musica da ballo tedesca, 24 Notiziario, 24.30 L'ultimo da camera contemporaneo, Johann Nepomuk David, a Trio per violino, viola e violoncello, 24.45 « Die Schindler's List », di George Schindler, Leo Koslosky, a Trio per flauto, viola e chitarra (Karl Bobzien, Siegfried Heinicke, Karl Schell), Hermann Schindler, 25.00 « Die Schindler's List », di George Schindler, a Doppia voce per pianoforte, due violini, viola e violoncello (Hans Altmann, Hans-Joachim Beinhorn, Kurt Fischer e Philipp Schiede),

**PROGRAMMA NAZIDNALE**  
9. Notturno. 20. Mendelssohn: Op. 9. Ouverture e Schorzo, dal « Sogno d'una notte d'estate ». Beethoven: Concerto n. 4 in sol, per pianoforte e orchestra; Rossini: « Guglielmo Tell », musica da balletto. 21. « Sera di giugno », di Bill Naughton. 22. Notturno. 22.15 In patria e all'estero. 22.45 Concerto dal Quartetto d'archi olandese. Schubert: Tempo del Quartetto in do minore; Robert Simpson:

## PROGRAMMA LEGGERO

9. Varietà: 19.45 « La famiglia Archer », di Mason e Webb  
20. Notiziario: 20.30 In visione  
21. « The Long Day's Journey Into Night », di Godfrey Hargreaves  
22. « Quanto episodici »: « A Woman Scorned », di 21.30 Musica in varie direzioni. 22.30 « The wife who went too »: il testo di Dorothy West. 23. Dischi presentati da Vera Lynne  
23.30 Notiziario. 23.40 Trilby Payne e Ted Kash  
24. « The Long Day's Journey Into Night », di 23.45 Reginald Leopold, il suo violino e il suo compositore, presentati da Murray Kash. 0.55-1. Ultime notizie.

ONDE CO

Nuovi dischi di musica da concerto presentati da Donal Millicelli. 7. Notturno, 7.30 Frammenti per Godeo) di Samuel Beckett. "The Poetaster" di Ben Jonson. "Tom Truitt e benedizioni" di Beard. 8. Notturno, 8.30-9. Che che chate e danze esotiche eseguite dall'Orchestra Sinfonica di Berlino. 10.45 Melodie di Leni e di oggi, 11.30 - The Goon Show, variaz. 12. Notturno. 13.30 - Music for Twelve Instruments di Morton Feldman. 14. Dottore volante, 14.30 - La punta: te. Forbidden Juggles, 14. Nottizario, 14.45 Concerto del pianista Manuel Pizarro. Llan: Ravenna, un'andrea, 15.30 - L'Ordine, di Gaspar de la Cruz. Notti, 15.15 Musica dal Concierto di Beethoven. 16.30 - Centi, 1, commedia radiophonica di Michael Brier, 16.30 Orchestra Jack Salisbury, 17. Notturno, 17.30 Musica da concerto. 18.30 - Katia e Garofano, valsy Sextet, 19.15 Omaggio a

591



Robert Burns in occasione del bicentenario della nascita. Melodie interpretate dal soprano Patricia Clark, dal baritono len Bleir e dal pianista Rex Stephens. 19. Notiziario. 19.30 Artisti del Commonwealth in un programma di canzoni e di auguri dedicati ai loro cari lontani. 20.45 Canti sacri del XX secolo. 21. Notiziario. 21.30 Musica in stile moderno eseguita dal complesso Ken Moule e dal quartetto Mairants-Lester. 22.1 Re della tastiera: musica pianistica in stili contrastanti. 22.35.45 Nuovi dischi di musica da concerto presentati da Donald Mitchell.

berto Rabegliati, 13.30-14.15 Musica per domani, 16.15 Te-dante, 16.25 Coro dei Cosacchi del Mar Nero diretto da Sergei Horbenko, 16.50 Beethoven: Sinfonia n. 7 in la maggiore op. 92, 17.30 Le Muse in vacanza, 18.30 Musica, 19.30 L'10.40 Danzo e frammenti operistici, 19.15 Notiziario, 20.15 Canzane nel Sud, 20.15 Giudice Macabeo, dramma sacro in tre atti di G. F. Haendel. Versione italiana a cura di H. Müller-Talmona, 22.15 Viaggi nel tempo, 22.30 Notiziario, 22.30 Notiziario, 22.35 Orchestra Helmut Zacharias.

**SOTTENS**

19.15 Notiziario. 19.25 Lo specchio del tempo. 19.45 Serto di canzoni nuove, di ritmi in voga e di melodie popolari. 20. For di Radio Losanna. 20.20 Mike Thévoz o Bob Jaquillard con il trio Roger Vuomard. 20.30 «I poeti servono a qualcosa», commedia in tre atti di Nicola Giusti. Traduzione francese di Giorgio Robert. 22.30 Notiziario. 22.35 Il corriere del cuore. 22.45 Trenta anni di storia egiziana: «Astronomia o geografia: a) Le scienze egiziane; b) Gli ultimi secoli dell'Egitto.

**Ma come... lei non si rade ogni giorno?**

Essere sempre ben rasato,  
veramente ben rasato,  
è indispensabile  
per chi aspira al successo.

Per radersi bene non esiste nulla di migliore del classico sistema "lama e schiuma"!  
La lama Gillette Blu, dal filo più tagliente del mondo, nel suo moderno rasoio Gillette, rade alla perfezione anche la barba più dura. E la schiuma, ammorbidendo il pelo, facilita la rasatura, lasciando il viso fresco, liscio, pulito, per tutto il giorno.

Per radersi  
bene  
ci vuole

# Gillette

MARCHIO, G. E.



— Stefano è di una puntualità ammirevole. Ogni sera, alle 17,45 esatte mi telefona per dirmi che farà tardi a cena.



**Da 180 lire in più potete scegliere  
il vostro rasoio Gillette  
con lame Gillette Blu**

**USATE LA MERAVIGLIOSA  
CREMA DA BARBA GILLETTE**

# PROGRAMMA NAZIONALE

# SECONDO PROGRAMMA

- 6.35** Previsioni del tempo per i peccatori  
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder
- 7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \*Musiche del mattino  
L'oroscopo del giorno (7.45) (Matia)
- 8-9** Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
\* Crescendo (8.15 circa) (Palmolive - Colgate)
- 11** La Radio per le Scuole (per la I e la II classe elementare)  
La faba del califo Cirogna, di Guglielmo Hauff, sceneggiata da Mario Giulimondi  
I bimbi conversano, a cura di Stefania Piona
- 11.30** \*Musica operistica  
Verdi: La forza del destino: Sinfonia; Bellini: Norma: «Oh rimembrance»; Donizetti: La favorita: «Ah, mio bene, un Dio l'invia»
- 11.55** Album fonografico Royal (Società Dischi Royal)
- 12.10** Orchestra diretta da Gianni Ferrio  
Cantano Adriano Cecconi, Betty Curtis, Lilian Terry, Torbrebruno, Il Quartetto 2 + 2  
Dessi-Valteroni: Ci vedremo domani; Rubino-Mattini: Bolera in blu; Testa-Vian: Il ponte d'oro; Beretta-Casadei: Tortorella glu glu glu
- 12.25** Calendario
- 12.30** \*Album musicale  
Negli interv. comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)  
Appuntamento alle 13.25  
CAPRICCIO GINEVRINO  
Programma di musica leggera presentato dalla Radio Svizzera Francese  
Lanterne e iucelle (13.55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14** Giornale radio - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** Chi è di scena?, cronache del teatro di Raul Radice - Cinema, cronache di Gian Luigi Rondi
- 14.30-15.15** Trasmissioni regionali
- 15.15** Previs. del tempo per i peccatori  
Le opinioni degli altri
- 16.30** Parigi vi parla
- 17** Giornale radio  
Programma per i ragazzi  
Paolino La Pulce, detto Milord  
Romanzo di Guerrando Bianchi di Vigny - Adattamento di Stefania Piona - Regia di Umberto Benedetto - Terzo episodio
- 17.30** Civiltà musicale d'Italia  
L'Accademia Filarmonica Romana dal 1820 al 1957  
a cura di Claudio Casini  
IV. Organizzazione delle stagioni e i primi complessi strumentali
- 18** A più voci  
Cori di ogni tempo e paese
- 18.15** Il quarto d'ora Orlum  
con Germana Caroli e l'orchestra di Giovanni Fenati (Durium)
- 18.30** Canzoni di Piedigrotta 1958
- 18.45** La settimana delle Nazioni Unite
- 19** Orchestra diretta da Angelini e Armando Fragna  
Cantano Fausto Cigliano, Wanda Romanelli, Tonina Torrielli, Claudio Villa  
Panzer-Lopez: Messico; Testa-Spot: Brivido blu; Mariani-Marietta: Tenimmo p' 'a mano; Bernazzani: O guappo

- 19.15** Dizionario delle nuovissime scianze  
a cura di Rinaldo De Benedetti  
La ricerca operativa - La camera a gas
- 19.30** Orchestra diretta da Marcello De Martino e Piero Umiliani  
Cantano Paolo Bacilieri, Miranda Martino, Nilla Pizzi, Teddy Reno  
Manlio-La Mure: Vivo d'amore; Testa-Chebellera: Boccuccia di rose; Pinchi-Olivieri: Come una musica; Musella-Mojali: Sei meravigliosa
- 19.45** Aspetti e momenti di vita italiana
- 20** \*Musica da riviste e commedie  
Negli interv. comunicati commerciali  
\* Una canzone alla ribalta (Lanerossi)
- 20.30** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 21** Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura

**MANCANO  
4  
GIORNI**

per rinnovare in tempo utile l'abbonamento alle radioaudizioni e alle televisioni, scadute sin del 31 dicembre.

**AFFRETTATEVI A RINNOVARLO!**

- 21.45** IL CONVEGNO DEI CINQUE  
Verlina del disco
- 22.30** Musica leggera, a cura di Roberto Leydi  
\* Cantata Licia Morosini  
Oggi al Parlamento - Giornale radio - \* Musica da ballo
- 24** Segnale orario - Ultima notizia - Buonanotte

# TERZO PROGRAMMA

- 19** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
La sintesi della materia vivante  
Ultima trasmissione  
Considerazioni di un cattolico a cura di Filippo Selvaggi S. J.
- 19.15** Wolfgang Amadeus Mozart  
Diversimento in si bemolle maggiore K. 229  
Allegro - Larghetto - Minuetta - Adagio - Rondo  
Ivo Martinini, violina; Osvaldo Remedi, viola; Arcangelo Bartolacci, violoncello
- 19.30** La Rassegna  
Cinema  
a cura di Enrico Rossetti  
I colossi di Natale - I migliori del 1958 - Bilancio italiano
- 20** L'Indicatore economico  
Concerto di ogni sera  
G. Cambini (1748-1825): Quartetto in sol minore  
Allegro affettuoso - Adagio - Presto  
Esecuzione del «Gruppo Musiche Rare»  
Franco Tampani, Arnaldo Apostoli, violini; Federico Stepany, viola; Nerio Bruccelli, violoncello  
R. Schumann (1810-1856): Canzone op. 9  
Pianista Rudolf Serkin
- 21** Il Giornale del Terzo

- MATTINATA IN CASA**
- 9** CAPOLINEA  
— Diario - Notizie del mattino - 15': Canzoni di oggi - 30': Beni nuto signor ... - 45': Canzoni all'italiana (Tuba)
- 10-11** ORE 10: DISCO VERDE  
— Musica nell'aria - 15': L'arca di Noè - 30': Quando le canzoni sorridono - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti (Omo)
- 12.10-13** Trasmissioni regionali
- MERIDIANA**  
Il signore delle 13 presenta:  
Ping-Pong
- 13** 05' Quartetto Cetra: Ascoltateci prego (Distillerie Ramazzotti)

- 20'** La collana delle sette perle (Lesso Gabana)
- 14.30** Segnale orario - Giornale radio delle 14.30
- 40'** Voci di ieri, di oggi, di sempre
- 14.40-15** Trasmissioni regionali
- 43'** Gioco e fuori gioco
- 15** R.C.A. Club (R.C.A. Italiana)
- 15.30** Segnale orario - Giornale radio delle 15.30 - Previsioni del tempo - Bollettino meteor. e della transibilità delle strade statali
- 40'** \* Cinque minuti con Eddie Heywood
- 45'** Novità Cetra (Fonit - Cetra S.p.A.)

# POMERIGGIO IN CASA

- 16** TERZA PAGINA  
Città centro, da Cosenza, Catanzaro, Reggio Calabria  
Piccola storia di grandi fascisti, a cura di Domenico De Paoli  
Sapere per star bene, consigli medici di Lino Busino  
Concerto in miniatura: Complesso dei Solisti di Zagabria diretto da Antonio Janigro - Vivaldi: Concerto per violoncello e orchestra (Solista Antonio Janigro); Mozart: Divertimento in si bemolle maggiore K. 137
- 17** I SETTEMARI  
Musiche e curiosità da tutto il mondo, a cura di Paola Angelilli e Lilli Cavassa
- 18** Giornale radio  
Orchestra diretta da Franco Molli e Eros Sciorilli
- 18.30** \*Pentagramma  
Musica per tutti
- 19** CLASSE UNICA  
Costantino Martini - La persona, lo Stato e le comunità intermedie: La democrazia rappresentativa ed i modi della sua attuazione  
Pasquale Pasquini - Elementi di zoologia: I Vermi elidridici

# INTERMEZZO

- 19.30** \* A tempo di valzer  
Negli interv. comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - Radiosera
- 20.30** Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura
- TALEGALLI SHOW**
- 21** SPETTACOLO DELLA SERA  
IL TRAGUARDO DEGLI ASSI  
Campionato a squadre fra cantanti di canzoni - Primo giuratore: Carlo Boni con Oscar Carboni e Giuseppe Negroni  
Giorgio Consoletti con Wanda Romanelli e Franco Aldrovandi  
Orchestra della canzone diretta da Angelini - Presentano Antonella Stenì e Corrado (Linetti Profumi)  
(v. articolo illustrativo a pag. 16)  
Al termine: Ultima notizia
- 22** IL GRANDE FUNGO VELENOLO  
Radiodramma di Paolo Levi  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana  
La Voce Corrado Gaipa  
Oppenheimer Corrado De Cristoforo  
I fisici atomici:  
Adolfo Geri  
Anderson Franco Sabani  
Szilard Lucio Rama  
Leona Woods Giuliana Corbellini  
Groves Giorgio Plomonti  
Goodsmith Umberto Benedetto  
Il comandante Bard Lucio Noferi  
Il dottor Bethel Amerigo Gomez  
Ed inoltre: Alberto Archetti, Rino Benini, Paolo Bellucci, Sergio Buzzi, Arrigo Plaustini, Giorgio Carlucci, Franco Dini, Gianni Diotaisuti, Pietro Fontani, Pierpaolo Porta  
Regia di Amerigo Gomez  
(v. articolo illustrativo a pag. 9)

- 23.15-23.30** Sipariletto

# STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13.20** Antologia - Da «La bufera» di Edoardo Gadda: «Racconto durante la pioggia»
- 13.30-14.15** \*Musiche di J. S. Bach (Replica del «Concerto di ogni sera» di martedì 27 gennaio)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/a 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/a 9515 pari a m. 31,53  
23.15-2.30: Musica a tre velocità - 0.34-1: Armonia - 1.04-1.30: Musica per tutti - 1.36-2: Fantasia - 3.06-2.30: Appuntamento con i jazz - 2.36-3: Il club dell'allegria - 3.04-3.30: Musica sinfonica - 3.34-4: Canzoni dall'Italia - 4.04-4.30: Strumenti in libertà - 4.34-5: I divi della canzone - 5.04-5.30: Musica operistica - 5.34-6: La sveglia musicale - 6.04-6.30: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e



## 14-15.10 TELESQUOLA

Corso di Avvicinamento Professionale e tipo industriale  
a) 14: Osservazioni scientifiche  
Prof. Arturo Palombi  
b) 14.30: Musica  
Prof.ssa Gianna Perea Labia  
c) 14.40: Lezione di Francese  
Prof. Torello Borriello

## LA TV DEI RAGAZZI

## 17-18 LA TROTTOLA

Programma settimanale per i più piccini a cura di Guido Stagnaro  
In questo numero:  
A spasso con l'elicottero  
La lezione di musica  
Celestino Fantasia  
La posta di Picchio Cennocchiale  
Pupazzi e animazioni di Maria Perego  
Regia di Pierpaolo Ruggerini

## RITORNO A CASA

## 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

## 18.45 IL PELLICANO RIBELLE

Commedia in due atti di Enrico Bassano

Personaggi ed interpreti:

Andrea Renzo Ricci  
Susi Fautia Mammì  
Giorgio Antonio Pierfederici  
Stefano Gastone Bartolucci  
Gianni Giulio Oppi  
Teresa Lina Paoli  
Regia di Mario Landi  
(Registrazione)

## 20 — SPETTACOLO

Rassegna delle attività ricreative dell'ENAL

## RIBALTA ACCESA

## 20.30 TIC-TAC E SEGNALE

## ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

## 20.50 CAROSELLO

Martini &amp; Rossi - Polenghi Lombardo - Saica - L. netti Profumi

## 21 — I VIAGGI DEL TELEGIORNALE

L'Indie vista da Rnsellini IV - Varsavia

La vita di uno dei trecentomila villaggi dell'India: Varsavia, un piccolo paese di pescatori a nord di Bombay

## 21.30 MUSICA ALLA RIBALTA

Varietà musicale con la partecipazione di Fred Buscaglione e il suo complesso

Balletto di Paul Steffen

Orchestra diretta da Mario Consiglio

Costumi di Folco

Scene di Gianni Villa

Regia di Romolo Siena

## 22.30 Alfred Hitchcock presenta

il racconto sceneggiato

IL BAGNO DI MEZZA-NOTTE

Regia di Robert Stevens

Distribuzione: MCA-TV

Interpreti: Mildred Natwick, Gavin Muir, Tita Purdom

## 22.55 TELEGIORNALE

Edizione della notte



Questa sera a «Carosello»  
**MACARIO** in «Michellino e la Gigla»  
La **POLENGHI LOMBARDO** nell'augurarvi  
buon divertimento vi invita a consumare

## BURRO OPTIMUS

il burro famoso di pura panna genuina  
centrifugata pastorizzata

In «Musica alla ribalta»

## DALIDA RAGAZZA DI FUOCO

Dalida è un esempio di come i francesi, nazionalisti in ogni campo, compreso quello della letteratura, arretrino di fronte alla musica leggera. Per la canzone scendendo da cavallo, rinfoderano la «panache». Un «homme de lettres» vi guarderà non senza fucchi se gli elate un nome, anche famosissimo, che non sia dei suoi paesi e risponderà candidamente, ma non avviato, che è la prima volta che ne apprende l'esistenza; ma un uomo di canzoni, un uomo di music-hall, no! non arretra neanche di fronte ai dialetti; sa sulla punta delle dita che «guaglione» è la stessa cosa che «bambino», che «Scalinatella» ha il suo corrispondente in «Le petit chemin de pierres», che «Le ranche de Maria» corrisponde a «Casetta in Canada», e traduce senza bisogno di vocabolario «Chella lià» in «Oh la la».

A questo piccolo miracolo, che non è poi tanto piccolo se si pensa al fascino che su quel popolo, indubbiamente geniale, esercita il mito della patria francese, ha contribuito in gran parte Dalida, la cantante che a Parigi va sotto il nome della piccola italiana del Cairo e che canterà per la prima volta in Italia nello spettacolo televisivo di Musica alla ribalta.

Dalida ha colpito i francesi come un uragano le coste della Florida. Due anni or sono arrivò a Parigi, al presentò nel famoso locale «Villa d'Este» e Paoli (pronuncia Paoli), scopritore di talenti, l'ingaggiò su due piedi.

La voce di Dalida, dissero subito i parigini, fa sognare. Trasporta l'uditorio in un mondo di fiaba, fatto di eterni amori, di castelli di Spagna, tutto nel giro di tre minuti, il tempo della durata media di una canzone.

Ha rqualificato il sex appeal (sembra che a quel tempo fosse in decadenza benché nessuno se ne fosse accorto). «Il piacere di ascoltarla — disse un critico fine — è pari solo

mente a quello di guardarla». Per timore che i suoi occhi di fuoco potessero appannarsi sia pure impercettibilmente, le hanno aperto subito le porte del cinema. In un film dove giuoca il ruolo di una sciantosa da cabaret che riesce a portare al color bianco i cuori dei frequentatori, da quello dei gangster più incallito a quello dei più docili rappresentanti della legge.

Per lei il famoso editore di dischi Eddie Barclay ha messo su un complesso composto da due violoncelli, una chitarra, quattro trombe, un contrabbasso, un pianoforte, una batteria, due flauti, uno xilofono, quindici violini e Raymond Lefèvre a dirigere il tutto.

Dalida abita naturalmente in un ap-

partamento dei Campi Elisi e gode del suo trionfo come una bambina alla quale abbiano regalato una bambola troppo bella.

Nella trasmissione che si annuncia si presenterà con il repertorio che le ha dato la celebrità, composto cioè di quei grandi successi italiani che hanno avuto un'immediata e fortunata versione in francese e rispettiva cittadinanza.

Non si può parlare di cavalli di ritorno, ma di felici trapianti sapientemente ibridati sul posto.

L'orchestra che accompagnerà la trasmissione, di cui Dalida è incontrastata vedetta, sarà quella di Van Wood, tulipano trapiantato (e ibridato) al clima d'Italia.

s. r.



Dalida canta per la prima volta in Italia alla televisione

Un tubo di **ASPIRINA**  
in tasca e avrete assicurato il  
rimedio contro improvvisi mal  
di testa e raffreddori.

**ASPIRINA**



Sul Membro n. 605 11-g n. 4/13

**Italvideo**  
HIGH FIDELITY  
TELEVISIONE



PITTORI, CARTELLONISTI, FIGURINISTI, ARREDATORI, diverte con poca spesa in breve tempo facilmente studiando per corrispondenza in casa vostra con la **SCUOLA ARTISTICA DI ACCADEMIA**, viale Regina Margherita, 101-D - Roma - Rate mensili irrisorie. Richiedete opuscolo gratuito



PROGRAMMA NAZIONALE

SECONDO PROGRAMMA

- 6.35** Previs. del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua francese, a cura di G. Varal
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno  
\* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7.45)  
(Motta)  
Ieri al Parlamento (7.50)
- 8** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. -  
Previs. del tempo - Boll. meteor.  
\* **Crescendo** (8.15 circa)  
(Polimolite - Colgate)
- 8.45-9** Lavoro italiano nel mondo
- 11** **La Radio per le Scuole**  
L'Antenna  
Incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie inferiori, a cura di Oreste Gasperini, Gian Francesco Luzzi e Luigi Colacicchi
- 11.30** \* **Musica sinfonica**  
Bach: *Sinfonia concertante in la maggiore per violino, violoncello e orchestra*; a) Andante di molto, b) Gavotte en rondeau - Violoncello Georges Alès, violoncellista Pierre Codde - Orchestra de l'Oiseau Lyre diretta da Louis de Froment; Brahms: *Overture accademica op. 80* - Orchestra Filarmonica di New York diretta da Bruno Walter; Bartók: Due ritratti: a) Ritratto «idealista», b) Ritratto «contorto» - Violonista Jean Pougnet - Orchestra sinfonica di Londra diretta da Franco Aulenti
- 12.10** Orchestra diretta da Eros Sciorilli
- 12.25** Calendario
- 12.30** \* **Album musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... vial (*Pasta Borilla*)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Monetti e Roberts)  
Appuntamento alla 13.25  
**PICCOLO CLUB**  
Duo pianistico Giuliano e Alberto Pomeranz e il Quartetto 2 + 2  
Lanterna e lucciole (13.55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** Notizi di teatro, di Enzo Ferrieri - Cronache cinematografiche, di Piero Gadda Conti
- 16.15** Previs. del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 16.30** **Concerto del pianista Gino Diamanti**  
Liszt: *Sonata in si minore*; a) Lento assai - Allegro energico, b) Andante sostenuto - Quasi adagio, c) Allegro energico
- 17** **Giornale radio**  
Programma per i piccoli  
Tutti amici con la coda  
Viaggio nel mondo degli animali, a cura di Luciana Lantieri ed Ezio Benedetti - Allestimento di Ugo Amodeo
- 17.30** Vita musicale in America  
a cura di Edoardo Vergara Caffarelli
- 18.15** Chaplinesque  
Poésie dedicate a Charlot da Drummond da Andrade, Luis Aragon, Stephen Crane, Vladimir Majakovskij, Raffaele Carrieri e Luciano Budiga  
a cura di Felice Prinsi e Gianni Serra  
(v. articolo illustrativo a pag. 21)
- 18.45** Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Roma)  
Luigi Pareyson: *Arte e natura secondo Goethe*
- 19** Orchestra diretta da Enzo Ceragioli e Vigilio Pliubani  
Cantano Giorgio Consolini, Nunzio Gallo, Rosella Guy, Dino Sarti, Sandro Tuminelli
- 19.30** Fatti e problemi agricoli

- 19.45** L'uccello di tutti  
Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino
- 20** \* **Velzer celebri**  
Negli interv. comunicati commerciali  
\* Una canzone alla ribalta (Lanerosi)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Radiosport

**FRA 3 GIORNI**

scade il termine utile per rinnovare l'abbonamento alle radio-udizioni e alla televisione senza incorrere nelle penali previste delle legge.

**AFFRETTATEVI A RINNOVARVI OGGI STESSO!**

- 21** **Pesso ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
Stegione lirica della Radiotelevisione Italiana  
**UN BALLO IN MASCHERA**  
Melodramma in tre atti di Antonio Somma  
Musica di GIUSEPPE VERDI  
Riccardo Luigi Infantino  
Renato Aldo Protti  
Amelia Shakee Vartanissian  
Ulrica Lucia Danieli  
Oscar Elvino Ramella  
Silvano Andrea Mineo  
Samuel Franco Ventriglia  
Tom Paolo Dori  
Un giudice Tommaso Frascati  
Direttore Fernando Previtali  
Maestro del Coro Nino Antonellini  
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana  
(v. articolo illustrativo a pag. 7)  
Negli intervalli: I) Posto aereo; II) Conversazione  
Al termine: Oggi al Parlamento -  
**Giornale radio** - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

- 19** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
Vicende e caratteri delle Bretagne a cura di Carlo e Marcello Betocchi  
II. Credenze pogone e culto dello morte
- 19.30** Igor Strawinsky  
Sinfonia in do (in quattro movimenti)  
Moderato alla breve - Larghetto concertante - Allegretto - Largo, tempo giusto alla breve  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fulvio Vernizzi
- 20** L'indicatore economico
- 20.15** \* **Concerto di ogni sera**  
M. Balakirev (1837-1910): *Overture su tre temi russi*  
Orchestra «Philharmonia» di Londra, diretta da Lovro von Matela  
A. Dvorak (1841-1904): *Sinfonia n. 2 in re minore op. 70*  
Allegro maestoso - Poco adagio - Scherzo - Allegro  
Orchestra Filarmonica di Berlino, diretta da Ernst Schrader

**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**  
13 Chlora lontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
13.20 Antologia - Da «Il sindaco di Casterbridge» di Thomas Hardy: «L'arrivo del fienaiolo»  
13.30-14.15 **Musiche di Cambini e Schumann** (Replica del «Concerto di ogni sera» di mercoledì 28 gennaio)

- MATTINATA IN CASA**
- 9** **CAPOLINEA**  
— Diario - Notizie del mattino -  
15': Napoli sempre - 30': Il Club dei timidi - 45': Parole in musica (Piudnach)
- 10-11** **ORE 10: DISCO VERDE**  
— Dalla diligenza all'astroovale -  
15': Piccolo carro di Tespi lirico -  
30': Morbelliana - 45': Gazettino dell'appetito - Galleria degli strumenti (Omo)
- 12.10-13** Trasmissioni regionali
- MERIDIANA**  
Il signore delle 13 presente:
- 13** Ping-Pong  
05' Musica per tre (*Enciclopedia del mondo «Imago Mundi»*)  
20' La collana delle sette perle (Lesso Gobani)  
25' Flash: istantanee sonore (Polimolite - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio** delle 13.30  
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)  
45' Stella polare, quadrante della moda (Mocchine da cucire Singer)  
50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)  
55' Noterella di attualità
- 14** Teatrino delle 14  
Lui, lei e l'altro: Raffaele Pisu, Antonella Steni, Renato Turi
- 14.30** Segnale orario - **Giornale radio** delle 14.30  
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre  
14.40-15 Trasmissioni regionali  
45' Schermi e ribalte  
Rossgio degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara  
Panoramiche musicali (Vis Radio)
- 15** Segnale orario - **Giornale radio** delle 15.30 - Previsioni del tempo -  
Boll. meteor. e della transitabilità delle strade statali  
40' **Flor da flore, canzoni e romaze** di ogni tempo, scelte e illustrate da Giovanni Sarno
- POMERIGGIO IN CASA**
- 16** TERZA PAGINA

- Ponoromi, giri d'obiettivo sul mondo d'oggi  
Piccolo enciclopedia musicale, a cura di Pietro Montani  
Dimmi come porti, di Anna Maria Romagnoli
- 17** **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**  
diretto da ALBERTO PAOLETTI con la partecipazione del soprano **Onella Fineschi** e del basso **Merio Petri**  
(Ripresa dal Programma Nazionale)
- 18** **Giornale radio**  
**COL FUOCO NON SI SCHERZA**  
Romanzo di Emilio De Marchi  
Adattamento di Antonio Mori  
Regia di Umberto Benedetto  
Seconda puntata
- 18.30** Orchestra diretta da Gino Conte
- 19** **CLASSE UNICA**  
Luigi Russo - *Verga romanziere e nobilitare*: Verga e il verismo  
Angelo Crociani - *Elementi di agronomia*: L'eccesso di umidità e le sistemazioni di pianura
- INTERMEZZO**  
**19.30** \* **Tastiera**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - Radiosere
- 20.30** **Pesso ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
Microscopio: Un'orchestra e un pianoforte: Armando Trovajoli e la sua orchestra
- SPETTACOLO DELLA SERA**
- 21** **Retrospettivo del rodiodramma italiano**  
**UNA VISITA PER DANIELE**  
Radiodramma di Alfio Valdarnini  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana  
Regia di Umberto Benedetto (Registrazione)  
Al termine: **Ultime notizie**  
Dal Salone delle Feste e degli Spettacoli del Casinò Municipale di Sanremo  
**NONO FESTIVAL DELLA CANZONE ITALIANA**  
Organizzato dalla Società ATA del Casinò Municipale di Sanremo - Prima serata:  
Testoni-Fabor: *Né stelle né mare*; Testa-Birli-De Giusi-Rossi: *Le lune è un'altro luno*; Panzuti-Godini: *Mo bociami*; Calcinò-Marin: *Avevamo la stesso età*; Pallesi-Malgoni: *Tua*; Casalini-De Martino: *Lo rito mi ho dolo solo te*; De Simone-Capostati: *Nessuno*; D'Anzi: *Conoscerli*; Simone-Oliviero: *Il nostro refrain*; Panzeri-Mascheroni: *Una moria in fo*  
Orchestra diretta da Gianni Ferrio - Orchestra diretta da William Galassini  
Caotano Fausto Cigliano, Betty Curtis, Aena l'Amico, Wilma De Angelis, Julia De Palma, Johnny Dorelli, Aurelio Fierro, Gino Latilla, Miranda Martino, Domenico Modugno, Natalino Otto, Nilla Pizzi, Teddy Reno, Arturo Testa, Achille Togliani, Tonina Torrielli, Claudio Villa  
Presentano: **Adriana Serra ed Enzo Tortora**  
(v. articolo illustrativo a pag. 16)  
**23.30** il giornale delle scienze  
a cura di Dino Berletta  
**La chitarra di Les Paul**
- 24** Dal Salone delle Feste e degli Spettacoli del Casinò Municipale di Sanremo  
**NONO FESTIVAL DELLA CANZONE ITALIANA**  
Esecuzione delle cinque canzoni prescelte dalla Giuria

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53  
2.04-2.30: Le canzoni di Napoli - 2.34-3: A passeggio con la musica - 3.04-3.20: Musica sinfonica - 3.26-4: Acquarelli musicali - 4.04-4.20: Le nostre canzoni - 4.26-5: Motivi d'oltre oceano - 5.04-5.20: Musica sul mare - 5.26-6: Ritmo a melodia - 6.04-6.35: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



## IX FESTIVAL di

# SANREMO

### BALLABILI

su dischi a 33 giri cm. 17

NELLE BRILLANTI ESECUZIONI di

**Gianni FALLABRINO**  
e il suo complesso

**Alceo GUATELLI**  
fisarmonica e ritmi

**Ernesto NICELLI**  
e i suoi solisti

**Aldo PAGANI**  
e il suo complesso

**Gli CUPPINI**  
e il suo complesso



**Gianni FALLABRINO e il suo Complesso**

UNA MARCIA IN FA  
IO SONO IL VENTO  
MA BACIAMMI

SEMPRE CON TE  
TUA  
PER TUTTA LA VITA

Disco B.N. 33701

**Alceo GUATELLI - fisarmonica e ritmi**

PIOVE  
ADORAMI  
COSI' COSI'

CONOSCERTI  
UN BACIO SULLA BOCCA  
AVEVAMO LA STESSA ETA'

Disco B.N. 33702

**Ernesto NICELLI e i suoi Solisti**

PIOVE  
TU SEI QUI  
CONOSCERTI

NE STELLE NE MARE  
IL NOSTRO REFRAIN  
LA VITA MI HA DATO SOLO TE

Disco B.N. 33703

**Aldo PAGANI e il suo Complesso**

UNA MARCIA IN FA'  
PARTIR CON TE

LI' PER LI'  
NESSUNO

**Gli CUPPINI e il suo Complesso**

PER TUTTA LA VITA

LA LUNA E' UN'ALTRA LUNA

Disco B.N. 33704

L. 1.200 IL DISCO CON 6 CANZONI (escluso dazio a lge)

In vendita presso tutti i negozianti di Radio Dischi oppure dal  
F.lli MEAZZI - ASTRAPHON Superdisco - Via Piatti, 6 - MILANO

## TELEVISIONE

giovedì 29 gennaio

### 14-15.10 TELESUOLA

Corso di Avvicinamento Pro-

fessionale a tipo Industriale

a) 14: Lezione di Matema-

tica

Prof.ssa Lilliana Ragusa

Gilli

b) 14.30: Due parole tra

noi

a cura della Direttrice

dei corsi Prof.ssa Ma-

ria Grazia Puglisi

c) 14.40: Lezione di Ita-

liano

Prof.ssa Fausta Monelli

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 Dal Teatro Gerolamo in Mi-

lano

ZURLI, MAGO DEL GIO-

VEO!

Fantasia teatrale di indov-

inelli animati a cura di

Cino Tortorella

Realizzazione di Cesare

Emilio Gaslini

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18.45 VECCHIO

E NUOVO SPORT

19 PASSAPORTO N. 1

Lezioni di lingua inglese

a cura di Jole Giannini

19.30 SCIENZA E FANTASIA

L'impossibile impronta

Racconto sceneggiato - Re-

gia di Tom Gries

Produttore: Ziv Television

Interpreti: June Lockhart,

Dick Foran, John Stephen-

son

20 LA TV DEGLI AGRICOL-

TORI

Rubrica dedicata ai pro-  
blemi dell'agricoltura e del  
giardinaggio, a cura di Re-  
nato Vertunni

### RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC E SEGNALE  
ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(Grading - Senior Fabbri - Ca-

may - Nestlé Cioccolato)

21 LASCIA O RADOOPPIA?

Programma di quiz presen-

tato da Mike Bongiorno

Realizzazione di Romolo

Siena

22 Dal Salone delle Feste e

degli Spettacoli del Casinò

Municipale di Sanremo

NONO FESTIVAL

DELLA CANZONE

ITALIANA

Organizzato dalla Società

ATA del Casinò Municipale

di Sanremo

Prima serata - Prima parte

Orchestra diretta da Gio-

anni Ferris e William Ge-

lassin

Presentano: Adriana Serra

ed Enzo Tortora

Ripresa televisiva di Vit-

torio Brignole

Al termine:

TELEGIORNALE

Edizione della notte

“Sfida al campione,,

## TUTTO L'OLIMPO



La mitologica «Sfida al campione» è arrivata a quota cinque milioni: ma, come si sa, il futuro riposa sulle ginocchia di «Giove». Intanto, il «mercato» dell'interesse per la lussuosa è salito e il cervello dei tre concorrenti — le signorine Appiotti e il maggiore Detti — è diventato un vero «vulcano». Pur senza essere di forme «giunoniche», le gemelle fiorentine hanno tenuto brillantemente testa agli attacchi «marinili» dello sfidante il quale ha mostrato di possedere un notevole calma «olimpica». Fra le une e l'altro, arbitro della contesa, l'imperturbabile Mike Bongiorno sta come «Paride».

## Siamo intesi!



Quant'è buono!

alle 20,50 in  
“Dolci Incontri”

Vi parlerò del  
**GRAN PREMIO  
NESTLÉ**

con magnifici premi per  
molti

## MILIONI

Nell'estrazione del 14 Gennaio  
i premi sono stati vinti:

un juke-box con 80 incisioni

dalla signora

**Fernanda Cevenna**

Via Tarruggia 2 - Milano

10 premi portafortuna dai sigg.

Giampiero Angelini - Roma

Anna Toschi - Sanremo

Gianmarco Laurano - Livorno

Gilberto Marchioni - Formia

Giuseppe Bussetti - Venezia

Anna D'Antoni Follani - Palermo

Fernando Ranzo - Napoli

Paola Carnelli - Strada (Novara)

Graziella Barona Palmi (Reggio C.)

Diana Zangarini - Verona

Partecipate  
al Gran Premio Nestlé

E' facilissimo! Prendete la ati-  
chetta grandi dal Cioccolato  
Nestlé - rosso a oro - oppure i  
sigilli dalla scatola di cioccolati-  
ni o delle uova di cioccolato  
Nestlé: scrivete dietro il vostro  
nome e indirizzo e spedite su-  
bito a NESTLÉ - MILANO.

Concorrerete così, tre volte al  
mese, all'estrazione di magnifici  
premi.

Più etichette: maggiori  
possibilità di vincere!

Nella prossima estrazione saran-  
no assegnati un

**VIAGGIO E SOGGIORNO  
A CORTINA O TAORMINA**

e 10 premi portafortuna

cioccolato

NESTLÉ



LIGURIA

6,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE

8.30 Programma altoteino in lingua tedesca - Englisch von Anfang an - Ein Lehrgang der BBC London - (Bandenführung der BBC) - 8. Stundo - Es singt Frank Forster - Die Kinderreise: «Der Sender in Klassenzimmer» - Wochensender - Besichtigung und heiter (Bolzano 3 - Bolzano III a collegare dell'Alto Adige).

10,15-20 Musicalische Stunde: Grosse Interpreten Karl Seemann, Pianist - Fortner: Movement für Klavier und Orchester; Strawinsky: Konzert für Klavier und Bläserorchester - Die Sportrundschau (Bolzano 3 - Bolzano III e collegare dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

3 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - Mimas, settimanale di varietà giuliano - 13.14 Orchestra in parata: Armando Trovajoli e Gino Corder; Carmichael: Stardust; Ortolani; Xa bel; Conte; Bajan X; Messina: Donacion - 13.30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Gio che accade in zona 8 (Venezia 3).

6.30 Lettura di Scipio Slapater «I caratteri» - a cura di Giorgio Bergamini (Trieste 1).

6.45-17 Danio Gigli e la sua chitarra (Trieste 1).

7.30 - J. S. Bach: Il clavicembalo ben temperato - Libro 19 - Preludi e fughe n. 11-12-13 - Clavicembalista Wanda Landowska (Trieste 1).

7.45 - Il bagaglio di ognuno - Un atto di Luigi Candiani - Berio (Nevio Ferraro); Nicotene (Oscar Simoni); Re (Alfonso Carlucci); Compagnia di teatro del «Piccolo Teatro» della città di Udine - Regia di Umberto Chiosso (Trieste 1).

8.30 Franco Vallinari e il suo complesso (Trieste 1).

8.45 Antiprima: «La vita per lo zar» di Michail Glinka al Teatro Comunale - G. Verbitsky di Trieste - Presentazione di Bruno Diarisco (Trieste 1).

9.15-19.45 Dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste: Appuntamento con Franco Russo e il suo complesso (Trieste 1).

In lingua slovena

(Trieste 4)

Musica del mattino, calendario, lettura programata - 7.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7.30 - Musica leggera - nell'intervallo (ore 8): accello del globo - 8.15-30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

1.30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 12.55 «Orchestra Michel Legrand» - 13.15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13.30 Melodie leggere - 14.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14.30-14.45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

7.30 Lettura programmi - «Balletta con noi» - 18 Dello scuffale incantato: «Come il gatto Menk» - 18.10 «Ritmo di Eva Znidarsich» - 18.10 «Haydn: Concerto in re maggiore per cembalo e orchestra» - 18.30 Melodie da film e riviste - 19 Scuola ed educazione: «Lo sviluppo psicologico del bambino» di Egidio Cossutta - 19.20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20.05 Intermezzo musicale - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20.30 Musica operistica - 21 «Viaggio sulla Luna» - 21.15 «L'isola di Gulliver» - Chilton, traduzione di Mirko Javornik, 11 episodio. Compagnia di prosa e Fantasia radiofonica: allestimento di Giuseppe Peterlin - Indi «Ritmo musicale» - 22 Letteratura contemporanea: Le Edizioni letterarie italiane - nel 1958 - di Giuseppe Tavcar - 22.15 Violini celebri - 22.35 Orfeo elo-



MALIGNO

— Mia moglie non solo ha conservato la sua sifonietta di ragazza, ma l'ha addirittura radiodoppiata.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiocorriere» n. 1

RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale, 15.15 Trasmissioni estere, 17 Concerto dei Gioielli Musicali di Beethoven, Strauss, Duparc, Sibelius col tenore finlandese Harry Korhonen, 19.30 Orizzonti cristiani - Ai vostri dubbi, risponde il P. Raimondo Spiazzi - «Il Clarat», catechista dei grandi e dei piccoli - di Fratelli Leone di Maria, 21 Santo Rosario, 21.15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

18 Novità per signore, 19 Orchestra Ervin Lahn, 19.12 Omo vi presento in parole, 19.15 Giovedì di Andorra, presentato da Maurice Deschamps, 19.30 Orchestra Frède Cariny, 19.35 L'ora d'ascolto, 19.45 La famiglia Duranton, 19.50 Lo scrigno dei ricordi, presentato da Pierre Hiégel, 20 Critic a Crac attraverso il secolo, 20.15 Aperitivo d'onore, 20.25 Ballate, 20.45 Musica distensiva, 20.50 L'ora teatrale, 22 Radio Andorra parla per la Spagna, 22.10 Buona sera, amici, 22.35 Il mio amico: Il libro, 23.24 Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19.15 Notiziario, 19.45 Dischi, 20 Concerto diretto da Manuel Rosenthal, Musiche di Olivier Messiaen. (Vedi Programma Francia III). 21.40 Antiprima di dischi di musica classica, 22 La Voce dell'America, 22.30 La maschera e la penna, rassegna pubblica a cura di François-Régis Bastide e Michel Polac, 23 Notiziario, 23.05 «La Chiesa in fondo al mare», dramma lirico di Federico de Freitas, Parole di Pedro Lamos, l'Avorio musicale presentato al «Premio Italia 1958» del Portogallo).

II (REGIONALE)

19.40 Una storia, una canzone, un consiglio, 19.45 Dischi, 19.48 «Anne Karenin» di Leone Tolstoj, Adattamento radiofonico di Georges Goy, 20 Notiziario, 20.26 «Sue Maestà Il Jeuno» di Jean Joye, con la collaborazione del prof. Pierre Auger, Jean Thévenot e Louis Wign, 21.26 Dischi, 21.30 «Dal cano al proiettile», a cura di Béatrix Dussane, 22 Notiziario, 22.10 Ufficio dei sogni perduti, a cura di Louis Molloy, 22.15 I sogni perduti di Gilbert Renaud, 22.40 Ricordi per i sogni, 22.43-22.45 Notiziario.

III (NAZIONALE)

19.01 La Voce dell'America, 19.16 La scienza in marcia, a cura di François Le Lann, Oggi: «La biologia cambierà il codice?», con la partecipazione di Jean Rostand e André Tétty, Alimento di Pierre Gilson, 20 Concerto diretto da Manuel Rosenthal, Olivier Messiaen: Turangalila, sinfonia per pianoforte e orchestra (solista: pianista Yvonne Loriod; Onde Martenot Jeanne Loric), 21.40 Rassegna musicale, a cura di Daniel Lesur e Michel Hofmann, 22 L'arte e la vita, a cura di Georges Charensol e Jean Rivet, 22.25 Dischi, 22.45 Inchieste a comment, 22.45 Ultime notizie da Washington, 23.10 Idee e uomini, 23.35 Dischi, 23.53-24 Notiziario.

MONTECARLO

19.55 Notiziario, 20.05 Le scoperte di Nerette: «Il sangue», la cura di Bernard Véro, 20.10 L'ora del sorriso, 20.50 Flauto, Clarinetto, Trombone e C, 21.05 Il punto comune, con Zappy Mack, 21.20 Successi di sempre, con Nat King Cole, 21.35 «E' deciso!», presentato da Jean-Jacques Vital, 22 Notiziario, 22.06 Féeite del jazz, 22.50 Arrivo di S. M. Carnevale LXXII, 23 Notiziario, 23.05 Hour of decision, 23.35 Programma dell'Assemblea Generale dei Movimenti di Pentecoste, 0.05-0.07 Notiziario.

GERMANIA

MONACO

19.05 Musica leggera, 19.35 Cronaca, 19.45 Notiziario, 20 Concerto dei Filarmatici di Berlino, Joseph Haydn: Sinfonia n. 88 in sol maggiore, diretta da Wilhelm Furtwängler; van Beethoven: a) Concerto in si bemolle maggiore per pianoforte e orchestra, op. 19 diretto da Paul van Kempen (solista Wilhelm Kempff); b) Sinfonia n. 4 in si bemolle maggiore, op. 60 diretta da Eugen Jochum, 21.35 Clemens Brentano (1776-1842) - «Perdita», 22 Notiziario, 22.10 La Chiesa e il mondo: «Il Cristiano e la sua domenica (1)» di Mario von Galli, 22.25 Tra l'«Eba» e l'«Oder», giornale zonale, 22.40 Hans Wiesbeck e i suoi solisti: Musica leggera, 23 Melodie e ritmi, 24 Ultime notizie, 0.05-1 Melodie e cantoni.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario, 20 Concerto di musica da camera diretto da Maurice Miles, Solisti: soprano Mary Thomas; violoncellista Geoffrey Gilbert; pianista Edward Rubach, 20.30 Presenta Philip Hodge-Wallace, 21 La figlia del Vicario, di D. H. Lawrence, Adattamento radiofonico di H. Oldfield Box, 22 Notiziario, 22.15 Discussioni su questioni da domenica, 22.45 Chi che che con l'orchestra Edmund Ros, 23.45 Resoconto parlamentare, 24 Notiziario, 0.04-0.36 Interpretazioni della pianista Daphne Spottiswoode, Brahms:

Sette fantasie, op. 116; De Saveras: «On hearing an old musical box» (In the holidays); Debussy: Chiaro di luna.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Varietà, 19.45 «La famiglia Archer», di Mason e Webb, 20 Notiziario, 20.30 Cosa sapete?, gara culturale fra ascoltatori britannici, 21 Centiamo insieme! 23.10 Lettere d'ascoltatori, 22 «Take it from here», rivista musicale, 22.30 «Paul Temple e il caso Wandylke», di Francis e Burbridge Quinto episodio: «Roger Shelly dà un suggerimento», 23 «Dove siete ora?», a cura di Wilfred Pickles, 23.30 Notiziario, 23.45 Jazz Club, 0.30 Appuntamento con un quartetto, 0.55-1 Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Concerto diretto da Walter Susskind, Walter Susskind: Nove schizzi slovacchi, Shostakovich: Sinfonia n. 1, in fa minore, 6.45 Musica leggera, 7 Notiziario, 7.30 Musica in stile moderno eseguita dal complesso Ken Miles e del quartetto Marlans-Lester, 8 Notiziario, 8.30-9 Serenata (con Sempini) al pianoforte e l'orchestra della rivista della BBC diretta da Walter Rabinowitz, 10.15 Notiziario, 10.45 Musica di Mendelssohn, 11 The Gondellara o Ven King (Barbieri), Quinto di Gilbert e Sullivan diretta da Isidore Godfrey, 12 Notiziario, 13 Interpretazioni del pianista Walter Gieseking, 13.15 Tricia Payne e Ted Heath e la sua musica, 14 Notiziario, 14.45 Concerto del complesso vocale «The Jacobean Singers» diretto da Barry Rose, Alessandro Scarlatti: «Exultate Deo», molietto: Dietrich Buxtehude: Messa breve a cinque voci, 15.15 Musica nello stile di Peter York, 16.30 Musica Reale, Concerto vocale diretto da Denis Stevens, All'organo: Charles Spinks, Anonimo: «The Agincourt Song» (Enrico V); Anonimo: Pavane di Re Edoardo (Edoardo VI); Bennett: «Elise, her name gives honour»; Allison: «O Lord, bow down» (Giacomo I); Pilkington: «With fragrant flowers» (Giacomo I); Anonimo: Pavane della Regina Elisabetta; Byrd: «Crowned with flowers» (Maria I); Enrico VIII: «Tandemaken»; Purcell: «Close their eyes» (Carlo I), 17 Notiziario, 17.30 «L'Aspettore Pepper di Michael», «L'altro uomo», di Richard Hardwick e Jeffrey Segal, 18 Musica leggera, 18.15 Che che che e danze esotiche eseguite dall'orchestra Edmund Ros, 19 Notiziario, 19.30 Organista Sandy Macpherson, 20.15 Concerto del complesso Melos, Beethoven: Trio in si bemolle, in un tempo; Brahms: Quintetto, 21 Notiziario, 21.30 Nuovi dischi di musica leggera presentati da Roy Bradford, 22 «Take it from here», rivista musicale, 22.30 Frammenti da commedia (vedi programma Martedì 7.30), 23 Musica di Mendelssohn, 23.15 Rassegna inglese, 24 Notiziario.

una professione affascinante

quante volte, pensando al modo dell'alta moda, avete desiderato farne parte, quante volte avete sognato di dedicarvi alla professione di figurinista...

Oggi l'Istituto Diffusione Moda ha organizzato per voi una

SCUOLA

DI

FIGURINO

per corrispondenza, modiate la quale voi potrete, stadi a casa vostra, impararvi della tecnica che fa di un uomo un artista. Con il nostro nuovo metodo di «Autocontrollo» l'allievo si sentirà costantemente guidato e avrà la soddisfazione di avere l'insegnante sempre al suo fianco.

Per maggiori ragguagli richiedete, servendovi dell'inglanno qui alio, il nostro bellissimo opuscolo informativo gratuito

TAGLIANDO R.C.

ID M, Corso S. Martino 8 - TORINO

Mi interessano i vostri Corsi di figurino; Inviare l'opuscolo a:

Nome e Cognome .....

Indirizzo e Città .....

(unire L. 50 in francobolli)

SVIZZERA

MONTECENERI

7.15 Notiziario, 7.20-7.45 Almanacco sonoro, 12 Musica varia, 12.30 Notiziario, 12.40 Musica varia, 13.15 Georga Gerstwiner, R. R. Bennett: «Dorgy and Bess», schizzi sinfonici, 13.40-14 Liriche di Francis Poulenc, 16.15 danze, 16.30 Novità in discoteca, 17 Orchestra Cedric Dumont, con la partecipazione del cantonista Jo Roland e Herbert Reibin a i suoi violini, 17.30 Per la gioventù, 18 Musica richiesta, 19 Pagina di Ciaikovsky, 19.15 Notiziario, 20 Mozart: a) Marcia turca; b) Minuetto, dal Divertimento K. 334; Haendel: Largo; Boccherini: Minuetto, 20.15 «Forze strane fra meridiani e paralleli», sinfoni radiofonica sulla fantasia e capricci degli scrittori, 20.45 Concerto diretto da Leopoldo Casella, Solista: pianista Jean Micault, Hinde-

mlth: «Nobilissima visione», suite orchestrale; Chopin: Concerto in mi minore op. 11 per pianoforte a orchestra, 22 Anno geografico internazionale, 22.15 Melodie e ritmi, 22.30 Notiziario, 22.35-23 Capriccio notturno, con Fernando Paggi e il suo quintetto.

SOTTENS

19.15 Notiziario, 19.25 Lo specchio del mondo, 19.45 Dietro le quinte, 20 «La piantagione Hotborn», film radiofonico di René Rouiet, Quarto ed ultimo episodio, 20.30 «Scaccamotto», varietà, 21.30 Concerto dell'Orchestra di camera di Losanne diretto da Victor Desarsens, Solista: violinista Heinrich, Bach: Concerto brandeburghese n. 6 in si bemolle maggiore; Schumann: Concerto in re minore, 22.30 Notiziario, 22.35 Istantanee sportive, a cura di Lelio Rigassi, 22.55-23.15 Lo specchio del mondo, Seconda edizione.



## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.35** Previs. del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara
- 7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno  
\* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,45)  
(Nota)  
Ieri al Parlamento (7,50)
- 8-9** Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.  
Previs. del tempo - Boll. meteor.  
\* **Crescendo** (8,15 circa)  
(Palmolive - Colgate)
- 11** La Radio per le Scuole  
(per la III, IV e V classe elementare)  
La mia casa si chiama Europa, a cura di Antonio Tatti  
Leggende di alberi: l'arancio, a cura di Maria Pucci
- 11.30** \* **Musica da camera**  
Chopin: Andante spianato e grande polacca in mi bemolle maggiore op. 22; Ravel: Sonatina; Roussel: Trio in fa op. 40 per flauto, viola e violoncello
- 12.10** Orchestra diretta da Gianni Ferlin
- 12.25** Calendario
- 12.30** \* **Album musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)  
Appuntamento alle 13,25  
**TEATRO D'OPERA**  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14** Giornale radio - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** Il libro della settimana  
\* **Poesia straniera del Novecento** a cura di Goffredo Bellonci
- 14.30-15.15** Trasmissioni regionali
- 16.15** Previs. del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 16.30** Il saxofono nel jazz  
a cura di Angelo Nizza  
Stan Getz
- 17** Giornale radio  
Programma per i ragazzi  
Paolino La Pulce, detto Milord  
Romanzo di Guerrando Bianchi di Vigny - Adattamento di Stefania Piona - Regia di Umberto Beneddetto  
Quarto ed ultimo episodio
- 17.30** \* **Paese che vai, canzoni che trovi**
- 17.45** Egitto sconosciuto  
a cura di Gianfranco Noll  
VII. La scienza
- 18.15** Bollettino della neve, a cura del F.E.N.I.T.
- 18.30** Questo nostro tempo  
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese
- 18.45** Pomeriggio musicale  
a cura di Domenico De Paoli
- 19.30** Visti in libreria  
Pearl Buck: Lettera da Pechino  
Jean Haugron: Il paese del bar-  
baro, a cura di Luigi Capelli
- 19.45** La voce dei lavoratori
- 20** \* **Motivi di successo**  
Negli interv. comunicati commerciali  
\* Una canzone alla ribalta  
(Lanerosi)
- 20.30** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 21** Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura  
Dall'Anditorium di Torino  
Stagione Sinfonica Pubblica della Radiotelevisione Italiana

**CONCERTO SINFONICO**  
diretto da SERGIU CELIBIDACHE  
con la partecipazione del soprano  
Nedine Sauvereu e del mezzosop-  
rano Giovanna Fiorini  
Ravel: Alborada del Gracioso; De-  
bussy: La damoiselle élue, poema  
librico di Daniel Gabriel Rossetti,  
per due voci, coro e orchestra;  
Mussorgsky (strum. Ravel): Quadri  
di una esposizione: a) Passeggiata,  
b) Gnomus, c) Passeggiata, d) Il  
vecchio castello, e) Passeggiata,  
f) Tulleries, g) Byblo, h) Passeg-  
giata, i) Balletto di pulcini nei lo-  
ro gusci, l) Samuel Goldenberg e  
Schmyle, m) Il mercato di Iano-  
ges, n) Catacombe, o) La capanna  
di Baba Yaga, p) La grande porta  
di Kiev  
Maestro del Coro Ruggero Ma-  
ghini - Orchestra sinfonica e Co-  
ro di Torino della Radiotelevisi-  
one Italiana  
(v. articolo illustrativo a pag. 6)  
Nell'intervallo: Paesi tuoi

**DOMANI**

è l'ultima  
giorno utile  
per rinnovare  
l'abbonamen-  
to alle radio,  
audizioni e  
alle televisio-  
ni scadute  
sin dal 31 di-  
cembre.

**RIINNOVATELO OGGI  
SENZA PER NON INCOR-  
RERE NELLE PENALITÀ  
PREVISTE DALLA LEGGE**

- 22.45** Quelli di Kariba  
Documentario realizzato dal Ser-  
vizio italiano della BBC
- 23.15** Oggi al Parlamento - Giornale  
radio  
Orchestra diretta da Angelini a  
Armando Fragna
- 24** Segnale orario - Ultima notizia -  
Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

- 19** Comunicazione della Commis-  
sione Italiana per l'Anno Geofisico  
Internazionale agli Osservatori  
geofisici  
Riccardo Malpiero  
Sonata per violino e pianoforte  
Moderato - Molto presto. Molto  
lento, deciso, ma a cadenza  
Borislav Martinov  
Sette arabeche per violino e pia-  
noforte  
Esecuzione del Duo Stefanato-Bar-  
ton  
Angelo Stefanato, violino; Marg-  
ret Barton, pianoforte
- 19.30** Discussioni sul significato della  
civiltà americana  
a cura di Glauco Cambon
- 20** L'indicatore economico
- 20.15** \* **Concerto di ogni sera**  
R. Wagner (1813-1883): Polonia  
ouverture  
Orchestra Sinfonica di Radio Ber-  
lino, diretta da Fritz Adolf Gohl  
F. Liszt (1811-1886): Mazeppa  
poema sinfonico n. 6  
Orchestra Filarmonica di Londra,  
diretta da Anetole Fistoulari  
B. Smetana (1824-1884): Il campo  
di Wallenstein poema sinfonico  
op. 15  
Orchestra Sinfonica di Viena, di-  
retta da Henry Swoboda

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13.20** Antologia - Oa «Resurrezione» di Lev Tolstoj: «La partenza del condannato»
- 13.30-14.15** \* **Musiche di Balakirev e Dvorak** (Replica del «Concerto di ogni sera» di giovedì 29 gennaio)

## MATTINATA IN CASA

- 9** **CAPOLINEA**  
Diario - Notizie del mattino -  
15' Canzoni di oggi - 30' Piccolo  
Carro di Tespi di prosa - 45' Mu-  
sica per una ragazza sentimentale  
(Tuba)
- 10-11** **ORE 10: DISCO VERDE**  
— Ritratti di donne celebri - 15':  
Non dimenticare canzoni - 45':  
Enciclopedia domestica - 45':  
Gazzettino dell'appetito - Gal-  
leria degli strumenti (Omo)
- 12.10-13** Trasmissioni regionali
- MERIDIANA**  
Il signore delle 13 presente:
- 13** Ping-Pong  
05' Piccola discoteca (Ricordi)  
20' La collana delle sette perle  
(Lesco Calabresi)  
25' Flash: Istantanee sonore  
(Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - Giornale radio  
delle 13,30  
40' Scatola a sorpresa: dalla strada  
al microfono (Simmenthal)  
45' Stella polare, quadrante della  
moda (Macchine da cucire Singer)  
50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)  
55' Noterella di attualità
- 14** Teatrino delle 14  
Lui, lei e l'altro: Raffaele Pisu,  
Antonella Steni, Renato Turì
- 14.30** Segnale orario - Giornale radio  
delle 14,30  
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre  
14.40-15 Trasmissioni regionali  
45' Fiera delle arti, a cura di Attilio  
Bertolucci
- 15** Galleria del Carsa  
Rassegna di successi  
(Messaggerie Musicali)
- 15.30** Segnale orario - Giornale radio  
delle 15,30 - Previsioni del tempo  
- Bollettino meteorologico e del-  
la trasmissibilità delle strade sta-  
tali  
40' Orchestre dirette da Federico  
Bergamini, Marino Marini e Car-  
lo Savina

## TERZO PROGRAMMA

- 21** Il Giornale del Terzo  
Note e corrispondenze sui fatti  
del giorno
- 21.20** Le favole dei moralisti  
Pan e la Siringa e Perseo e An-  
dromeda  
dalle «Moralités légendaires» di  
Jules Laforgue  
a cura di Gian Domenico Glagni  
Campagna di Prosa di Milano  
della Radiotelevisione Italiana  
con Lilla Brignone, Tino Carraro,  
Ottavio Fanfani, Raoul Grassilli  
e Cesare Polacco
- 22.30** \* **I Quartetti di Bartok**  
a cura di Guido Turchi  
Seconda trasmissione  
Quartetto n. 2 in la minore op. 17  
Moderato - Allegro molto capriccio-  
so - Lento  
Esecuzione del Quartetto d'archi  
«Juillard»  
Robert Mann, Robert Koff, violini;  
Raphael Hillyer, viola; Arthur Vi-  
ogrod, violoncello  
(v. articolo illustrativo a pag. 5)
- 23.05** Racconti tradotti per la Radio  
Joachim Ringelnatz: Qualcuno  
racconta di Himm  
Traduzione di Cordella Gundolf  
(Letturs)

## POMERIGGIO IN CASA

- 16** **TERZA PAGINA**  
Schedario - Claudio Andrinì: La  
dall'album di Ernest Ansermet  
Concerto in miniatura - Tenore  
Attilio Flauto
- 17** Incanti col pubblico, di Arman-  
da La Rosa Parodi: Göteborg e  
l'incantatore
- 17** **RIVISTA A QUATTRO FACCE**  
di Amurri, Cloricioli, Facle e  
Zapponi - Compagnia del Teatro  
Comico Musicale di Roma della  
Radiotelevisione Italiana  
Orchestra di ritmi moderni di-  
retta da Beppe Moietta  
Regia di Riccardo Mantoni  
Giornale radio
- 18** IL TINELLO  
Settimanale per le donne, a cura  
di M. L. Gavuzzo e T. Pellegrino
- 18.30** Canzoni di Piedigrotte 1958
- 19** **CLASSE UNICA**  
Costantino Mortali - La persona,  
lo Stato e le comunità interme-  
diate: L'attività di indirizzo poli-  
tica ed il criterio di ripartizione  
delle funzioni fra gli organi  
Pasquale Pasquini - Elementi di  
zoologia: Gli Artropodi
- INTERMEZZO**
- 19.30** \* **Cartoline di Parigi**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Una risposta al giorno  
(A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - Radiosera
- 20.30** Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura  
Scherziamoci sopra  
con Fred Buscaglione, gli Spike  
Jones, Renato Carosone e i Cin-  
que Pompieri più due
- SPETTACOLO DELLA SERA**
- 21** **GRAN GALA**  
Spettacolo musicale di Franco  
Pisano - Presenta Lidia Pasquini  
(Palmolive - Colgate)  
Al termine: Ultima notizia
- 22** Dal Salone delle Feste e degli  
Spettacoli del Casinò Municipale  
di Sanremo  
**NONO FESTIVAL  
DELLA  
CANZONE ITALIANA**  
Organizzato dalla Società ATA del  
Casinò Municipale di Sanremo  
Seconda serata  
Vancheri: Così, così; Murolo:  
Sempre con te; Testa-Birga: Tu  
sei qui; Beretta-Viezzi: Li per  
li; Testa-Spotti: Per tutta la vita;  
Testoni-Fusco: Adamari; Calvi:  
Partir con te; Testani-Fanciulli:  
Io sono il vento; Testa-Cicchelli:  
Un bacio sulla bocca; Verde-Mo-  
dugno: Piove  
Orchestra diretta da Gianni Fer-  
lin  
Orchestra diretta da William Ga-  
lassini  
Cantano Fausto Cigliano, Betty  
Curtis, Anna D'Amico, Wilma De  
Angelis, Julia De Palma, Johnny  
Dorelli, Aurelio Fierro, Gino La-  
tella, Miranda Martino, Domenico  
Modugno, Natalino Otto, Nilla  
Pizzi, Teddy Reno, Arturo Testa,  
Achille Tognoli, Tonina Torrielli,  
Claudio Villa  
Presentano: Adriana Serra ed  
Enzo Tortora
- 23.30** **INCONTRO ROMA LONDRA**  
Domande e risposte tra italiani  
e inglesi
- 24** Dal Salone delle Feste e degli  
Spettacoli del Casinò Municipale  
di Sanremo  
**NONO FESTIVAL  
DELLA  
CANZONE ITALIANA**  
Esecuzione delle cinque canzoni  
prescelte dalla Giurie

## 14.15.10 TELESUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale  
a) 14: Osservazioni scientifiche

Prof. Arturo Palombi  
b) 14.40: Storia ed Educazione Civica  
Prof.ssa Maria Marilano Gallo

## LA TV DEI RAGAZZI

## 17.18 a) DISNEYLAND

Favole, documenti ed immagini di Walt Disney

L'amico dell'uomo

Produzione: Walt Disney

b) CARNEVALE D'INVERNO

Documentario della National Film Board of Canada

## RITORNO A CASA

## 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

## 18.45 LEI E GLI ALTRI

Settimanale di vita femminile a cura di Piera Rolandi

Realizzazione di Carla Ragionieri

## 19.30 UOMINI E LIBRI

a cura di Luigi Silori

## 19.45 BIGLIETTO D'INVITO

Mille piccoli napoletani di lingua inglese

a cura di Vittorio Di Giacomo ed Ezio Zefferi

Realizzazione di Franco Morabito

## RIBALTA ACCESA

## 20.30 TIC-TAC E SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

## 20.50 CAROSELLO

(Durban's - Star - Scuola  
della Elettra - Imec Biancheria)

## 21 MONETINE DA CINQUE LIRE

Originale televisivo in un atto di Paolo Emilio D'Emilio

Personaggi ed interpreti:

Monzelli Dario Fo

Eugenia Eliana De Santis

La madre Lida Ferro

La portinaia Anna Corena

Il cassiere Piero Pandolfini

Alessi Giampaolo Rossini

Il capocameriere Pierluigi Pelitti

Primo fattorino Alberto Germiniani

Secondo fattorino Giorgio De Virgili

Il capufficio Ugo Bologna

Primo impiegato Toni Garzena

Secondo impiegato Diego Parravicini

Ronghi Toni Barpi

Ardia Antonio Cannas

La cassiera Lucia Mari

Primo giovane Nino Castelnovo

La fidanzata Giuseppina Setti

Secondo giovane Paolo Pieri

Primo giocatore Davide Moreno

Secondo giocatore Silvio Vecchiotti

Terzo giocatore Tony Martucci

Una inquilina Renata Salvagno

Il salumiere Ruggero Del Fabbro

Prima donna Enrica Banfi

Seconda donna Maria Grazia Santarone

Terza donna Celeste Marchesini

Un signore Giancarlo Monini

Una signora Annamaria Annicelli

Scene di Filippo Corradi

Cervi

Regia di Claudio Fino

22 Dal Salone delle Feste e degli Spettacoli del Casinò Municipale di Sanremo

NONO FESTIVAL DELLA CANZONE ITALIANA

Organizzato dalla Società ATA del Casinò Municipale di Sanremo

Seconda serata - Prima parte.

Orchestra dirette da Gianfranco Ferrito e William Galassini

Presentano: Adriana Serra ed Enzo Tortora

Ripresa televisiva di Vittorio Brignole

Al termine: TELEGIORNALE

Edizione della notte



La gelosia è prova d'amore o di disistima? E' consigliabile, lecita o condannabile? Fino a che punto ammissibile? Ecco il quesito che, arbitro Enzo Tortora, sarà dibattuto questa sera in « Adamo contro Eva », la popolare scenetta televisiva di Carosello presentata dalla Durban's, produttrice delle famose Creme di Bellezza Durban's. La giornalista Flora Antonioni e l'attore cinematografico Pierre Cressoy saranno i consulenti telefonici del divertente gioco. Sarà interessante se proporranno nuove soluzioni del problema. Attendiamo questa sera il verdetto della giuria. Appuntamento quindi con « Adamo contro Eva », appuntamento con le Creme di Bellezza Durban's: le Creme del successo.

Produzione film TELERAMA

## RASCEL VI ATTENDE...



...questa sera alle 20.30. Ha un problema da risolvere, questo: Come riuscire in soli 30 secondi a parlare adeguatamente di un prodotto così straordinario come il Doppio Brodo Star. Ma « il piccoletto » se la caverà... grandiosamente!

Un originale televisivo in un atto

## Monetine da cinque lire

A hinoi, come ci sembra lontano il tempo in cui irreprensibili docenti universitari tentavano, illusi, di farci entrare in testa i principi che regolano la politica economico-finanziaria! Se c'è la crisi, pensavamo, perché non stampare tanti biglietti da mille? Carta filigranata, cliché e inchiostro: tutta qui, la spesa. Eh, sarebbe comodo! Sarebbe un sistema che, se possibile, adotterebbe subito Andrea Monzelli, impiegatuccio senza molte risorse. Il giorno in cui, in ufficio, riceve un telegramma col quale la fidanzata, Eugenia, conosciuta l'estate prima a Riecione, annuncia il suo arrivo per quella stessa sera, con la madre.

Così comincia l'originale televisivo di Paolo Emilio D'Emilio, Monetine da cinque lire; e tutto sembra avviarsi sui binari della solita avventura che coinvolge un povero stipendiato in ristrettezze economiche. Già, Andrea Monzelli non può rischiare di far brutte figure di fronte alla fidanzata che viene da fuori con la scorta, per giunta, d'una madre non precisamente favorevole a far fiorire questa relazione. Bisognerebbe portarle in un ristorante come il faut, le signore, e lasciar intendere loro che se anche mancano due giorni allo stipendio, di soldi non ne mancano.

E invece il disgraziatissimo Andrea

di quattrini proprio non ne ha e trovarne, a quell'ora di sera e nel breve tempo che lo separa dall'arrivo del treno, è impresa quanto mai difficile. Ma un angelo c'è, per gli infelici. Ed eccolo qua, sotto le spoglie della signora Agnese, portinaia della casa verso la quale Andrea ha indirizzato, mesto, i suoi passi d'uomo sconfitto. I quattrini, ha provato a chiederli, estrema ratio senza alcuna speranza, alla brava donna; e lei pronta, col cuore grosso così: « Ma certo, signor Monzelli! Prego, si accomodi. Vado subito a prendere le ventimila lire ». E' mai possibile? Sì, sì, perbacco. Cosa fatta, dunque. Monzelli Andrea, impiegato di concetto, ha risolto il problema. Potrà andare alla stazione (non manca ormai che mezz'ora) e accompagnare futura consorte e futura suocera in un ristorante alla moda. L'avvenire è suo, insomma. C'è soltanto un piccolo inconveniente e ve lo svela il titolo della piacevole commedia: le ventimila lire della signora Agnese sono tutte in monetine da cinque, raggranellate pazientemente, una mancia oggi un resto domani.

E qui comincia il dramma, il vero dramma di Andrea, che noi non racconteremo lasciando l'incombente a ventotto attori impegnati — come mai prima d'ora, per un atto unico — dinanzi alle telecamere.

C. M. P.

**LA ROTELLA MIRACOLOSA**  
Guarisce subito senza far  
maci: reumatismi, artro-  
si, sciatiche, lombaggini,  
sarna, emicrania. Amma-  
latti, medici, informazioni  
in grafici. **PLURESOL** San  
Felice n. 45/R - Bologna.



ORANGE PEKOE



ORANGE PEKOE

## LOCALI

### LIGURIA

16.10-16.15 Chiamata marittimi (Genova 1).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

18.30 Programma altoparlante in lingua tedesca - Internationale Rundfunkuniversität Die großen Industrien: Die Kohlewerke: 4) «Schwälgung und Vergessung» von Dr. Ing. H. Neudeckmann - Kompositionen: Bilder: Michael Jarry - Jugendfunk (n. 10) - Unterhaltungsmusik (Bolzano 3) - Bolzano III e collegiate dell'Alto Adige).

20.15-21.20 Des Abenteuer des Jazz - von Orlo Giarlini (5. Folge) - «Neue Musikbücher» In der Zusammenstellung von Dr. Peter Oswald Jaeger - Blick nach dem Süden - Einige Rhythmen (Bolzano 3) - Bolzano III e collegiate dell'Alto Adige).

### FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13.04 Musica d'Inghilterra - 13.20 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il quindici di italiano (Venezia 3).

17.45 La posta dei dischi (Trieste 1).

18.25 Libro aperto - Anno IV - n. 16: Aldo Tassin - 1ª parte - a cura di Lina Gasparini (Trieste 1).

18.45 Orchestra diretta da Guido Cergoli (Trieste 1).

19.15 G. P. Taleamanti: 4ª suite in mi maggiore per flauto, violino, arpa e violoncello - K. Stamitz: 1ª Sonata in sol maggiore op. 14 per flauto, violino, arpa e violoncello. Esecutori: Arnaldo Pokrzycki, flauto; Mario Simini, violino; Bianca Maria Marchi, arpa; Guerrina Bianchi, violoncello (Trieste 1).

19.45 Incontri dello spirito (Trieste 1).

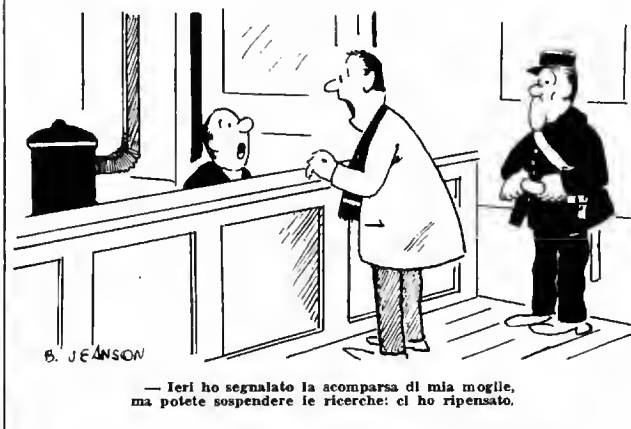
### In lingua slovena

(Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi: 7.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7.30 «Musica leggera» - nell'intervallo (ore 8) l'acquisto del giorno - 8.15-8.30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico. 11.30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javon.

# \* RADIO \* venerdì 30 gennaio

## RESIPISCENZA



ntk - 12.10 Per ciascuno qualcosa di 12.45 nel mondo della cultura - 12.55 «Bambas Bakos e la sua orchestra tzigana» - 13.15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13.30 Musica a richiesta - 14.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14.30-14.45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

### 17.30 Lettura programmi serali -

Musica da ballo - 18 Clessio unico: Giovanni Antec: La villa nell'antico Egitto: (10) «I Farani» - 18.10 «Chabrieri Sulte pastorale» - 18.30 Piccoli complessi vocali - 19 Allergismo: l'orizzante - Il perfetto precettore: (10) Clivis romanus sum, di Margherita Carteano - adattamento di V. Rabec - 19.30 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20.05 Intermezzo musicale - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20.30 «Orchestra Jan Langosch - 21 Arte e spettacoli a Trieste - 21.20 «Varietà musicale» - 22 Scienza e tecnica - I prali subalpini - di Anton Milnar - 22.15 Concerto della pianista Maureen James - Debussy: Pour le piano - Schubert: Duo improvvisi - Mendelssohn: Rondò capriccioso, op. 14 - 22.50 «Orchestra Len Merla» - 23.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 «Musica per la buona notte».

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato a «RadioCorriere» n. 1

## RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 17 «Quanto d'ora della Saretta» per gli infirmi. 19.30 Orizzonti Cristiani: «Discutiamone insieme» dibattito sui problemi del giorno - 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere.

## ESTERE

### ANDORRA

18 Novità per signore. 18.30 «France Soir Magazine» - 19 Complesso Armando Orfèche. 19.12 Omo vi prende in patria. 19.17 Aperitivo d'onore. 19.25 Complesso Louis Ledrich. 19.35 Lieto anniversario. 19.48 La famiglia Duranton. 19.59 Lo scoglio del riccio, presentato da Pierre Héglol. 20 Varietà musicale. 20.15 Coppa inter-scolastica. 20.30 Il cuore sul mano, con André Claveau.

20.40 Dal mercante di canzoni. 21 «E dischi» - presentato da J. J. Vitali. 21.30 Tremila mia strada. 21.45 Music-hall. 22 Radio Andorra parla con la Spagna. 22.10 Buona sera, amici. 22.35 Abbe Lana. 23-24 Musica preferita.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

19.15 Notiziario. 19.45 Dischi. 19.50 «Solitario per appassionati», programma presentato da Henri-François Rey. 20.30 Tribuna parigina. 20.50 René Lafarge presenta a commenta lo spettacolo allestito al Théâtre Edouard VII - «L'année du Bac» di José-André Lacour. Regia di Yves Robert. Allestimento di Max Joly. 21.50 Serate poetiche in occasione del centenario di «Notre-Dame des Champs» - 22.50-24 Concerti di Parigi, a cura di Bernard Bonaldi. Serate di Musica da camera.

#### II (REGIONALE)

19.13 Una storia, una canzone, un consiglio. 19.18 «La finestra aperta» di André Chaud e l'orchestra Edward Chékler. 19.48 «Anna Karenina», di Leone Tolstoj. Adattamento radiofonico di Georges Govy. 20 Notiziario. 20.26 «Notre Dame de la Nuit», di Stéphane Pizella. 21.10 «Se vi piace la musica», a cura di Serge Barthelemy. 22 Notiziario. 22.10 «Appuntamento can voi», a cura di Jean Nocher. 22.40 Ricordi per i sogni. 22.43-22.45 Notiziario.

#### III (NAZIONALE)

19.01 La Voce dell'America. 19.16 «Il giardino segreto», piccola antologia poetico-musicale a cura di Ginette Guillemet e Raymond Fauré. 19.31 Dischi. 20 Manon, opera in cinque atti di Massenet, diretta da Jules Gressier. 22.15 «Temi e controversie», rassegna letteraria di Jérémy Spriet: «Riflessioni sulla felicità», con Marcel Jouhandeau. Testi letti da Jean Marchat, sociétaire de la Comédie-Française. 22.45 Inchieste e commenti. 23.05 Ultime notizie da Washington. 23.10 Archivio di passaggio. 23.53-24 Notiziario.

### MONTECARLO

19.55 Notiziario. 20.05 Trio, con le Peter Sliera, André Claveau e l'orchestra Les Chaudais. 20.20 Coppa interscolastica. 20.35 Cante Yves Montand. 21 «L'estate», commedia di Jacques Natanson. Versione radiofonica di Jacques Lafont. 22.10 Notiziario. 22.16 Radio Club Montecarlo. 23 Notiziario. 23.05 Radio Avvenimento. 23.20 Mittemtschtruf. 23.35 Hour of Revival. 0.05-0.07 Notiziario.

### GERMANIA

#### MONACO

19.05 Musica folcloristica. 19.35 Osservazioni critiche sulla vita sociale. 19.45 Notiziario. 20 Trasmissione per il 75º compleanno del Presidente della Federazione Theodor Heuss, a cura di Josef Eberst. 21.30 Luigi Boccherini: Quintetto in la maggiore per pianoforte, 2 violini, viola e violoncello (Quintetto dell'Accademia Chigiana). 21.45 Lezione d'inglese. 22 Notiziario. Commenti. 22.10 «L'Europa in questa settimana. 22.40-1 Serate di denze. Nel- l'intervallo (24) Ultime notizie.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 20 «Round the Bend», varietà. 21 Berlioz: Sinfonia fantastica diretta da John Pritchard. 22 Notiziario. 22.15 In patria e all'estero. 22.45 Bach: Partita in do mi-

nore, eseguite dalle pianiste Rosalyn Tureck. 23.15 «Raymond Way, uno scrittore», presentato da René Cufurth. 23.45 Rescontro parlamentare. 24 Notiziario. 0.05-0.36. Mazart: Quartetto in mi bemolle, K. 493, per trio d'archi e pianoforte, eseguito dal complesso Cristofori.

### PROGRAMMA LEGGERO

19 Musica in stile moderno. 19.30 Varietà. 19.45 «La famiglia Archer», di M. M. Webb. 20 Notiziario. 20.30 «Life with the Lyons», varietà musicale. 21 «Ray's a laugh», varietà. 21.30 Discussione. 22.15 Diversimento musicale. 23.30 Notiziario. 23.40 Musica da ballo d'altri tempi, eseguita dall'orchestra Sidney Bowmet. 0.30 Renata, il pianista Sidney Bright e il complesso Montmartre diretto da Henry Krein. 0.55-1 Notiziario.

### ONDE CORTE

6 Dischi per un'isola deserta. 6.45 Musica di Montefalco. 7 Notiziario. 7.30 «The Goon Show», varietà. 8 Notiziario. 8.30-9 Musica richiesta. 10.15 Notiziario. 10.45 Concerto diretto da Vilem Tausky. Solista: soprano Joan Sueri. Weber: Abu Hassan, ouverture. Aaron Copland: a) «Corral Nocturne», b) «Ho-Down» (Rodeo). Offenbach: Canto di Antonia, dei «Racconti di Hoffmann»; Mozart: Danze tedesche, K. 605; Arthur Benjamin: «Jaimalcan Rumba»; Grieg: «Peer Gynt»; a) «Canzone di Solweig»; b) «Il mastino»; Rimsky-Karsakoff: La fanciulla di neve, aria. 12 Notiziario. 12.45 Artisti dal Cammwealth in un programma di canzoni e auguri dedicati ai loro cari lontani. 14 Notiziario. 14.45 Harry Rabinowitz e il trio Ivar Majranis. 15.15 Nuovi dischi di musica da concerto presentati da Donald Mitchell. 16.30 Il Re della tastiera: musica pianistica, stili contrastanti. 17 Notiziario. 17.45 Musica in stile moderno eseguita dal quartetto Don Harper a del complesso George Chilsom. 18.15 «Take it from here», rivista musicale. 19 Notiziario. 19.30 Concerto diretto da George Hurst. Elgar: Serenata per orchestra d'archi; Smetana: Viteva (Ma Vlast); Wagner: Tannhäuser, ouverture. 20.30 Terry Burton, Steve Martin a l'orchestra di Gerald. 21 Notiziario. 21.30 Motivi preferiti. 22 «The Goon Show», varietà. 23-23.45 Concerto del compless-

so Melos. Beethoven: Trio in sol bemolle, in un tempo; Brahms: Quintetta.

**SVIZZERA**  
**MONTECENERI**  
7.15 Notiziario. 7.20-7.45 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12.30 Notiziario. 12.40 Musica varia. 13.10 Novità canzonettistiche. 13.30 Sibelius: Sinfonia n. 5 in mi bemolle maggiore op. 82, eseguita dall'Orchestra sinfonica di Filadelfia diretta da Eugen Ormandy. 14-14.45 Per la scuola. 16 Tà danzante. 16.35 «Berguettes» del XVIII secolo interpretate dal soprano Viviane A. Merca, al pianoforte: Luciano Spizziti. 17 Ora serena. 18 Musica richiesta. 18.30 Rassegna della televisione. 18.45 Concerto di musica operistica diretto da Leopoldo Casella. Solista: soprano Pia Balli. Mozart: Don Giovanni; a) ouverture; b) «Batti, batti bel Masetto» (Aria di Zerlina); Bellini: I Capuletti e i Montecchi; «Oh, quante volte oh quante» (recitativo e remenza di Giulietta); Puccini: 1) Turandot: «Signore, ascolta», aria di Lillo; 2) Manon Lescaut, intermezzo atto terzo. 19.15 Notiziario. 20 Orchestra Radiosa diretta da Fernando Pagli. 20.30 «L'uomo del destino», una bezzacca di G. B. Shaw. Traduzione di Paola Gjerli. 21.35 Arnold Schönberg: a) «Verkürzte Nacht» (Notte trasfigurata), op. 4, per orchestra di archi; b) «Friede auf Erden» (Pace in terra), op. 13, per cara misto e orchestra; c) «Bergmusik» su «Die Lichtspiel-szene» (Musica d'accompagnamento per una scena cinematografica) op. 34, per orchestra. 22.05 I grandi romanzi cavallereschi. 22.20 Melodie e ritmi. 22.30 Notiziario. 22.35-23 Gli archi di George Melchior.

### SOTTENIS

19.15 Notiziario. 19.35 Lo spettacolo del mondo. 19.55 Boccherini: Minuetto, dal Quintetto per archi, in mi maggiore. 20 «L'eredità di Beaumarchais», inchiesta sul diritto d'autore, a cura di François-Achille Roch. 20.20 «Canoscete i capolavori della letteratura di lingua francese?», a cura di Philippe Sou-pault. 20.40 Jazz. 21 «Un incontro», di Janine Marat. Presentazione di Yvette Z'Graget. 22 Musica da camera. 22.30 Notiziario. 22.35 Musica contemporanea. 23.12-23.15 Jacques-Dalcroze: Chanson de la paix heureuse.

# VENTI CANZONI IN MARCIA

(segue da pag. 17)

lero-Testa, che sarà cantata da Claudio Villa e da Betty Curtis, non è che il racconto di un bacio: un attimo tanto fugace quanto indimenticabile.

Io sono il vento, di Testoni-Fanelli, è un postumale quanto parla d'un amore travolgente come il vento e avrà ad interpreti Gino Latilla e Arturo Testa.

Nessuno, di Capotosti-De Simoni, ennesima variazione dell'eterno che niente potrà distruggere, si affiderà alla interpretazione di due voci nuove: quelle di Wilma De Angelis e di Betty Curtis.

Il nostro refrain, di Oliviero-Simeone, è un omaggio che Sante Simeone - innamorato senza speranza - ha dedicato alla dama del suo sogno, Nilla Pizzi: un refrain «scritto con le note del cuore». E' d'obbligo quindi che, insieme con Tonina Torrielli, la canzone abbia ad interpretare la Nilla «nazionale».

Per tutta la vita, di Spotti-Testa, è un postumale quanto amoroso: bisogna restare per sempre vicini «perché io tremo quando un poco t'allontani», e sarà interpretata da Wilma De Angelis e da Julia De Palma.

Adorami, di Fusco-Testoni, sarà eseguita da Nilla Pizzi e da Tonina Torrielli. In ritmo di baguine, un innamorato sospira «Ado-

rami come adoro te e illudimi di amarmi per l'eternità».

Ma baciami, di Godini-Panzutti, affidata alle risorse, ancora di Achille Togliani e di Teddy Reno, è la storia di una breve avventura fra due sconosciuti che si baciano. Un bacio è quello che conta ora, poi la vita lo dissol-

Abbiamo lasciato per ultimo due canzoni che forse sono più delle altre destinate a soddisfare i gusti dei giovanissimi per il loro ritmo moderno.

Tu sei qui, di Testa-Birga, che verrà presentata da Achille Togliani e da Arturo Testa, ha per tema l'esaltazione dell'amata, sempre vicina, nell'affettuoso ricordo, nonostante ogni materiale lontananza.

Sempre con te, di Murolo, conclude questa intensa rassegna di canti d'amore con una scottante che ha per sfondo l'azzurro del mare e la profumata fragranza dei mandorli in fiore. Fausto Cigliano e Nilla Pizzi ne faranno rivivere la suggestione.

Orchestra, autori e interpreti affiano e danno l'ultima battaglia. Può essere ragione di consolazione pensare che - nonostante i tempi che corrono - e comunque vadano le cose, il verdetto finale consacrerà forzatamente al trionfo un motivo di amore.

I. G.



PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.35** Previs. del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno  
\* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (740)  
(Motta)  
Iari al Parlamento  
Laggi e sentenza
- 8** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. -  
Previs. del tempo - Boll. meteor.  
\* **Crescendo** (8,15 circa)  
(Palmolive - Colgate)
- 8.45-9** La comunità umana  
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali  
Dalla Basilica di Maria Ausiliatrice in Torino:  
Solenne Pontificale in onore di S. Giovanni Bosco
- 11** La Radio per le Scuole  
(per la III, IV e V classe elementare)  
Calendarietto della settimana, a cura di Gbirola Gherardi  
Lo zio Gianni impara l'italiano, a cura di Anna Maria Romagnoli  
Biblioteca, a cura di Giacomo Cives e Alberto Manzì
- 11.30** \* **Musica sinfonica**  
Mozart: Sinfonia in si bemolle maggiore K. 319 (Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Herbert von Karajan); Napoli: Ouverture per «Fenice d'amore» di Shakespeare (Orchestra sinfonica del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Franco Caracciolo)
- 12** Vi parla un medico  
Claudia Quarantelli: Le malattie del freddo
- 12.10** Canzoni in voga (Gandini Profumi)
- 12.25** Calendario
- 12.30** \* **Album musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
1, 2, 3... viel (Pasta Barilla)
- 12.55** 1, 2, 3... viel (Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberta)  
Appuntamento alle 13.25  
ANGELINI E OTTO STRUMENTI (Brill)  
Lanterne e uccello (13.55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Perzoli)
- 14** Giornale radio
- 14.15-14.30** Chi è di scena?, cronache del teatro di Achille Fiocco -  
Cronache cinematografiche, di Edoardo Anton
- 14.30-15** Trasmissioni regionali
- 16.15** Previs. del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 16.30** Vetrina Vis Radio
- 17** Canzoni e ballabili (Vis Radio)
- 17** **Giornale radio**
- 17.45** **SORELLA RADIO**  
Trasmissione per gli infermi
- 17.45** **L'OSTERIA PORTOGHESE**  
Opera in un atto - Rielaborazione di Giulio Confalonieri  
Musica di LUIGI CHERUBINI  
Donna Gabriella Ivo Ligabue  
Ines Luigina Villa  
Don Carlos Franco Tajno  
Pedrillo Giovanni Fabbrì  
Rosellio Paolo Pedani  
Inigo Otello Borgonovo  
Rodrigo Paolo Montarsolo  
Direttore Enrico Piazza  
Maestro del Coro Roberto Benaglio - Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
- 18.45** **Università Internazionale Guglielmo Marconi** (da New York)  
George Boehm: Le più moderne applicazioni della matematica
- 19** Estrazioni del Lotto
- 19.05** Varietà Carisch (Carisch S.p.A.)
- 19.45** Prodotti e produttori italiani
- 20** \* **Un po' di Dialekt**  
Negli interv. comunicati commerciali

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Radiosport

**OGGI**

è l'ultimo giorno utile per rinnovare l'abbonamento alle radio-audizioni e alla televisione.

**PIÙ NON INCORRERE NELLE PENALITÀ PREVISTE DALLA LEGGE DOVETE PROVVEDERE ENTRO OGGI**

- 21** **Pesso ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
Retrospettiva del Radiodramma Italiano  
**I COMPAGNI DELLA CATTIVA STRADA**  
Radiocommedia di Samy Fayad  
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Wanda Capodaglio  
Nico Pepe  
Ubaldo Lay  
Angelo Calabrese  
Edda Soligo  
Don Fruttoso  
Gianfranco Bonagura  
Fortebraccio Wanda Capodaglio  
Maddalena Gemma Grilarotti  
Galipso Gino Pestelli  
Dorotea Maria Teresa Rovere  
Lauretta Flaminia Jandolo  
Regia di Anton Giulio Majano  
(Registrazione)  
(v. articolo illustrativo e pag. 10)
- 22.15** **TRE PER TRE**  
Varietà in tre tempi per tre generazioni  
Regia di Amerigo Gomez
- 23,15** **Giornale radio** - Musica da ballo, programma scambio con la Radio austriaca
- 24** Segnale orario - **Ultima notizia** -  
Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

- 19** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
Vantaggi e svantaggi dell'emigrazione  
Giuseppe Lupis: Favorire o limitare gli espatri?
- 19.15** **Goffredo Petrassi**  
Invenzione concertata per archi, ottoni e percussioni  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Bruno Maderna
- 19.30** **Profilo della sagittaria** a cura di Gavino Musio
- 20** L'Indicatore economico
- 20.15** **Concerto di ogni sera**  
E. Ysaye (1858-1931): Sonata n. 4 per violino solo  
Lento maestoso - Sarabanda - Presto, ma non troppo (Finale)  
Violinista Ruggero Ricci  
G. Fauré (1845-1924): Quartetto in sol minore op. 45 per piano, forte, violino, viola e violoncello  
Allegro molto moderato - Allegro molto - Adagio non troppo  
Sandro Fuga, pianoforte; Lorenzo Lugli, violino; Enzo Francanelli, viola; Pietro Nava, violoncello
- 21** Il Giornale del Tarzo  
Note e corrispondenze sul fatti del giorno

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13.20** Antologia - Da «Pagine di viaggio» di D. H. Lawrence: «Coramini e i pappagalini»
- 13.30-14.15** \* **Musiche di Wagner, Liszt e Smetana** (Replica del «Concerto di ogni sera» di venerdì 30 gennaio)

MATTINATA IN CASA

- 9** **CAPOLINEA**  
— Diario - Notizie del mattino -  
15: Canzoni a due - 30: Sfogliando il «Radiocorriere-TV» - 45: Album di Serenella (Pudtack)
- 10-11** **ORE 10: DISCO VERDE**  
— Bis non richiedi! - 15: Canta Teddy Reno - 30: Morbelliana - 45: Gazzettino dell'appetito -  
Galleria degli strumenti (Omo)
- 12,10-13** **Trasmissioni regionali**
- MERIDIANA**  
Il signora della 13 presanta:  
Ping-Pong  
05: L'alfabeta della canzone (Alemagna)  
20: La collana delle sette perle (Lesso Galbani)  
25: Flash: istantanee sonore (Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio** della 13.30  
40: Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)  
45: Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)  
50: Il discobolo (Arrigoni Trieste)  
55: Noterella di attualità
- 14** **Teatrino dalla 14**  
Lui, lei e l'altro: Raffaele Pisu, Antonella Sten, Renato Turi
- 14.30** Segnale orario - **Giornale radio** della 14.30  
40: Voci di ieri, di oggi, di sempre
- 14,40-15** **Trasmissioni regionali**  
45: Schermi e ribalte  
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara
- 15** **Giradisco Music-Mercury** (Società Gürtler)
- 15.30** Segnale orario - **Giornale radio** della 15.30 - Previsioni del tempo -  
Bollettino meteor. e della trasmissibilità delle strade statali  
40: Cinque minuti con P. Umiliani  
45: Almanacco discografico Caprice (Caprice Recording)

POMERIGGIO IN CASA

- 16** **TERZA PAGINA**  
Piccolo viaggio in provincia, di Mario Oriensi  
Jazz in vetrina, di Biamonte e Micocci  
Guida d'Italia, prospettive turistiche di M. A. Bernoni
- 17** **LA SCACCHIERA**  
Varietà musicale di Attilio Spiller con interventi di Achilla Campanile  
Compagnia di Rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana -  
Orchestra diretta da Mario Consiglio - Regia di Giulio Scernicchi  
Giornale radio
- 18** **COL FUOCO NON SI SCHERZA**  
Romanzo di Emilio De Marchi  
Adattamento di Antonio Mori  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana -  
Regia di Umberto Benedetto  
Terza puntata
- 18.30** Strumenti in armonia
- 18.45** Tavolozza musicale Ricordi (Diachi Ricordi)
- 19** **Il Sabato di Classe Unica**  
Risposte agli ascoltatori  
Progresso tecnico nell'agricoltura

INTERMEZZO

- 19,30** \* **Musica in celluloido**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - **Radiosara**
- 20.30** **Pesso ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
**CI AK**  
Settimanale di attualità cinematografica, di Lello Bersani
- 21** **Radiotelefortune**

SPETTACOLO DELLA SERA

- AMELIA AL BALLO**  
Opera buffa in un atto  
Testo e musica di GIAN CARLO MENOTTI  
Amelia Margherita Carosio  
Il merito Rolando Panerai  
L'amante Giacomo Prandelli  
L'amica Maria Amaduni  
Commissario di Polizia  
Prima cameriera Silvana Zanolfi  
Seconda cameriera Elena Mazzoni  
Direttore Nino Sanzogni  
Maestro del Coro Vittore Veneziani - Orchestra e Coro del Teatro alla Scala di Milano  
(Edizione fonografica Columbia)  
Al termine: Ultima notizia
- 22** Dal Salone delle Feste e degli Spettacoli del Casinò Municipale di Sanremo  
**NONO FESTIVAL DELLA CANZONE ITALIANA**  
Organizzato dalla Società ATA del Casinò Municipale di Sanremo  
Sera finale  
Esecuzione delle canzoni prescelte delle Glurie per la classifica finale  
Orchestra diretta da Glenni Ferri  
Orchestra dirette da Willem Gasslini  
Presentano: Adriana Serra ed Enzo Tortore  
**23.30** Sipar fetto  
**23.45** **Le sorgente sulla fece**  
Documentario di Paolo Valenti sull'energia atomica in Italia  
**0.10** Dal Salone delle Feste e degli Spettacoli del Casinò Municipale di Sanremo  
**NONO FESTIVAL DELLA CANZONE ITALIANA**  
Esecuzione delle tre canzoni prime classificate

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53  
2.24-2.30: Microscopio - 2.36-3: Archi e melodie - 3.04-3.30: Armonie di voci - 3.36-4: Pannoni musicali - 4.04-4.30: Musica operistica - 4.36-5: Piccoli compositori alla ribalta - 5.04-5.30: Le più belle - 5.36-6: Ritmi  
d'altri tempi - 6.04-6.40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Per concessione esclusiva della **Popular Recording Co.** di New York



# la Popular Record

GALLERIA DEL CORSO 2 - MILANO

lancia in Italia i

## DISCHI IN TECHNICOLOR

(un colore diverso per ogni tipo di disco)

ed inizia l'attività presentando su

## DISCO D'ORO

tutte le canzoni del FESTIVAL DI SAN REMO 1959

### EPP - 001

Tua  
Né stelle... né mare  
Adorami  
Tu sei qui

### EPP - 002

Un bacio sulla bocca  
La vita mi ha dato solo te  
Il nostro refrain  
La luna è un'altra luna

### EPP - 003

Conoscerti  
Lì per lì  
Ma baciami  
Partir con te

### EPP - 004

Piove  
Io sono il vento  
Avevamo la stessa età  
Così... così

### EPP - 005

Una marcia in Fa  
Per tutta la vita  
Nessuno  
Sempre con te

Cantano: **FRANCA ALDROVANDI - NICIA GIANO - GIANNI ROTINO**  
**GIANNI TRAVERSI**, della RAI-TV  
complesso diretto da **RICCARDO VANTELLINI** della RAI-TV

L.500

per ogni  
singolo  
disco EPP  
a 45 giri  
(4 canzoni  
su ogni disco)

I dischi saranno posti in vendita presso tutti i negozianti.

**NEGOZIANTE** - Prenotate i nostri dischi presso la Ditta **DANTE MORETTI**  
Via Galliera 19, Bologna - Galleria del Corso 2, Milano

**La vendita al pubblico** sarà fatta anche per **corrispondenza** dalla **POPULAR RECORD**. - Inviatemi un **vaglia** o un **assegno** e riceverete i dischi da voi desiderati. - Non si fanno spedizioni contro-assegno.

### VENDITA PROPAGANDISTICA!

A tutti coloro i quali prenoteranno entro il **10 Febbraio** più di un disco, inviando il relativo importo direttamente alla **POPULAR RECORD**, verranno praticati i seguenti prezzi eccezionali:

2 dischi: Lit. 800

3 dischi: Lit. 1200

4 dischi: Lit. 1600

5 dischi: Lit. 2000

**TELEVISIONE**

sabato 31 gennaio



Luisa Rossi, che interpreta il personaggio della Signora Merryweather nel racconto sceneggiato dal titolo *Napoleone, pappagalio in libertà*

### 14-15.10 TELESUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale

- a) 14: Lezione di Francese Prof. Torello Borriello
- b) 14.40: Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico Prof. Gaetano De Gregorio

### LA TV DEI RAGAZZI

#### 17-18 a) AVVENTURE IN LIBRERIA

Rassegna di libri per ragazzi

Presenta Elda Lanza

#### b) NAPOLEONE, PAPPAGALLO IN LIBERTÀ

Racconto sceneggiato di Michael Bond  
Traduzione di Franca Cancogni  
Personaggi ed Interpreti:

Andrew Silvano Piccardi  
Colin Piero Sorani  
Barry Mario Brusa  
Il signor Merryweather, padre di Andrew Mouro Barbogli  
La signora Merryweather, madre di Andrew Luisa Rossi  
La signora Brown Lina Giardini  
Un fattorino Ermanno Anfosso  
Regia di Aida Grimaldi

### RITORNO A CASA

#### 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto

#### 18.50 PASSAPORTO N. 2

Lezioni di lingua francese a cura di Jean Barbet

#### 19.10 SINTONIA - LETTERE ALLA TV

a cura di Emilio Garroni

#### 19.30 QUATTRO PASSI TRA LE NOTE

Programma di musica leg-

gera con Gaetano Gimelli e la sua orchestra  
Realizzazione di Maurizio Corgnati

#### 20 ITALIANI IN GRECIA

Servizio di Guido Gianni

#### 20.15 MADE IN ITALY

#### RIBALTA ACCESA

TIC-TAC E SEGNALE

ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### 20.50 CAROSELLO

(Pasta Barilla - Binaca - Vecchia Romagna Buton - Macchine da cucire Singer)

#### 21 Maner Lualdi presenta:

LA VITA E' UNO SPETTACOLO

Dopo averci fatto apprezzare alcuni fra gli aspetti più patetici e confortanti della quotidiana esistenza, Maner Lualdi ci condurrà questa volta a scoprire quanto di imprevisto, di estroso e di divertente può riserbarsi la vita.

#### 22 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

ITALIA: Sanremo

Dal Salone delle Feste e degli Spettacoli del Casinò Municipale di Sanremo

#### NONO FESTIVAL DELLA CANZONE ITALIANA

Organizzato dalla Società ATA del Casinò Municipale di Sanremo

Terza serata

Esecuzione delle canzoni prescelte dalla Giuria per la classifica finale

Orchestre dirette da Gianni Ferrio e William Galassini

Presentano: Adriana Serra ed Enzo Tortora

Ripresa televisiva di Vittorio Brignole

Nell'intervallo tra la prima e la seconda parte:

TELEGIORNALE

Edizione della notte

Sabato 31 gennaio ore 20,50

# BINACA

presenta alla TV una novità

## Carosone

**LIGURIA**  
16.10-16.15 Chiamata marittima (Genova 1).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**  
18.30 Programma altoatesino in lingua tedesca. A. Immanuel: «Tiere haben Sinn für Sauberkeit» - Wir bitten zum Tanz! - Wir senden für die Jugend: «Reisen und Abenteuer» - Quer durch Afrika - von Rolf von Eschenbach: S. Folge (Bandnahme des NDR) - Film: «Der internationale Sportwoche der Woche» (Bolzano 3 - Bolzano III a collegata dell'Alto Adige).

20.15-21.20 «Für die Frau» e «Eine Paule» mit Frau Margarete. Spezial für Süd. Blick in die Region - Volksmusik (Bolzano 3 - Bolzano III a collegata dell'Alto Adige).

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**  
13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornale dedicata agli italiani di oltre frontiera. Almanacco giuliano - 13.30 Motivi e canzoni in vetrina: Casadei, il valzer dei coralli, Rovi-Bonetti, Corò un bacio, Sigman-Pinchel, Buca seira: Fiorelli-Ruccioni: Un certo sorriso: Coppolisti: Mandolino d'oro: Sassi: Calcagno: Sassi: Un poco di musica: Bernazza-Lopi: Vicino al cielo: Amurri-Luttazzi: Tira e campà: Umiliani: Ballando il mambo - 13.30 Giornale radio - Notiziario giuliano - La ragione dei fatti (Venezia 3).

19.05 I cori del 1° Concorso «L'Unione Liebig» (Trieste 1).

19.30 Storia e leggenda tra piazze e vie - di Giovanni Comelli (Trieste 1).

19.40 Un po' di ritmo con Gianni Saffari (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A).

7 Musica del mattino, calendario, letture programmi - 7.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7.30 «Musica leggera» nell'intervallo (ore 8): Faccino del giorno - 8.15-8.30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 12.55 «Monte Litter» e la sua orchestra - 13.15 Segnale orario, notiziario, comunicato, bollettino meteorologico - 13.30 «Melodie leggere» - 14.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14.30 Ressegna della stampa - Letture programmi - 14.45 «Echi di Spagna» - 15 «Orchestra Dino Olivieri» - 15.20 «Ritmi e canzoni» - 16 Il novellista della settimana: «Erskine Caldwell» e «John Steinbeck» - 16.30 Complesso folkloristico Srečko Držil - 16.45 «Listi Les preludes, poema sinfonico» - 17.30 Capolavori di grandi maestri - 18 Teatro dei ragazzi «Cera una volta: 1) «Mamma mia», libretto di Rodolfo Sudan, adattamento di Alessandro Martelloni. Compagnia di prosa «Ritmi radiofonici», allestimento di Stana Oliveri - 19 «Bella melodia, belle voci» - 19 Incontro con le ascoltrici, a cura di M. A. Freppel - 19.25 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20.05 Intermezzo musicale - Letture programmi serali - 20.15 Segnale orario, notiziario, comunicato, bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 Coro della Filarmónica Slovena - 21 «Lorelei sulla strada» - Rassegna di Eugenio Crivino - traduzione di M. Javornik - Compagnia di prosa «Ritmi radiofonici», allestimento di V. Ebece - 22 «Lieder di Schubert, Brahms e Mussorgski interpretati dal soprano Irmgard Seefried» - a cura di Erik Warba - 22.30 «Melodia per arpe e orchestra in la bemolle op. 4 n. 6, 21.30 «Il Celibdi», riviste in miniatura di Edoardo Masucci, 22 Me-

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiocorriere» n. 1



— Tu e il tuo vestito a spina di pesce!

**RADIO VATICANA**

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.30 «Bianca Padre», trasmissione per gli Associati dell'Azione Cattolica Italiana - «Il Vangelo di domani» lettura di Rodolfo Lupi, commentato di Giuseppe Serenali. 21 Santa Sorella. 21.15 Trasmissioni estere.

**ESTERE**

**ANDORRA**  
18 Novità per signore. 19 Orchestra Helmut Zacharias 19.12 Omo vi prende in parola 19.35 L'eto immensario 19.49 La famiglia Duranton. 19.59 Lo scrigno dei ricordi, presentato da Pierre Hégès - 20 La courte échelle - 20.15 Serenata. 20.30 Il successo del giorno. 20.35 Dal mercante di canzoni. 21 Concerto. 21.30 Mazzera in America 22 Radio Andorra parla per la Spagna 22.10 Buona sera, amici 23.35 Lucho Gatica. 23.24 Musica preferita.

**FRANCIA**  
1 (PARIGI-INTER)  
19.15 Notiziario. 19.45 Orchestra Percy Faith. 19.50 «Concerto anacronistico», programma presentato da Anne-Marie Carrière e Maurice Horgues. 20.30 Tribuna perigina. 20.50 Jean Fon-

**IL DISCOBOLLO**

**I DISCHI DELLA SETTIMANA**

Omanica 25 gennaio - ore 15-15.30 Secondo Progr.

1. FLIP FLOP ANO BOP  
Floyd Cromer - 45 giri e p.
2. YOU ARE MY LOVE (Tu sei il mio amore)  
Keele Smith - 45 giri
3. GRANADA  
The Four Freshmen - 33 giri
4. TRAL-LA  
Jenny Luna - 45 giri
5. MUMBLE JUMBLE  
Floyd Cromer - 45 giri e p.
6. TU NON SAI COME T'AMO  
Corrado Lejacone - 45 giri
7. EARLY IN THE MORNING (Sul far dal giorno)  
The Rinky Dinks - 45 giri
8. THE BOY ON THE CAROUSEL (Il ragazzo sulla giostra)  
Helmut Zacharias - 45 giri

- Lunedì 26 gennaio**  
LOOK WHO'S BLUE (Guarda come son triste)  
Don Gibbon - 45 giri
- Martedì 27 gennaio**  
THE TIPSYPY PIANO (Il pianoforte brillo)  
Helmut Zacharias - 45 giri
- Mercoledì 28 gennaio**  
THE STORY OF MY LIFE (La storia della mia vita)  
Jenny Luna - 45 giri
- Giovedì 29 gennaio**  
CRAZY GIRL (Ragazza folia)  
Charlie Gracie - 45 giri
- Venerdì 30 gennaio**  
THE DAY THE RAINS CAME (La pioggia cadrà)  
Jane Morgan - 45 giri
- Sabato 31 gennaio**  
NON DIMENTICAR (Don't forget)  
Not King Cole - 45 giri

I CONCORSI DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE SONO ALLA PAGINA 32

Testo di Max Favalelli a Manuel Poulet. 20.35 «Il gioco del 21», con Jazzy Max. 21 Calvacata, con Genevieve Allain. Louis Massis e Marcel Amont, presentata da Roger Pierre a Jean Marc Tribault. 21.30 In poltrona. 21.35 «Suspense», gioco con Pierre Bellemare. 22 Notiziario. 22.06 Da Sanremo: Nono festival delle canzoni italiane.

**GERMANIA**

**MONACO**  
19.05 Musica da ballo. 19.35 Novità dello sport. 19.45 Notiziario. 20 Commentario della settimana. 20.15 Moto perpetuo musicale. 21 Cabaret di Monaco. 22 Notiziario. 22.05 Ressegna della stampa internazionale. 22.20 Sport. 22.35 Ritorni di Maestri antichi: Hans Leo Haasler: a) Intrada e Galliarda per 6 viole di gambe, b) Tre canzoni per coro, c) Canzone per organo, d) «Pater noster» per coro misto (Rudolf Zarnier, organo, Gamburg-Collegium di Norimberga, coro da camera del Prinz-Basil e coro di Osnabrück, manoscritto di Wilhelm Dupont). 23 Appuntamento con i bravi. 23.15 Ultimo notiziario. Nell'intervallo (24) Ultime notizie.

**INGHILTERRA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**  
19 Notiziario. 19.45 L'orchestra Harry Davidson e il tenore Andrew Cole. 20.15 La settimana a Westminster. 20.30 Sirena in città. 21 Panorama di varietà. 22 Notiziario. 22.15 «Night of the Gods», radiodramma di Bruce Stewart. 23.45 Preghiere. 24 Notiziario. 0.06-0.36 Anton Reicha: a) Trio per corni, op. 48 n. 1. b) Trio per corni, op. 48 n. 2. c) Quintetto in mi bemolle per flauto, oboe, clarinetto, fagotto a corbo.

**PROGRAMMA LEGGERO**

19 Club dei chitarristi. 19.30 Jazz. 20 Notiziario. 20.30 Panorama di varietà. 23 Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. 23.30 Notiziario. 23.40 Musica da ballo. Parte seconda. 24 Dischi presentati da David Jacobs. 0.55-1 Ultime notizie.

**ONDE CORTE**

6 Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. 6.45 Musica di Mandelstam. 7 Notiziario. 7.30 «Take it from here», rivista musicale. 8 Notiziario. 8.30-9 Harry Reinowitz. Il trio d'avori. 10.15 Notiziario. 10.45 «Storia dei cercatori di tesori», di Nesbitt. Quattro episodi. 11.10 Interpretazioni dei cantanti-chitarristi Vaughan Brothers. 11.30 «Cosa sapere?», sara culturale. 12 Notiziario. 13 Motivi preferiti. 13.30 Orchestra Reeburn diretta da Bernard Manshin. 14 Notiziario. 14.45 Musica di Mandelstam. 15.15 Banda militare. 15.45 L'ora melodica, con Eve Boswell. Il trio Dennis Wilson e l'orchestra Ron Goodwin. 17.30 Pianista Bronwen Jones. 18 Notiziario. 18.15 Melodie di ieri e di oggi. 19 Notiziario. 19.30 «L'uomo nato per essere re», di Dorothy L. Sayers. Terzo episodio: «Un certo nobiluomo». 20.15 Musica di Mandelstam. 21 Notiziario. 21.15 Musica del Continente. 21.30 «Ray's a laugh», varietà. 22.15 Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. 23 Musica di Mandelstam. 23.15 Ressegna scozzese. 24 Notiziario.

**SVIZZERA**

**MONTECENERI**

7.15 Notiziario. 7.20-7.45 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12.30 Notiziario. 12.40 «Illedia», 13 «Vieni, vinci, viaggia», concorso turistico a premi. 13.20 Canzonette. 13.30 Per la donna. 14 Interpretazioni del Complesso Monteceneri. Beethoven: Sarenato op. 8 per trio d'archi. 14.30 «Il medico volante», di Charles d'Alton da uno spunto di Molière. 15.30 Musiche del film: «Another time another place», con l'orchestra di Paul Mathereson. 15.50 Tà d'anzane e canzonette. 16.30 Voci sparse. 17 Concerto diretto da Ortrud von Heuss (naggar): a) «Le avventure di Re Paulsola», suite orchestrale per tra frammenti da «Le Dit de Jeux du Monde»; c) «Serenata ad Angelica». 17.30 «L'orchestra nel secol», a cura di Ermanno Brimer-Almo.

Tema di traduzione in lingua tedesca per il mese di gennaio

- 1) Dite sempre la verità a vostro padre e a vostra madre? La diciamo loro sempre.
- 2) Il suo (cortesia) amico non fa alcun progresso. E' troppo negligente, deve (trad.: muss) studiare (di) più: glielo dica!
- 3) Dove abitano tuo fratello e tua sorella? - Essi abitano, nell'inverno, con (dat.) i nostri genitori in (trad.: nella) città; in (trad.: nell') estate hanno (essi) una casetta in (dat.) un bosco (r Wald).
- 4) La sua (femm.) amica le invia una lettera ogni mattina (acc.) ed essa le risponde ogni sera (acc.).
- 5) Che cosa vedi tu su (dat.) quell'albero? - Non vedo nulla: è troppo buio.
- 6) Da lei questo libro al suo amico? - Non lo da a lui, bensì a sua sorella; essa lo desidera molto per sé.

Gli allievi che seguono il Corso di Lingua Tedesca alla radio sono invitati ad inviare la traduzione entro il 1° febbraio al Programma Nazionale - Direzione Generale RAI - Via del Babuino, 9 - ROMA.

**grande concorso**

**600 CORREDI**  
per la casa

Raccogliete le confezioni di questi famosi prodotti Liebig:

**LEMCO e TAVOLETTA**

e chiedete nei negozi di generi alimentari il regolamento e le cartoline per partecipare a questo nuovo grande Concorso Liebig!

**UN PREMIO A SORTEGGIO!**

Ogni cartolina inviata partecipa all'estrazione mensile di 100 magnifici corredi del Linificio e Canapificio Nazionale.

**UN PREMIO SICURO!**

Ogni 5 cartoline inviate riceverete il premio certo di un paio di calze in Lilion «Eucalza 60 aghi».

Elaborazione radiofonica di Ugo Fasola. 18 Musica richiesta. 18.30 Voci dei Grigioni italiani. 19 Musica gaia. 19.15 Notiziario. 20 Bach: a) Fantasia cromatica e Fuga in re minore; b) Suite in re minore. Clavicembalista Lina Lalandi. 20.30 Orizzonti ticinesi. 21 De Falla: «Homage to Debussy» per chitarra sola; Dowland, Morley, Bartolci: Canzoni inglesi, per soprano e liuto. 21.15 Heandel: Concerto per arpe e orchestra in la bemolle op. 4 n. 6. 21.30 «Il Celibdi», riviste in miniatura di Edoardo Masucci, 22 Me-

lodia e ritmi. 22.30 Notiziario. 22.35-23 Ultime tesi delle gare di disco su ghiaccio Berna - Ambri-Piotta.

**SOTTENI**  
19.15 Notiziario. 19.25 Lo specchio del mondo. 19.45 Discanalisti. 20.30 Servizio segreto: «Il giardino andaluso», testo radiofonico di René Roulet. 21.10 «Discoparade», a cura di Jean Fontaine. 22.10 «Simple Police», di Samuel Chevallier. 22.30 Notiziario. 22.35-23 latentine sportive, a cura di Laila Rigasi.

LA SVEGLIA DI PAPA'



— Meno cinque, quattro, tre, due...

SUPERMERCATO



Senza parole

ULTIME VOLONTA'



— Ed ora che siamo tutti qui riuniti procederemo alla lettura del testamento di vostra zia...

ALTA PRECISIONE



— Con questa pistola potete centrare un passerotto a cinque metri...  
— Perhacco! Stefano, indietreggia di qualche passo e fai clip-clip...

## IN POLTRONA

SPOSINA



— Mi ami ancora?